

# Diario de Burgos



MIÉRCOLES, 2 DE JUNIO DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
CUATRO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.747  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## Inhumación de los restos del Dr. Morcillo

Carrero Blanco, en nombre del Jefe del Estado presidió el sepelio

### Concelebración de 38 obispos

Madrid (Logos).— El cadáver del que fue presidente de la Conferencia Episcopal Española y arzobispo de Madrid-Alcalá ha sido enterrado hoy en la nave central de la catedral de Madrid.

A las siete y cuarto de la tarde salió la comitiva fúnebre del palacio arzobispal. Previamente, el alcalde de Madrid y la alcaldesa de Bilbao, impulsaron al cadáver del Prelado las medallas

de oro de ambas ciudades, concedidas a título póstumo. La Guardia Municipal a caballo y en traje de gala abría la marcha, seguida de los sacerdotes que portaban la cruz alzada. Movimientos de apostolado seglar, religiosos Seminario, sacerdotes, Cabildo catedral y Cabildo de la Magistral de Alcalá de Henares; obispos; el Cardenal-arzobispo

(Pasa a la pág. 11)

## Linchamiento en Turquía

Uno de los secuestradores de la niña Sibel fue muerto por la multitud

### Policías provistos de chalecos blindados rescataron a la pequeña

Estambul (Efe - Reuter) La niña de catorce años Sibel Erkan, hija de un oficial del Ejército, que era mantenida como rehén por dos terroristas armados desde el domingo por la mañana, ha sido rescatada hoy por las fuerzas de seguridad en el último piso de una ca-

sa de tres, en la pequeña ciudad marítima de Kartal.

La liberación de la niña se ha producido después de 51 desesperadas horas de asedio.

Después de dos escalofriantes días de acoso, la hija del mayor Erkan, ha quedado liberada de esa pesadilla, durante la cual ha sido víctima de un terrible "shock". La muchacha se ha reunido inmediatamente con sus padres, que se encuentran protegidos por la Policía.

### UNO DE LOS SECUESTRADORES LINCHADO POR LA MULTITUD

Estambul (Efe - Reuter) Con relación al rescate de la niña Sibel Erkan, un portavoz de la Policía ha informado que a las 10,40 las fuerzas de seguridad, provistas de chalecos antibala, penetraron en el piso y durante un breve intercambio de disparos se apoderaron de los secuestradores, Mahir Cayan y Huseyin Cevahir.

Una policía resultó herida. (Pasa a la pág. 11)

## EL QUIJOTE EN UN JUEGO DE AJEDREZ



No es lo suficientemente conocida la importancia de la industria de fabricación de juegos del ajedrez en la localidad barcelonesa de Torelló, de gran tradición. En 1958 había en ella 94 artesanos de tornería dedicados a tal especialidad. En 1970 el censo era de 150. Los juegos de ajedrez que en ella se producen gozan de gran prestigio en todo el mundo (una parte considerable de la producción es exportada) por su categoría artística. En esta foto vemos un curioso juego fabricado por uno de los artesanos de Torelló cuyas figuras son representaciones de personajes o monumentos de don Quijote.

(Foto FIEL)

## NUEVAS Y MEJORES RELACIONES ECONOMICAS HISPANO-MEJICANAS

Se han concertado con Bulgaria importantes acuerdos de cooperación

Madrid (Cifra). — Las conversaciones para actualizar los intercambios comerciales hispano-cubanos darán comienzo, mañana, en el palacio de Santa Cruz, según fuentes próximas al Ministerio español de Asuntos Exteriores.

Con este motivo, tiene prevista su llegada, esta noche, al aeropuerto de Barajas, la delegación cubana que participará en dichas negociaciones.

### ACUERDO HISPANO - MEJICANO

Madrid (Cifra). — España y Méjico cambiarán su sistema de pagos de moneda "clearing" a moneda convertible, a partir del próximo día 16, en virtud del acuerdo firmado entre delegaciones de los dos países.

La delegación negociadora española, encabezada por el director general del Instituto Español de Moneda Extranjera, ha regresado a Madrid tras una semana de negociaciones en ciudad de Méjico.

El acuerdo reviste particular importancia, ya que contribuirá a agilizar los intercambios comerciales, que hasta ahora se hallaban en niveles reducidos para la capacidad de ambas economías.

Por parte mejicana firmó el acuerdo el director del Banco Nacional de Méjico.

Entre otras cláusulas contenidas en el nuevo convenio de pagos, se incluyen las de nación más favorecida y protección de marcas comerciales. Por otra parte se ha firmado un acuerdo sobre la liquidación de cuentas de "clearing".

Se incluye también la voluntad de ambas partes de aumentar el comercio bilateral a niveles concordados con la capacidad de ambas economías.

Se confía en que surja (Pasa a la página 11)

## EL CONSUL, LIBERADO



Rosario (Argentina). — El cónsul honorario en Buenos Aires, de Argentina, Mr. Stanley Sylvester, besa a su esposa después de haber sido puesto en libertad por los secuestradores. — (Telefoto CIFRA).

## Se habla de un arreglo entre Lanusse y Perón

Ongaro, desde su prisión ataca en un escrito al presidente

Buenos Aires (Efe). — Medios peronistas en esta capital presumen que habrá cambios en la dirección del movimiento e indican que el secretario general Jorge Daniel Paladino perdería parte de la influencia que caracterizó a su gestión, en tanto Perón reconoce que no regresará porque no sería prenda de pacificación.

Paladino, que es delegado de Perón en la Argentina marchará a Madrid el domingo próximo con los integrantes del Consejo superior para una reunión con el ex-presidente exiliado en la que participarán también el secretario de la Confederación general del Trabajo, José Rucci y otros sindicalistas.

Mientras tanto, en medios

vinculados al Ministerio del Interior se afirma que Paladino lleva a Perón el pasaporte «firmado y sellado» para que viaje a donde quiera.

Además, llevaría una liquidación de haberes que le corresponde como ex-presidente y la promesa de que se colocará su busto en la Casa Rosada, junto a los de otros ex-mandatarios, como es costumbre y una comunicación del Gobierno informándole que se conoce dónde fueron inhumados los restos de Eva Perón para que se decida el lugar en que descansarán definitivamente.

Como contrapartida Perón tendrá que hacer una declaración pública condenando

(Pasa a la pág. 11)

## Restos fósiles de hace ochocientos mil años

Se trata de un animal que vivió en América

Córdoba (Argentina) (Efe). — Restos fósiles de un "Sclerocalyptus" fueron descubiertos hoy en la margen del río Segundo, dentro del radio de la localidad de Pilar.

Los restos, en su mayor parte fragmentos del esqueleto de dicho animal, perteneciente a la familia de los "glyptodontes", tienen una antigüedad de aproximadamente 800 mil años, según se informó.

El importante descubrimiento científico fue posible merced a la referencia proporcionada por un vecino del lugar al jefe del grupo de exploración arqueológica, Rubén Tabares, del Museo Arqueológico regional de Río Segundo.

## PRIMERA DIVISION

**H**AY que volver sobre el tema. Lo hacemos, aunque seamos conscientes de que cada uno debe hablar sobre lo que sabe y que nosotros, en esto del fútbol, estamos tan ayunos que nos amenaza el peligro de caer en la anemia de los conocimientos. Sin embargo, es muy posible que exista algo en torno a este hecho que hay que calificar de feliz (se diga lo que se diga en ciertos sectores) y que es el acontecimiento de que Burgos haya subido a Primera División en la estructura del fútbol de España.

En primer lugar, vamos a permitirnos recordar una teoría que esbozamos hace unas cuantas semanas. Si el Burgos, C. de F. está en el lugar que está, es ni más ni menos porque sus rectores (o sus directivos, que así se dice en casos como el que nos ocupa) pusieron en el empeño todo lo que queremos para todas las actividades de la vida burgalesa, las que sean, con tal de que rocen un perfil de nuestra vida, y si ese perfil es de los trascendentes, mejor que mejor. ¿Por qué no se hace? Acaso la respuesta la poseamos todos, pero mejor será que la dejemos en el silencio no sea que haya más de uno que se dé por aludido y ofendido. Pero quede claro que tal forma de actuar, tales maneras arropadas en cariño por Burgos y en inteligencia, es la que debe prevalecer si queremos ver una andadura burgalesa recta, eficaz y camino de las metas gloriosas.

Otro aspecto a tener en cuenta se refiere a la formación de los hombres. Ustedes saben que ayer, sin que nosotros podamos venir diciendo cómo quedó la cosa por aquello de que escribimos a contrapelo de los actos y de los días (esto de tener que ganar tiempo al tiempo para hacer el periódico es lo que tiene: a veces se ve uno obligado a deducir más que a saber); bueno, pues ayer, el señor Preciado subió a la tribuna de "Aula Burgos-70" a decir y exponer lo que es el Burgos C. de F., lo que es Burgos sin adjetivar y lo que es el fútbol. De su formación de corte universitario todos teníamos noticia. Ahora vemos que se halla en condiciones de hablar donde hablan las "élites" de la Medicina, del Periodismo, de la política, de todo el mundo vario y complejo del pensamiento. Y ha de llegarse a una conclusión. A ésta: para que los hombres triunfen en cualquier actividad, hay que prepararlos, hacer que pongan a contribución una preparación conseguida anteriormente. En resumen, vemos claramente cómo hay que hacer al hombre antes de embarcarnos en aventuras de cualquier clase. Tome nota quien deba tomarla.

Y un último aspecto de esta lección con el equipo en Primera División: nada nos autoriza a partir de ahora, por más que por esos campos de Dios esté ocurriendo lo que está ocurriendo, a deponer ni un solo momento el estilo burgalés de la sobriedad, del gesto austero, de la alegría sensata en la victoria y del humor correcto en la derrota. Es una obligación muy grave. Si antes nos contemplaba una España de segunda (afinemos las categorías y que nadie vea fantasmas al calificar a la Patria, que acabamos de referirnos a un aspecto más bien traslaticio y simbólico), ahora nos verá toda España. Y si es cierto, como todos decimos que es, que Burgos es ejemplo para todos, no hagamos que la fama se quede en palabras que es como quedarse en nada.

Y se acabó el fútbol. Ya hemos metido la nariz fuera de nuestros terrenos muchas más veces de lo que nunca llegamos a pensar.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

MIÉRCOLES	
2,02	Sobre la marcha.
3,00	Noticias a las tres.
3,25	Buenas tardes "El y ella".
4,55	Baloncesto femenino. Retransmisión España-Austria. En directo, desde el Club Canoe de Madrid.
6,30	Con vosotros. Furia: "Tornado".
7,25	Fútbol. Retransmisión. Final Copa de Europa. En directo, desde el Estadio de Wembley, Londres.
9,45	Telediario.
10,15	Programa de actualidad.
10,30	Ironside. "El número 5".
11,25	La última palabra. "Presencia y ausencia del mus".
11,35	Veinticuatro horas.
11,55	Despedida y cierre.
JUEVES	
2,02	Sobre la marcha.
3,00	Noticias a las tres.
3,25	Buenas tardes.
7,02	Con vosotros. Noticia joven.
8,00	Novela.
8,30	Música para ver. "Una noche en la Opera de Pekín".
9,00	Telediario.
9,25	Premio al ingenio.

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO-MOTO**

SE NECESITA barman y aprendiz de mostrador

Interesados presentarse en PUBLICIDAD ALAS. Almirante Bonifaz. 3.º

(ROC. Núm. 336)

# QUISICOSAS

Sol y calor, todo lo contrario a las nubes, la lluvia y el frío que hemos padecido en estas semanas últimas, fueron los gratos atractivos que ayer animaron a las mamás a sacar a sus niños de paseo, a los jubilados a reactivar sus largas caminatas, y a los automovilistas que tienen el privilegio de no trabajar por la tarde, a expansionarse hacia Fuentes Blancas y demás parques aledaños.

En La Quinta también se advirtió animación hasta la puesta del Sol. Los bancos rotos o maltrichos deben ser reemplazados inmediatamente por otros que no desacrediten el lugar.

A doña María le parece muy bien la sugerencia que brindó otra gentil lectora para que se conserven los restos de muralla que se conservan junto al arco de San Juan, a base de poder aprovechar tales vestigios del pasado y perpetuarlos —como el "cubo" de San Lesmes— a través de alguna construcción típica, un mesón o algo por el estilo.

Pero también doña María se muestra partidaria de prestar una mayor atención a las murallas del paseo de los Cubos y alrededores de la Catedral donde se deben evitar construcciones que desdigan del carácter de la parte antigua de la ciudad. Nuestra comunicante no acierta a comprender cómo ha podido autorizarse la erección de viviendas que sobresalen de la muralla de los Cubos y por qué se retrasa la instalación de alumbrado de farolas de estilo antiguo y de potencia de luz en lugares de evidente embrujo castellano.

Todos los constructores saben que, desde hace varios años, rigen las ordenanzas y disposiciones que aprobaron los Ministerios de Educación y de la Vivienda respecto a obras de viviendas, reformas y trabajos en exteriores de inmuebles.

Desconocemos si el edificio que se autorizó a construir en la zona de los Cubos —fuera de la muralla— se ajustó a las disposiciones legales. Lógicamente cabe adivinar que sí. Y tenemos entendido que la comisión mixta de ornato público debió deliberar en su día ampliamente acerca de tal expediente de obras. ¿Que por qué prosperó? Lo ignoramos, pero descuide, doña María, que, a lo mejor, si alguien se siente aludido con este comentario, en seguida obtendremos la debida respuesta, que puede que constituya toda una lección de urbanismo, de perspectiva y de óptica en materia de paisaje antiguo.

Folklore. A pesar del meritorio esfuerzo que despliegan diversas entidades burgalesas hay quienes temen por la supervivencia de las puras danzas y canciones castellanas y burgalesas. La crisis que plantea la escasez de dulzaineros se está acentuando cada vez más, y nunca faltan a veces para sacar adelante sus proyectos de motivación turística o viajera, apelan a recursos fáciles como son el clarinete y los instrumentos de música de cuerda.

¿En qué ha ido a parar el proyecto municipal de crear una Escuela de dulzaineros?

O tomamos en serio este asunto, o nos exponemos a la desaparición total de uno de los insustituibles elementos de nuestro Folklore.

Nada menos que el doctor Martínez Bordiú es una de las personalidades nacionales que presentará en nuestra ciudad el "Aula Burgos 70". Nos hablará de "Nueva cirugía del corazón.— Su futuro.— Trasplante y corazón artificial", en el teatro Avenida, el próximo día 8. A propósito de esta inminente venida a Burgos del Marqués de Villaverde, recordamos que hace unos 20 años, en una de las primeras cacerías en que intervino en tierras burgalesas, y en diálogo con cierta autoridad burgalesa de entonces, el hijo político del Jefe del Estado confesó que lo que más le interesaba en su futuro era el poder llegar a forjarse una personalidad en el campo médico y por propio esfuerzo.

Lógico. Hoy don Cristóbal, que nunca suele aparecer mezclado en asuntos de cancillería, es conocido de los españoles por un noble título: cirujano.

La revista musical "Ritmo" (número 411) del mes que acabamos de despedir inserta una elogiosa crítica de la actuación del Orfeón Burgalés en el teatro Lara, de Madrid, y al que calificó de "emotivo por varias razones: la primera, por el programa de gran impacto musical y la calidad interpretativa que el Orfeón Burgalés imprimió al mismo conducido por la genial quironomía de su maestro Salvador Vega Carreras; la segunda, por el homenaje que constituyó el concierto, dedicado al insigne burgalés y patrocinador del tras-

cental acto coral, Conrado Blanco, el forjador de una cultura artística que tanto viene enalteciendo a nuestro amigo desde hace ya muchísimos años.

"A través de la audición —sigue escribiendo "Ritmo"— predominó un equilibrio sonoro, difícil de alcanzar en esta clase de organizaciones vocales. Pudo notarse este equilibrio en el "Exultavit", en el "Exulantes" y en el "Gloria Patri", de la primera parte, en la que intervino la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Música "Antonio de Cabezón", de Burgos, como marco instrumental acompañantes y de una manera extraordinaria en todas las canciones que formaban la segunda parte, que fue algo así como cálida dedicación al folklore nacional e internacional. "Campanita" (canción rusa) fue, en verdad, una revelación interpretativa.

"Recordaremos siempre la exquisita colaboración que prestaron a la interpretación de las obras polifónicas de la primera parte los solistas señoritas Petri López Sánchez, María Jesús García de la Mora y el tenor Jesús Morazar".

A propósito del montaje de un quiosco para la venta de tabacos en la confluencia de las calles del Tinte, General Mola y San Pablo que comentábamos ayer en esta sección, nos hemos tomado la molestia de acudir, doble metro en mano, a medir el espacio que ocupa el susodicho quiosco y hemos comprobado que la acera, desde el bordillo a la pared de las

traseras de las antiguas escuelas anejas al Magisterio femenino, mide exactamente tres metros. Si a este espacio le restamos dos metros que va a ocupar el quiosco —bordillo incluido— queda escasamente un metro para el tránsito de peatones.

La concesionaria del quiosco ha manifestado a un compañero nuestro —en presencia de un funcionario— que ella no sólo se ajusta a lo acordado en el permiso municipal que estableció la obligación de que la adjudicataria guardase una separación de 1,50 metros de la fachada, sino que tiene separado el quiosco en 1,65 metros por debajo, y en dos metros por la parte superior.

Dice también que la designación del lugar viene dada por haber señalado la Tabacalera esa zona.

Se invoca también el precedente de que en la capital existen estrechas aceras de un solo metro de anchura.

A los peatones no les convencen más razones legales que las que nacen de la pura lógica y si bien no pueden oponerse a los legítimos derechos de la adjudicataria, piensan si no hay otras zonas más apropiadas donde montar el quiosco.

A medida que pasa el tiempo se advierte la necesidad de que se construyan unos evacuatorios en la plaza de Santa María —donde afluyen muchos turistas que acuden a visitar la Catedral.

¿Que ya existen bares y cafeterías por aquellos lugares? De acuerdo, pero a veces algunos dueños ejercen el derecho de admisión, como le ocurrió a un barrendero que estaba en acto de servillo en la calle y que, fiándose de la teórica bondad del personal del establecimiento solicitó hacer uso de los evacuatorios y le prohibieron la entrada, en un gesto de lo más lamentable. Nada, a construir servicios sanitarios en torno a la Catedral y tampoco debe echarse en el olvido análoga necesidad en Fuentes Blancas y en el paraje de la Fuente del Prior.

**Martinillos**

## Importante Empresa electrónica PRECISA

PERSONAL TECNICO PARA SU TALLER DE BURGOS

INDISPENSABLE CARNET CONDUCIR Interesados dirigirse por escrito al núm. 9.000 PUBLICIDAD ALAS, Almirante Bonifaz, 3. 3.º

Absoluta reserva colocados

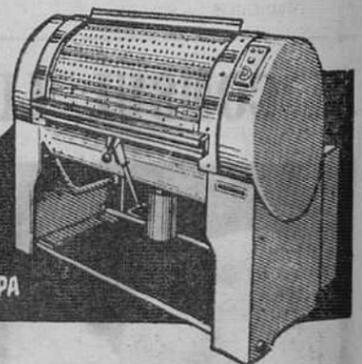
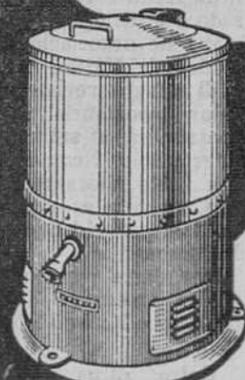
(R. O. C. número 526)

## LAVADORAS INDUSTRIALES

**Goldor**

INSTALACIONES COMPLETAS DE LAVANDERIAS

DE 5 a 60 KILOS de ROPA



GRAN CAPACIDAD EN MINIMO ESPACIO  
SOLIDA ESTRUCTURA  
EN ACERO INOXIDABLE 18/8  
SILENCIOSAS Y SIN VIBRACIONES

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

**electrogás industrial**

EXPOSICION Y VENTA: LAIN CALVO, 35 BAJO. BURGOS

# LA VIEJA SABIDURIA

Por Sebastián JUAN ARBO

La sabiduría de ayer es tontería de hoy, se suele decir y repetir, especialmente en nuestro tiempo. La sentencia es verdad en muchos casos; en otros no lo es, y en algunos es lo contrario.

En todo caso, y ateniéndonos a la sentencia, se trataría de la falsa sabiduría; la auténtica envejece poco y a veces no envejece. Como el buen vino en la vieja cuba se hace, por el contrario, mejor con el tiempo. Como de la amistad decía el sabio.

Soy, por mi parte, aficionado, se ve bien, a los viejos textos, sin perjuicio de que me agraden también los modernos, aunque no tanto. Lo moderno lo veo en la vida y me gusta o no me gusta —por lo general, me gusta poco—; lo antiguo, lo busco en los libros —no tengo más remedio— y me gusta casi siempre. La cosa no deja de tener su lógica, dado que nos ha llegado pasado ya por el tamiz: sólo ha quedado el grano, la substancia, lo que había de valor.

Una casualidad, la necesidad de comprobar un dato, me ha llevado sin querer a uno de aquellos textos, y como me ocurre casi siempre, lo he vuelto a leer entero. Se trataba de una obra de Flaubert, que no parece de Flaubert; una obra que tiene, en apariencia, poco que ver con "Un corazón sencillo", o con la misma "Educación sentimental", aunque con ésta un poco más; tal vez un poco con "Las tentaciones de San Antonio", y desde luego, nada con el "Salambó". Tiene este Flaubert —el del "Bouvard"— algo de Voltaire, pero de un Voltaire intelectualizado, menos mordaz y más desengañado, y, sobre todo, acomodaticio, cosa que no se ve en el autor de "Candido".

La obra se titula "Bouvard et Pécuchet", y habla ya de ella en un artículo reciente, aunque con otro propósito; en esta obra, que dejó Flaubert sin terminar —murió mientras la escribía— puso el autor de "Salambó" su filosofía de la vida, hizo, puede decirse su profesión de fe, o mejor, de su falta de fe; puso en él la nota más sincera de su alma y en ella su amargo escepticismo final, pese a encontrarse en pleno triunfo de sus libros, en el punto más alto de su fama. Tal vez se debiera precisamente a esto.

Al final de la obra, inacabada, se añadieron posteriormente algunos trozos, se añadieron apuntes, notas, frases conocidas de aquí y de allá, de algunos autores.

Se añadió también, y fue lo más importante, el "Diccionario de las ideas recibidas", o aceptadas, como también se ha dicho, escrito por su autor desde mucho antes, pero que estaba también dentro del tono y la filosofía de la obra; es más, puede decirse que en él estaba la preparación —la pauta— del libro.

Flaubert escribió esta obra como una diversión personal, o mejor como un desahogo; empezó a ocuparse en ella a partir de 1847. Tenía, se ha dicho, como nadie el sentido de la estupidez (de la "betise") humana; en el diccionario escribió un cuadro sumario de ella; en "Bouvard et Pécuchet" le dio realidad y vida, hizo "el cuadro animado", como también se ha dicho.

Este diccionario se incluyó posteriormente como un apéndice en las ediciones del libro, entre las notas y curiosidades citadas.

Flaubert, en las notas precedentes, hace ya un poco de burla de los sabios; señala errores, y algunos "gazapos" de bulto a cargo de eruditos y poetas famosos. Con ello, se ve bien, se divierte.

Veamos algunos. De Montesquieu: "He oído muchas veces deplorar la ceguera de Francisco I, que rechazó a Cristóbal Colón cuando quiso verle para ofrecerle las Indias" y a renglón seguido: "Francisco I subió al trono en 1515; Cristóbal Colón murió en 1506". De Jules Janin: "San Juan Crisóstomo, este Bossuet africano", y al lado: "San Juan Crisóstomo nació en Antioquía" "Acusaba a Luis XI de haber perseguido a Abelardo; Luis XI murió en 1425; Abelardo murió en 1079".

De este modo se va divirtiendo con los errores de los sabios, las rarezas, las tonterías, las "boutades"; por ejemplo, ésta de Fenelón: "Es una lástima que Moliere no sepa escribir", o una de Lamartine acusando a Rabelais de removedor de fangos, o la de Bossuet, más comprensible, cuando, hablando o escribiendo del autor de "Tartufo", afirma de él que era "un infame histrión".

Lo importante, sin embargo, está en el diccionario. Lo veremos otro día.

## PERFUMERIAS ORIENTE

Le invita a una consulta privada con su señorita especialista de

**ELIZABETH ARDEN**

Durante los días 1 al 5 de Junio para darle a conocer las más recientes novedades para el perfecto cuidado del cutis.

Por cada compra que realice de esta marca recibirá un obsequio.

**PERFUMERIAS ORIENTE**

Queipo de Llano 7. — Pl. José Antonio. 2

# LOS MISTERIOS DE LA NATURALEZA...

- A finales del siglo XIX se quiso instalar un paraterremotos
- Los moluscos engordan y crecen cuando hacen gimnasia de movimientos
- Algunos vegetales producen perlas tan bellas como las de las ostras

Por Juan-Pedro VERA CAMACHO

No pasa día en que no se aprenda algo nuevo. Ahora resulta que es cosa demostrada y cierta que algunos moluscos crecen desafortunadamente en grosor y longitud cuando se les saca del estatismo y se les somete a una gimnasia de movimientos, o bien realizando largos viajes en barco, o simplemente, colocándolos sobre una boya flotante que se halle en continuo balanceo. Y esta afirmación no es nuestra, sino de M. Armand Locard que indica que, fuera de la influencia del medio que contribuye al desarrollo de los moluscos, el movimiento del agua, o mejor, el desplazamiento de los moluscos sobre ella acrece en proporciones grandes la rapidez de su desarrollo.

Los que se fijan sobre la carena de un buque, por ejemplo, crecen mucho más deprisa durante la marcha que durante el tiempo que permanece el navío anclado. Veamos algunos ejemplos: un velero partió de Marsella para la costa occidental de África. Necesitó 48 días para hacer la travesía, permaneciendo 68 días en la costa de Gambia y luego hizo el viaje de retorno en 86 días. En total, 202 días de ausencia. Vuelto a puerto de origen, se raspó la carena y se la desprendió un "mytilus" midiendo 78 milímetros, y una ostra denticulada de nueve centímetros. Son éstos, dos moluscos que no se encuentran más que en las costas del Sudoeste de África, y habían crecido en 154 días hasta llegar a estas tallas insólitas.

En otras ocasiones, F. Fischer recogió sobre una boya flotante en Arcachón una gran cantidad de moluscos de la especie "mytilus edulis" de una talla extraordinaria: diez centímetros de largo por cinco de ancho. La boya fue limpiada, embreada y colocada nuevamente en su lugar. Un año más tarde estaba plagada de moluscos gigantes, mientras que en el litoral de Francia estas especies necesitan varios años para lograr cinco o seis centímetros de longitud: el movimiento de la boya había hecho el milagro. Lo que demuestra que los moluscos se desarrollan rápidamente cuando son sometidos a desplazamientos dentro del seno de las aguas.

### PERLAS VEGETALES

No sólo las ostras producen perlas: resulta que hay vegetales que, si bien en tamaño más pequeño, las producen también, y de calidad exquisita. Las nueces de coco suministran verdaderas perlas, cuyos tamaños varían desde los semejantes a la cabeza de un alfiler a un garbazo, y cuyos reflejos no son menores que los de las perlas del Golfo Pérsico o Ceylán. El fenómeno es bastante raro, pero existe. En el conjunto de Museos del Mundo entero no se encontraban a principios de siglo más de una docena de muestras de estas perlas.

Un bambú de Filipinas que los tagalos llaman "rabashir", tiene también la extraña propiedad de elaborar, no se sabe en virtud de qué proceso, piedras de un bello rosa con

reflejos verdes. No es que sean estas gemas muy abundantes en el bambú citado; a veces hay que examinar con lupa varios cientos antes de encontrarse una. Los americanos, gente práctica, han comenzado el estudio de estas perlas vegetales con vistas a su explotación.

### EL PARATERREMOTOS

Basado en la teoría de Benjamín Franklin, inventor del pararrayos, hacia los años de principio de siglo (1898-1906), se estudió la manera de poder lograr un "paraterremotos", que fuera capaz de desviar los temblores de tierra como el pararrayos desvía a éste. Se fundamentaba en que, lo mismo que el pararrayos recoge la electricidad atmosférica y la conduce a tierra suprimiendo el peligro, el paraterremotos haría lo mismo en sentido contrario: sacaría el terremoto de debajo de la tierra y lo arrojaría fuera de la corteza terrestre. La invención de tal ingenio fue del abate Bertholon, en Francia, y consistía en unas galerías ramificadas en el interior de la tierra (cuanta más profundidad mejor), que luego se uniría en otra galería perpendicular que afloraba a la superficie; estas galerías recogerían el temblor de tierra y lo conducirían fuera, desapareciendo las ondas sísmicas en el aire atmosférico. Este pa-



Parece que algunos moluscos, y entre ellos las ostras, engordan y crecen considerablemente cuando son sometidos a movimientos. He aquí a un marinero preparando un succulento plato de ostras. (Foto FIEL).

raterremotos se modificó años más tarde en el sentido de que la galería perpendicular estaba ramificada en el fondo y cerca de la superficie, para que la onda sísmica se

repartiera y minimizara más al tomar contacto con la atmósfera. Estas teorías, por desgracia, no llegaron a ser realmente efectivas.

M. Levin lanzó asimismo la idea de un "antivolcán", consistente en dos volcanes artificiales instalados en la vecindad de las aguas y establecidos como válvulas de descarga y desagüe. En teoría era exacto, pero tan irrealizable en la práctica como el paraterremotos.

Así, en todas las épocas, el hombre ha intentado develar los misterios que la Naturaleza a cada paso nos ofrece. Consiguiéndolo unas veces y otras, no.

(Reportaje especial para Agencia FIEL. — Prohibida la reproducción).

## OFICINA-VIVIENDA

8 habitaciones exteriores, despachos preparados, instalación telefónica interior mejor zona calle de Vitoria, precio interesantísimo. Condiciones de pago a convenir. Informes:

EDIFICIO "EDINCO" Despacho 409. — Burgos

## VERANO

SOL

Y

**Simeón**



COMODIDAD Y ELEGANCIA

con los

ARTICULOS EXCLUSIVOS QUE PRESENTAMOS



PRENDAS CONFECCIONADAS SEÑORA Y CABALLERO

MODERNAS - JUVENILES - DISTINTAS



VEA ESCAPARATES Y RECUERDE  
CHEQUES - COMPRA

**Simeón**

## El arzobispo al entierro del doctor Morcillo

Ayer el arzobispo de la diócesis Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez emprendió rápido viaje con dirección a Madrid para asistir a las honras fúnebres y entierro del finado arzobispo de Madrid - Alcalá, doctor don Casimiro Morcillo, primer obispo que fue de Bilbao y, por tanto, sufragáneo que fue del Metropolitano de Burgos.

## VIDA RELIGIOSA

### SANTORAL

SANTOS DE HOY:

Ss. Marcelino, pb.; Pedro, Erasmo, Potino, obs.; Santo, dc.; Vecio, Maturó, Pontido, Biblides, Atalo, Alejandro, Amelia y Blandina, mrs.; Eugenio I, p.; Nicolás, peregrino.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Carlos Lwanga y sus compañeros, mártires de Uganda; Isaac, mj.; Paula, vg.; Pergentino, Laurentino, Luciliano, los niños Claudio, Hipacio, Pablo, Dionisio, mrs.; Oliva, vg.; Clotilde, reina.

Misa de segunda clase y color verde de San Carlos Lwanga y compañeros.

### CULTOS

SALESAS. — Mañana, a las ocho menos cuarto, hora santa, rosario, ejercicio del mes y misa con homilía por el M. I. Sr. D. Isidoro Díaz Murugarren.

Todos los días del mes, rosario y ejercicio a las siete.

MERCED.—Mes de Junio, dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

Por la mañana, a las siete y media y una, ejercicio del mes, después de la santa misa.

Por la tarde, a las ocho menos cuarto, rosario y misa con homilía.

### JUEVES EUCHARISTICOS

Esta archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, comunión conmemorativa y Hora Santa reparadora, en la iglesia de Santa Agueda, a las siete de la tarde, reuniéndose a continuación en junta mensual el Consejo de Celadores de esta asociación.

### JUEVES SACERDOTAL

Consagrado a ofrecer a Jesucristo, sumo y eterno sacerdote, por medio de María, todas las obras del día, por la santificación de los sacerdotes y seminaristas.

Cuanto se haga por los ministros del Señor y aspirantes al sacerdocio, contribuye al mayor bien que se proporciona a la Iglesia.

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo hoy, miércoles, día 2, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**Don Celiano Beltrán Gutiérrez**

Que falleció el día 13 de Mayo pasado.

D. E. P.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos pladosos.

Burgos, 2 de Junio de 1971

## GOBERNACION AYUDA CON 100.000 PESETAS AL MATRIMONIO QUE PERDIO SUS CUATRO HIJOS Y LA CASA EN EL INCENDIO DE FRESNILLO DE LAS DUEÑAS

### El gobernador civil don Federico Trillo-Figueroa hizo ayer la entrega

En la mañana de ayer el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez se complació en recibir en su despacho oficial a los vecinos de Fresnillo de las Dueñas, don Pablo Abad García y su esposa doña Milagros Hernando, quienes, como recordarán nuestros lectores, perdieron a sus cuatro hijitos en un terrible incendio que, además, destruyó su hogar en dicha localidad, la tarde del 16 de Marzo del corriente año.

El gobernador civil, en nombre del subsecretario del Ministerio de la Gobernación, don Santiago Cruylles y Peratallada hizo entrega al expresado matrimonio de una subvención de cien mil pesetas que el subsecretario de Gobernación envió al señor Trillo, como ayuda al afligido matrimonio, por haber sido víctimas de una calamidad pública y habida cuenta que se trata de unos esposos que carecen de recursos económicos, pues el marido es un modesto obrero agrícola.

Al hacer esta entrega, el señor Trillo, en nombre propio y del subsecretario de Gobernación reiteró a don Pablo Abad García y a su

mujer, los sentimientos de viva condolencia y simpatía en los dolorosos trances por los que han atravesado y todavía no superados ya que carecen de hogar toda vez que el anterior fue arrasado por las llamas.

El matrimonio agradeció, en emocionados términos, la atención del Gobierno.

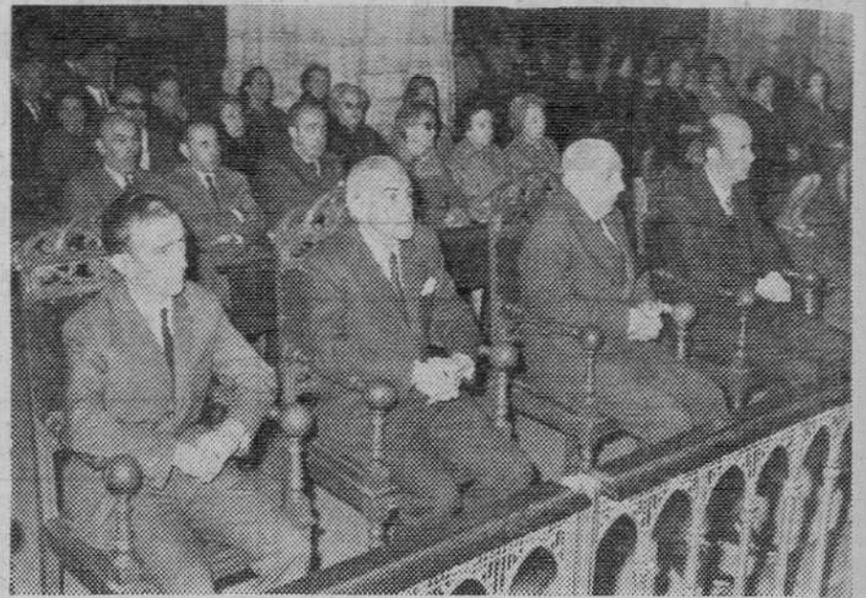
Según parece, el vecindario de Fresnillo de las Dueñas, estimulado por sus autoridades locales, se dispone a trabajar en las obras de reconstrucción de la casa siniestrada por el fuego, gesto ciertamente plausible y digno de todo encomio.

## CORDERO ASADO

Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»

(Final Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfono 209631 y 205937  
Calle Vitoria 228

## Fiesta patronal del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad



Con diversos actos se conmemoró ayer en nuestra ciudad la fiesta de Nuestra Señora de la Luz, Patrona del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad.

A las diez y media de la mañana hubo un partido de fútbol, en la Ciudad Deportiva Militar y a la una, en la iglesia de los Padres Jesuitas de nuestra ciudad, fue oficiada una misa reza por el R. P. Idefonso Oña, S. J., el cual pronunció unas palabras, en las que resaltó las virtudes de la excelsa Patrona.

En la presidencia figuraban el presidente del Sindicato, señor Martínez Adúriz; el de la Agrupación de Trabajadores, señor Revenga Román y los señores Serna y Del

Moral, administrador y jefe de personal de Electra de Burgos. Al final de la misa, se rezó un responso por las almas de los fallecidos.

Después se reunieron todos en comidas de hermandad.

EXCURSION VALLISOLETANA

Unos doscientos miembros

del Sindicato provincial de Agua, Gas y Electricidad de Valladolid se trasladaron a nuestra ciudad con motivo de la festividad de su Patrona y tuvieron una comida de hermandad en uno de los complejos de hostelería próximos a la capital.

(Foto FEDE)

# Usted necesita vacaciones

Garantice su éxito con **Viajes Meliá**

**Vacaciones 7/1**

Viaje en avión especial. Pensión en Hotel. Estancias de 8 y 15 días.

**MALLORCA.** Salidas: Lunes, martes, viernes y sábados del 3 de mayo al 29 de octubre. Desde 3.375 ptas.

**MINORCA.** Salidas: Sábados del 29 de mayo al 2 de octubre. Desde 4.675 ptas.

**IBIZA.** Salidas: Viernes del 28 de mayo al 1 de octubre. 3.700 ptas.

**CANARIAS.** Salidas: Lunes, martes y viernes del 3 de mayo al 29 de octubre. Desde 6.500 ptas.

**LLORET DE MAR.** Salidas: Sábados del 29 de mayo al 2 de octubre. Desde 3.400 ptas.

**COSTA DEL SOL.** Salidas: Viernes del 28 de mayo al 1 de octubre. Desde 3.800 ptas.

**RIMINI (Italia).** Salidas: Sábados del 29 de mayo al 2 de octubre. Desde 7.350 ptas.

**MADEIRA.** Salidas: Sábados del 1 de mayo al 25 de septiembre. Desde 10.752 ptas.

**pullmantur**

Viaje en autopullman de lujo. Hoteles seleccionados. Consulten fechas de salidas e itinerarios detallados.

**FATIMA-LI SBOA.** 5 días. Desde 4.550 ptas.

**ANDORRA-LOURDES.** 5 días. Desde 4.300 ptas.

**PARIS.** 7 días. Desde 8.650 ptas.

**SUIZA.** 11 días. Desde 13.650 ptas.

**PARIS-LONDRES.** 12 días. Desde 18.900 ptas.

**CASTILLOS DEL RHIN-SELVA NEGRA.** 13 días. Desde 16.900 ptas.

**BERLIN.** 15 días. Desde 19.350 ptas.

**PARIS-BENELUX.** 15 días. Desde 20.000 ptas.

**ITALIA.** 16 días. Desde 18.500 ptas.

**TRIANGULO EUROPEO.** 18 días. Desde 25.500 ptas.

**INGLATERRA-ESCOCIA.** 18 días. Desde 28.700 ptas.

**TIROL-VIENA-BUDAPEST.** 19 días. Desde 23.900 ptas.

**EUROPATUR.** 30 días. Desde 37.350 ptas.

**PAISES NORDICOS.** 31 días. Desde 55.500 ptas.

**GRAN EUROPA.** 46 días. Desde 75.500 ptas.

**lib tiempo libre**

**HOTELES-CLUB.** Vacaciones de 8 y 15 días. Salidas quincenales del 16 de abril al 16 de octubre. La Coruña, Puentedeume, Comillas, Candanchú Andorra, Tossa de Mar, Lloret de Mar, Tarragona, Salou, Castellón, Gandia, Polop, San Juan, Almuñecar, Cádiz, Sanlúcar. Desde 2.750 ptas.

**GRANDES VIAJES**

Viajes en avión, visitas a las ciudades. Hoteles seleccionados.

**EL NEW YORKER.** 16 días. en Nueva York. Desde 25.500 ptas.

**MIAMI.** 19 días. Desde 44.600 ptas.

**COSTA A COSTA.** 21 días visitando Norteamérica del Atlántico al Pacífico. Desde 78.200 ptas.

**NIAGARA.** 16 días. Desde 45.700 ptas.

**EXTREMO ORIENTE.** 18 y 24 días. Conozca Moscú, Tokio, Osaka, Hong-Kong, Bangkok, Delhi, Jaipur. Desde 85.100 ptas.

**VUELTA AL MUNDO.** 91 días. Desde 148.500 ptas.

**MELIA RENT A CAR**

Aumente el placer de sus vacaciones alquilando un coche en nuestro servicio "Meliá Rent a Car".

Elija su viaje, envíenos el cupón y recibirá información detallada y boletín de inscripción

Deseo recibir sin compromiso alguno por mi parte folleto informativo sobre estos viajes

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

LOCALIDAD \_\_\_\_\_

Remita este cupón a

**VIAJES MELIA**

Dpto. Promoción y Ventas España

Princesa, 25 (Hexágono) MADRID-8

## EL VIERNES, SOLEMNE IMPOSICION DE CONDECORACIONES EN EL PALACIO DE JUSTICIA

El próximo viernes, a la una de la tarde, tendrá lugar en la sala de Plenos de la Audiencia territorial, bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Francisco Ruiz-Jarabo y Baquero, presidente del Tribunal Supremo y llevándolas a cabo esta misma alta personalidad, la imposición de la Cruz de Honor de San Raimundo de Peñafort, al presidente de la Audiencia territorial, Excmo. Sr. D. Antonio Gómez-Reino y Pedreira y la Gran Cruz del Mérito Civil, al Ilmo. Sr. Don Rafael de Mendizábal Allende, presidente de la Sala de lo contencioso-administrativo.

En el mismo acto, el presidente de la territorial, señor Gómez-Reino, impondrá al Ilmo. Sr. D. José Hermenegildo Moyna Menguez, magistrado de la sala de lo Civil, la Cruz Distinguida de primera clase de San Raimundo de Peñafort y el fiscal, Excmo. Sr. D. Mariano Gómez de Liaño y Covalada la Cruz Distinguida de la misma preciada Orden, al Ilmo. Sr. D. Manuel Lame-la López, teniente fiscal de nuestra Audiencia, recientemente nombrado abogado fiscal de la de Madrid.

La solemne ceremonia, que será pública, tendrá carácter estrictamente judicial, con asistencia de los presidentes y fiscales de todas las Audiencias provinciales del te-

ritorio y los decanos de los Ilustres Colegios de Abogados de sus seis provincias.

Para algo están los pasos de cebr. Utilizalos, peatón, al cruzar la calzada; respátales, automovilista.

En el Milenario de Fernán González

Iglesias Selgas

abrirá mañana el ciclo de conferencias

Mañana, jueves, se abrirá en nuestra ciudad el ciclo de conferencias sobre temas políticos que, con motivo del milenario de Fernán González patrocina el Instituto de Estudios Políticos. Ese día, a las ocho de la tarde, en la Diputación, el secretario general adjunto de la Organización Sindical española, pronunciará la primera conferencia que versará acerca del tema «En torno a un régimen social moderno».

El acto será público.

# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

### JEFATURA PROVINCIAL DE CAZA

**COTOS DE CAZA.** — Se pone en conocimiento de los Ayuntamientos, Entidades locales Menores y Hermandades sindicales de Labradores y Ganaderos interesados en patrocinar cotos locales de caza que, de acuerdo con la Ley y Reglamento vigentes, para la declaración de coto deberá incoarse y resolverse favorablemente, por la Jefatura Nacional del Servicio de Caza, el oportuno expediente, previa solicitud

en impreso adecuado, a través de este Servicio provincial, domiciliado en la calle Madrid, número 7, 1.º. Por tanto, deberán abstenerse de anunciar y celebrar subastas de este aprovechamiento, en tanto no haya sido resuelto el expediente mencionado, puesto que los mismos, caso de celebrarse, quedarían anulados.

Asimismo, los propietarios particulares interesados en constituir cotos privados de caza, deberán seguir un trámite análogo, por medio de este Servicio.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Eduardo Izcarra Esteban, Fernando Ganzo Andrés, María Jesús Delgado López, Sonia Jaramillo Goicoechea, Luis Carlos Abejón Higuero, Alejandro Esteban Barredo, Ana Marta García del Hoyo, Sonia Teresa Gerwig López, Pedro Hernando Camarero, María Victoria Bermejo Sáez, José Gabriel González Monzón, Juan Carlos Miranda González, Paloma Martínez García, María del Carmen Rilova Citores, María Lucía Ojeda García y Marta Maté Iglesia.

**Matrimonios:** Don Carlos Mifambres Salinero con doña María Francisca Martínez Güemes, el sábado, a la una, en San Lesmes; don Lorenzo Javier Izquierdo Riveras con doña María Isabel Palacios Cascajares el viernes, a la una y media, en la Merced.

ban y también domiciliadas en esta última localidad, Esther Cristóbal Val, de 21 años; María Gregoria Briones González, de 22 años y Rosario Benito Sacristán, de 20 años. Recibieron asistencia médica en la clínica de la Cruz Roja de Roa de Duero.

El automóvil presentaba grandes desperfectos.

—En Miranda de Ebro el automóvil LO-11.480, al patinar en la calzada, cayó a una finca de labor y sufrió heridas de pronóstico reservado el conductor, don Pedro María Fernández, de 19 años, vecino de Azagra (Navarra), quien fue curado en el hospital de Santiago, de Miranda de Ebro.

obrero, de estado casado, fue atropellado en la ciudad mirandesa por el coche matrícula VI-18.768, que conducía don Santiago Aristimuño Pérez de Albéniz, de 26 años.

El peatón resultó gravemente herido y fue atendido en el Hospital de Santiago.

**APROVECHAMIENTO DE AGUA.** — Por la Comisaría de Aguas del Ebro se ha concedido al Ayuntamiento de Miranda de Ebro la concesión de un aprovechamiento de agua para utilizar hasta un caudal máximo de 1,29 litros-segundo, derivados de «Fuente Vieja», o «De Abajo», dentro de su término municipal, para el abastecimiento del barrio de Bayas.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo 1.º de Junio de 1941.

EN el Consejo de ministros celebrado ayer, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se aprobó un decreto autorizando al ministro de Obras Públicas para realizar, por medio de subasta, las obras de terminación del ferrocarril Santander - Mediterráneo.

♦ AYER se descubrieron en la Academia de Ingenieros las lápidas dedicadas a los Caídos. Pronunciaron discursos el director señor Troncoso y el capitán general de la Sexta Región. Culminando la conmemoración patronal del Centro, anoche, en la Academia, se celebró un brillantísimo baile de gala.

♦ NUESTRO Rvdmo. Prelado está recibiendo infinidad de testimonios de pésame, por el fallecimiento de su hermana, doña Vicenta.

♦ ANTE el pertinaz temporal de lluvia se ha suspendido la novillada anunciada para esta tarde.

♦ LA temperatura máxima de ayer fue de 13,2 y la mínima de 5,2.

## YA LLEGA...

CON SU RECIENTE PREMIO "OSCAR"

UNA GRAN NOVELA... SE CONVIERTE EN UNA GRAN PELICULA

UNIVERSAL FILMS 888 S.A. presenta

**AEROPUERTO**

UNA PRODUCCION DE ROSS HUNTER

BURT LANCASTER • DEAN MARTIN  
JEAN SEBERG • JACQUELINE BISSET • GEORGE KENNEDY  
HELEN HAYES • VAN HEFLIN • MAUREEN STAPLETON • BARRY NELSON  
LLOYD NOLAN • DANA WYNTER • BARBARA HALE

Música compuesta y dirigida por ALFRED NEWMAN Guía y dirección de GEORGE SEATON  
Basada en la novela de ARTHUR HAILEY Producida por ROSS HUNTER  
PELICULA UNIVERSAL • TECHNICOLOR • 70 mm • TODD-AO

En emociones arrolladoras... ¡es única!  
En tensión creciente... ¡es única!  
En realismo, que le hará temblar... ¡es única!

MAÑANA - Grandioso Estreno  
**GRAN TEATRO**

**LUBAN** HOY, MIERCOLES, 2  
TARDE y NOCHE  
SEÑORITAS, GRATIS

Repetición en BURGOS de  
**MAX - B**  
Y SU GRANDIOSO SHOW

### A MADRID

Fin de semana  
Salida: Sábado 5.  
3.30 tarde.

### A SANTIAGO

CUATRO DIAS  
Salida: 10 Junio

### A SEVILLA

5, 6, 7 Junio  
PARTIDO  
BETIS - BURGOS

### VIAJES CLUNIA

AG. V. G. D. 134  
Paloma, 25

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — García, Plaza de Vega, 13; Chomón, Gasset, sin número; Sagredo, Barriada de la Inmaculada, 1 (Gamonal) y Gutiérrez, Villalón, 10.

Español para extranjeros  
INGLES - FRANCES

Cursos verano:  
Francia e Inglaterra  
**INLINGUA**

Plaza Alonso Martínez, 7  
Teléfono 206851

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** — En Roa de Duero el automóvil BU-27.826 se deslizó por un pequeño terraplén, resultando heridos, por fortuna, sin graves consecuencias, el conductor, don José María Larrea Varona, de 23 años, estudiante, residente en Torresandino y las señoritas que le acompañan

PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN

**OPTICA INTERNACIONAL**

Guillermo Fröhbeck  
Especialidad  
microlentillas  
Espolón, 30

**PLIEGO A UN CONCURSO.** — Un pliego se ha presentado en el Ayuntamiento al concurso convocado para adjudicar las obras de construcción del malecón de la margen izquierda del río Arlanzón y proyectado dentro de las obras de urbanización del paseo del Conde de Valbellano.

Dicho pliego lo suscribe «Cobursa, empresa constructora S. A.».

El tipo base económico del concurso se había fijado en 1.287.157 pesetas.

La proposición pasa a estudio de las comisiones correspondientes que informarán en trámite previo a la resolución que proceda.

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 690,4; a la una de la tarde, 689,8; a las siete de la tarde, 687,7.

Temperatura ambiente. — Máxima, 22,0 grados a las 17 horas; mínima, 8,2 grados a las siete horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE—14 kilómetros; a la una de la tarde, SW—7 kilómetros; a las siete de la tarde, E—11 kilómetros. Humedad, 36 por ciento.

**LE ATROPELLA UN AUTOMOVIL.** — El vecino de Miranda de Ebro, don José Sarabia Sánchez, de 39 años,

**FRANCES NATIVO**  
DA CLASES PARTICULARES  
Teléfono 20 86 62

**OPORTUNIDAD**  
Vendemos varios furgones extraordinarios, revisados, muy baratos  
RUERA. Vitoria. 19

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno Colosal. Lino Ventura, el «duro» que posee personalidad propia en una aventura sensacional. «Ultimo domicilio conocido» (s. c.). Una película perfecta que pone en práctica la ciencia del «suspense». May. 18.

**CALATRAVAS.** — 2.ª semana. ¡Grandiosa, espectacular! «Ana de los mil días» (s. c.). Todd-Ao. Color. Richard Burton (Enrique VIII) y Genevieve Bujold (Ana Bolena). Rig. mayores 18. Sesión continua desde 5 tarde (pases película 5, 8 y 11) Ultimos días.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. Programa impresionante. «Cita con la muerte en Caracas» (3 R). George Ardisson. Pascale Petit. De acción vertiginosa, de agobiadora intriga y «Hora 0 Operación Rommel» (3). Jack Palance. Vibrante. Espectacular. Mayores 18.

**CONDAL.** — Hoy, continua de 4 a 12. Un programa extraordinario «Jerry Calamidad» (2). Technicolor. ¡Divertidísima! Jerry Lewis y «Criminal acorralado» (2) Jack Kelly, Ray Danton. Mayores 18 años.

**CONSULADO.** — Sensacional estreno. «Subterfugio» (s. c.). Gene Barry, Joan Collins, Richard Todd. Color. ¡Cuidado!... mucha acción, mortíferas balas y seductoras mujeres, pueden ser un peligro para su salud. 5,30, 7,45 10,45. Mayores 18 años.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Para que Vd. lo pase bien, estrenamos una película explosiva de humor y picardía: «La decente»

(3 R). Eastmancolor. Conchita Velasco, Alfredo Landa, J. L. López-Vázquez. ¿Se imagina? ¡Diviértase con ellos! Rig. mayores 18.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Formidable doble «Mi marido y sus complejos» (3R) risa garantizada con Gracita Mirales y López Vázquez y «Malvados de Firecreek» (3). James Stewart y Henri Fonda. La mejor del Oeste. Mayores 18.

**GOYA.** — «Los corrompidos» (3). Robert Stack, Elke Sommer. ¡Una fantástica aventura en el infierno de Macao! ¡Exótica! ¡Emocionante!... ¡Sin pausas en su acción! 5,30, 7,45, 10,45. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15 7,45 y 10,45 noche. En Todd-Ao, color y sonido estereofónico. «Trasplante a la italiana» (3). Un nuevo trasplante que resuelve el problema de la eterna juventud. Mayores 18 años

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Doble gigantesco inigualable. «Divorcio a la italiana» (s. c.). Marcello Mastroianni. El film que marca una época en la historia del cine y «Una noche, un tren» (3). Ives Montand. Sensacional. inmensa. Mayores 18.

**TIVOLI.** — 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Ultimo día! Estreno —de Bergman— (Premio Oficina Católica Internacional): «La vergüenza» (3 R). La guerra vista por el genial cineasta sueco ¡Impresionante! Mayores 18. Mañana, de Orson Welles: «Una historia inmortal».

**HOY ESTRENO COLOSAL**

Una película perfecta que pone en práctica la ciencia del suspense

LINO VENTURA

El estuendo «duro» que posee personalidad propia en una aventura sensacional.

Lino Ventura  
Marlene Jobert  
ULTIMO DOMICILIO CONOCIDO

**Avenida**

# ACTO ACADÉMICO EN LA ESCUELA NORMAL

Con motivo de haberse concluido el cursillo de actualización profesional para profesores en ejercicio y de terminar su carrera de Magisterio una nueva promoción, se celebró ayer en la Escuela Normal un brillante acto académico presidido por el delegado de Educación en nuestra provincia y otras relevantes autoridades de la Enseñanza en nuestra ciudad.

La lección de clausura estuvo a cargo de don Juan García Yagüe, inspector general de Escuelas Normales, quien trató de manera magistral el tema de «Los problemas de la evaluación escolar».

Resaltó la dificultad de una evaluación mecanizada y realizada a base de tests de muy difícil interpretación aun para los técnicos y puso en su justo valor el proceso de observación continua, de intercambio de criterios, de no exagerado optimismo por todo lo que es nuevo y es discutible y, sobre todo, el conseguir un tipo de enseñanza tal en que la misma enseñanza ya fuera una evaluación permanente y progresiva.

Antes del acto descrito se había inaugurado una exposición de trabajos del área de la exposición plástica realizados por los alumnos de la Escuela, de gran valor, y que estará abierta al público durante la presente semana en la Escuela Normal, Avda. del General Vígón.

(Foto FEDE)



## Ciclo de conferencias del Movimiento familiar cristiano

A partir de esta tarde y hasta el viernes próximo se desarrollará en el Centro del Movimiento familiar cristiano, Martínez del Campo, 13, 2.º, un interesante ciclo de conferencias a cargo del reverendo Padre Eustaquio Gallejones, S. J., doctor en Psicología social de la familia y profesor en U.S.A. el cual desarrollará los siguientes temas:

- 1.º— Crisis en el matrimonio y matrimonios en crisis.
  - 2.º— Cómo se hace un matrimonio feliz. Problemas de adaptación psicológica.
  - 3.º— Del eros al amor. Sentido humano del sexo.
- Los actos comenzarán a las ocho de la tarde y concluirán a las nueve.

## Hoy, D. Rufino Vargas marcha a Noruega

Invitado a asistir a la representación de un drama histórico sobre la Princesa Cristina

Hoy, miércoles, marcharán a Noruega por vía aérea desde Barajas, nuestro ilustre colaborador, don Rufino Vargas Blanco, párroco arcipreste de Covarrubias, quien ha sido invitado por la Alcaldía de Tonsberg, tierra natal de la Princesa Cristina de Noruega, esposa del Infante D. Felipe de Castilla, cuyos esponsales y vicisitudes históricas tan amplia y documentalmente ha tratado ya desde hace muchos años el señor Vargas Blanco.

El párroco arcipreste de Covarrubias que, como es sabido, ostenta el título de Caballero de la Orden de San Olav, asistirá en la histórica ciudad noruega, especialmente invitado, a la representación de un drama histórico ambientado en la Edad Media y que recoge, entre otros aspectos, los relativos a la boda regia de la Princesa noruega y del Infante de Castilla.

Los informes que llegan directamente del país nórdico señalan que esta representación ofrece la singularidad de que en ella participan más de 250 actores, lo que da idea del alto interés de este acontecimiento artístico-teatral en el que, a la vez que se exaltan los valores históricos ya reseñados, se subraya el mensaje de perenne amistad entre las dos naciones hermanas.

Durante la estancia de don Rufino Vargas en Tonsberg será objeto de un cariñoso homenaje pues será declarado ciudadano de honor y será descubierta una placa que da el nombre de Covarrubias a una de las calles de la histórica ciudad.

# NUEVOS HOGARES

RUIZ DE LOVERA HERNANZ - ALMENDRES VILLANUEVA



El sábado, día 29, en la iglesia parroquial de San Lesmes contrajeron enlace matrimonial, a las 18 horas, la señorita María Blanca Almendres Villanueva con Juan Antonio Ruiz de Lovera Hernanz, ingeniero industrial. Bendijo la unión el párroco don Fermín Sáez de Benito. (Foto FEDE)

LEA VD. SIEMPRE

## Diario de Burgos

### GUIA FACULTATIVA

**José Luis Rica Rica**

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 8  
Vitoria, 21. 1.º  
Teléfonos 201865 y 204773

**Ramón Llorente**

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta de 12.30 a 2.30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izq.  
(Frente a establecimientos Campo) Tfs 203900 y 204781

**S. IÑIGO**  
OCULISTA

Consulta, de 11 a 2 y de 8 a 7  
La In Calvo, 17. 1.º - Tf 209928

**José Llorente**

Especialista en niños  
Pediatria y Puericultura  
Calle Sanjurjo, 39, 1.º C  
Consulta de 5 a 7 y horas a convenir. Tef. 203900

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA

Plaza Mayor, 3 - Tel. 201066

**V. Mateos Otero**

CIRUGIA GENERAL, Traumatología y ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 Horas concertadas, excepto sábados  
Avenida del Cid, 8. 2.º  
Teléfono 206459

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO

Espolón, 3 - Teléf. 209349

**M.ª PILAR SIMON DE BLANCO**

MEDICO ANALISTA  
Consulta, de 10 a 1 diaria, excepto sábados  
Conde Jordana, 1, 9.º, centro  
Teléfono 208559

**I. M. MOVILLA CUADRADO**

NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalogógo  
Concepción, 17  
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no

**I. LOPEZ SAIZ**

ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta, de 12.30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8. 1.º

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO

Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 30 - Teléf 206591

**Jesús Buitrago Morote**

CARDIOLOGO  
Teléfono 209212  
Calle Fernando Alvarez, 8  
(Junto a la Audiencia)

**MIGUEL CAMPO**  
TOCOGINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO, despacho 406 - Vitoria. 17 Tf 205207

**M. GALICIA**

CIRUGIA GENERAL  
Consulta, de 1 a 2  
Calle Miranda, 6 Tf 204019

**E. GOMEZ FRANCO**  
MEDICO DENTISTA

Del Igualatorio Médico Colegial.  
Avda. del Cid, 34. Tel. 200238

**JOSE ALONSO**

CORAZON y NUTRICION RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º - Tf. 201912

**A. LOPEZ GOMEZ**

GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón, 28 - Teléf 203577

## Hoy se celebrará con gran solemnidad la fiesta de San Juan de Ortega

También este año se celebrará con gran solemnidad la festividad de San Juan de Ortega, importante hito burgalés en la ruta jacobea.

El Cabildo Metropolitano, Patrono del Santuario y las 29 parroquias y municipios que forman la cofradía del Santo, con la espléndida colaboración de la Dirección general de Arquitectura y los arquitectos que están realizando una restauración sin par en el histórico y artístico cenobio, y la generosísima aportación a la fiesta del Colegio nacional de Aparejadores y Arquitectos técnicos, se preparan a dar el mayor esplendor a la fiesta.

Por la mañana, los canónigos MM. E. Sres. Reboño, Díaz Murugarren y López López se acercarán al Santuario para celebrar dos misas rezadas, una a las diez y otra a las once, estando además a disposición de los fieles para oír confesiones.

A las once y media llegarán los párrocos, alcaldes y feligreses de las 29 parroquias con sus cruces, pendones y estandartes, iniciándose la procesión por los campos del contorno a las doce, seguida de una misa concelebrada, en la que actuará de primer celebrante y predicará la homilía el M. I. señor magistral con el canónigo, don Isidoro Díaz, el beneficiado don Jenaro Galajares y dos párrocos del Arciprestazgo.

Para dirigir los cantos estarán los sochantres, don José Luis del Rincón y don Miguel Ángel Samaniego.

Se esperan autoridades superiores del Ministerio de la Vivienda, autoridades primeras de Burgos, y un número de 150 de aparejadores y arquitectos técnicos, los cuales, representados por la Junta directiva, obsequiarán con una suculenta comida de hermandad a todos los expresados anteriormente.

## AHORA en Burgos y en su propio domicilio



tiene la POSIBILIDAD con los cursos EUROVOX para la difusión de la Cultura Europea, de AUMENTAR sus INGRESOS, MEJORAR SU POSICION SOCIAL y HACER MAS BRILLANTE SU PORVENIR.

Estos modernos medios didácticos llegan a España con la garantía de una experiencia positiva a través de otros países.

### LAS NUEVAS TECNICAS AUDIOVISUALES Y DE ENSEÑANZA ACTIVA

permiten aprender un IDIOMA en muy corto plazo empleando los cómodos recursos de las cassettes.

También en su propia casa y sin ayuda de profesor puede adquirir el dominio de habilidades y conocimientos profesionales tan cotizados como la Electricidad, Dibujo y Pintura, Lectura rápida; etc. Nuestro método laboratorio le facilita todo el material necesario.

**CONTABILIDAD:** Curso completo para adquirir una profesión muy remunerada o llevar su propio negocio.

**¡¡ENVIE HOY MISMO EL CUPON ADJUNTO!!**  
EUROVOX - Bocángel, 1 - Madrid-2

Sr. Director de EUROVOX - Bocángel, 1-Madrid-2  
Me interesa información gratuita y sin compromiso de los siguientes cursos que señalo con

CONTABILIDAD  
 INGLES-CASSETTES     ALEMAN-CASSETTES  
 FRANCES-CASSETTES     ITALIANO-CASSETTES  
 ELECTRICIDAD     CORTE Y CONFECCION     LECTURA RAPIDA  
 DIBUJO Y PINTURA     DELINEANTE

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
LOCALIDAD \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_  
FIRMA \_\_\_\_\_

# Carmelo Alonso Bernaola estrenará una obra suya, de homenaje a Argenta

## El célebre compositor vasco-burgalés no cree en la politización de la música

Madrid (Crónica de Francisco Umbral). — Carmelo Alonso Bernaola es un vasco recriado en Burgos —tierra de su padre—, recastado en la Castilla más castellana. Carmelo Alonso Bernaola es grande, grueso, hablador, sonoro, simpático, convidador, suasorio. Vive en el corazón madrileño de Chamberí, toca el clarinete en la Banda municipal de Madrid y es uno de los tres mosqueteros (cuatro, como los de Dumas) de la música española de vanguardia: Halffter, De Pablo, Bernaola, Berce.

—El sueño de todo instrumentista es llegar a tocar en la Banda municipal de Madrid. Yo toco el clarinete, los domingos por la mañana, en el Retiro. Además, hago música para películas, que es una manera de vivir.

—¿A qué película le has puesto música últimamente?  
—A "Españolas en París". En la escena dramática del aborto hay un transistor donde suena un fragmento de una cosa mía, muy de vanguardia. Son caprichos que nos permitimos nosotros, pero que al público suelen pasarle inadvertidos, naturalmente.

—¿Tu trayectoria musical?  
—Yo empecé haciendo cosas, como compositor, que estaban dentro de la herencia clásico-romántica de la música, naturalmente. Todavía Falla nos interesaba mucho por entonces. Luego, ya sabes lo que pasó en el Mundo: dodecafonismo, serialismo, estructuralismo...

—¿Qué es o qué era el dodecafonismo?  
—Digamos que un orden dentro del caos. Se había roto con los esquemas tradicionales y, para no perderse en la libertad anárquica, hubo que darle un rigor, una norma al desorden.

—¿En qué estáis ahora los músicos españoles de vanguardia?  
—No sé, no tiene nombre. Digamos que es una prolongación del post-serialismo.

—¿Es vuestra música la misma que se hace hoy en el Mundo?  
—Sí, estamos dentro de las corrientes actuales y en contacto con los autores.

—Dice Tierno Galván, en reciente ensayo sobre la tecnificación del Mundo moderno, que donde mejor se ve esto es en la música, que se ha reducido a pura técnica-cantidad, suprimiendo todo rastro de cualidad, de sentimiento, de inspiración, digamos.

—No creo que sea así. Uno sigue creando desde sí mismo, con toda su humanidad, como se ha hecho siempre.

—Pero Beethoven era más autobiográfico. ¿No?  
—A Beethoven nos lo han destrozado con tanta y tanta literatura.

—¿Hay algún público en el Mundo que escuche la música de vanguardia sin recelo, sin pensar, incluso, que están jugando con él?  
—Sí, claro que lo hay. Y en Alemania, concretamente, aunque es un país muy conservador en música, existen "inmensas minorías" dedicadas a esta música.

—¿Una experiencia española interesante?  
—La música zai. Hidalgo me parece un gran tipo.  
—¿Los Beatles?

—Bueno, la música ligera, de consumo, como se dice ahora, ha existido siempre. Es necesaria para la vida. Pero no es cierto que los Beatles y todos los demás conjuntos hayan renovado nada. En los Beatles captó yo la música inglesa del XVI. Ese fondo tradicional ha hecho que todo el público anglosajón se identifique con la música de los Beatles. Ellos le han puesto adorno y alrededor de aquello, pero es lo de siempre. En cuanto a los Rolling Stones, que también me parecen interesantes, utilizan con habilidad los tópicos de la música de vanguardia, los trivializan. Eso es todo.

—¿Qué has escrito últimamente?  
—Una cosa de homenaje a Ataulfo Argenta, que se va a estrenar en Granada. Argenta era director nato, un genio de la dirección. Yo le admiraba mucho.

—¿Tienes alguna gran obra en la cabeza?  
—Yo le puse música a la "Numancia" de Cervantes que hizo Narros en el Español. A partir de aquello, estoy haciendo una cosa cantable, sobre la "Numancia", que quiero que monte también Miguel Narros. No sé aún muy bien lo que va a ser.

—¿Crees en la politización de la música, en la música política?  
—No.

# VILA REYES SOLICITA SU PROPIA DEFENSA

Madrid (Logos). — La un plazo de cinco días si insiste en encargarse personalmente de su defensa y revoca la presentación y defensa de su procurador y letrado designados en esta causa.

## HOSPITAL MILITAR DE BURGOS

JUNTA ECONOMICA

Hasta las 12 horas del día 18 de los corrientes se admiten ofertas para la compra de artículos de difícil conservación (carne, pescado, jamón, fruta, leche, etc.), con destino a este Hospital para el próximo mes de Julio. Ofertas en duplicado ejemplar. Anuncios con cargo a adjudicatarios.

Burgos 2 de Junio de 1971.  
El comandante secretario Ilegible.

# Compre una John Deere: será como tener dos



## Empacadora de alta presión JD 224T/WS + Concesionario John Deere

- Produce pacas de alta presión con dos atados de alambre o sisal constituidas por porciones perfectamente separables.
- Diseño equilibrado y construcción robusta.
- Múltiples mecanismos de seguridad para el tractor y la empacadora.
- Protección contra accidentes.
- Sistema de engrase MULTILUBER que engrasa la máquina de una sola embolada.
- Equipos especiales que facilitan aún más otros aspectos del empacado.

Y además... Su Concesionario John Deere participa en su progreso con el mejor servicio de asesoramiento, financiación y post-venta.

Participe con JOHN DEERE en el progreso agrícola



El agricultor progresista es agricultor John Deere.

## CONCESION DE BENEFICIOS A LAS INDUSTRIAS AGRARIAS

### Normas para explotaciones avícolas

Madrid (Logos). — Se dictan normas aclaratorias sobre concesión de los beneficios establecidos en la ley 162/1963, de 2 de Diciembre, a las industrias agrarias, según una orden del Ministerio de Agricultura, que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado».

Dichos beneficios para la instalación o modificación de industrias agrarias incluidas en sectores declarados de interés preferente o en zonas calificadas de preferente localización, deberán ser solicitados antes de haberse iniciado las obras de instalación o modificación.

En todos los casos, a la presentación del proyecto definitivo de la instalación o modificación de una indus-

tria agraria deberá acompañarse documento acreditativo de haber obtenido, según los casos, la autorización administrativa o inscripción registral previas.

### NORMAS PARA EXPLOTACIONES AVICOLAS

Madrid (Logos). — Se dictan normas complementarias sobre ordenación sanitaria y zootécnica de las explotaciones avícolas y salas de incubación, según una resolución de la Dirección General de Ganadería, que hoy aparece publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

A efectos de cumplimiento de la colaboración establecida con la organización C.E.A.S. (Criaderos Españoles de Aves Selectas), en lo que se refiere a la ordenación sanitaria y zootécnica de las explotaciones avícolas y salas de incubación de toda la Nación, se establecen diversas zonas y en la segunda se encuentran incluidas las siguientes provincias: León, Zamora, Salamanca, Valladolid, Palencia, Santander, Burgos y Sorria.

### Alquilo o vendo

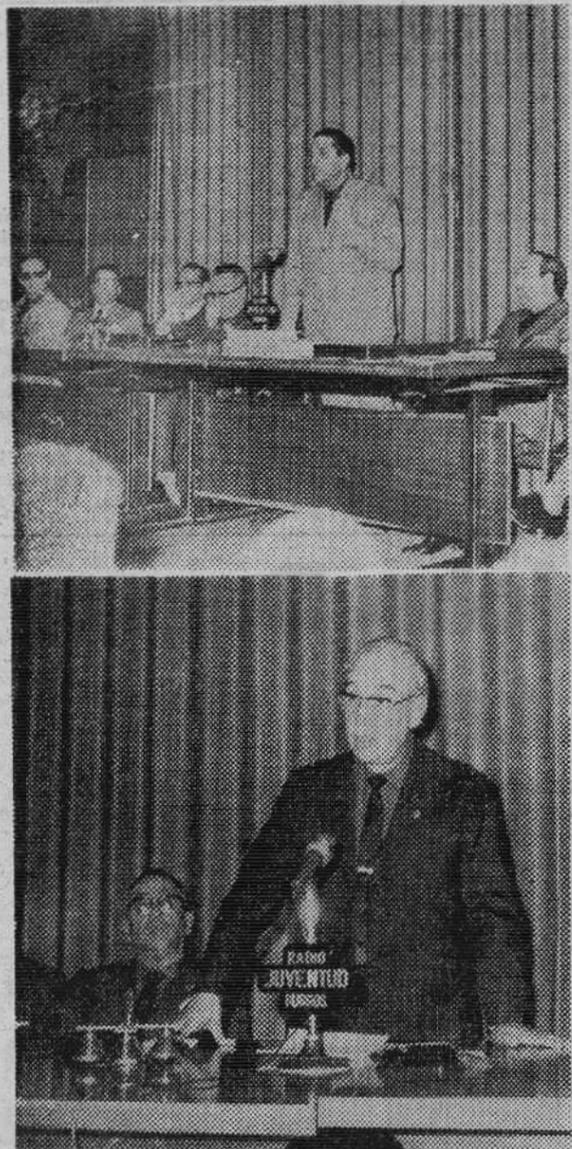
Pequeño bar borde carretera Burgos - Aranda. Finca de muchas posibilidades, 40.000 m.<sup>2</sup>. Informes, Tf. 200981.

## PISOS EXENTOS

4 habitaciones, muy soleados, completamente terminados. Precios económicos. Facilidades de pago. Informes, incluso sábados y domingos en VIVIENDAS CASTILLA, S. A. VITORIA 245

# AYER FUE CLAUSURADO EL CURSO DE ORIENTACION DE JEFES LOCALES

Presidió el delegado nacional de Provincias con el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento



Con asistencia del delegado nacional de provincias, don Enrique Ramos Fernández, fue clausurado ayer el curso de orientación de jefes locales del Movimiento que se ha celebrado en el Colegio Menor de Juventudes "Generalísimo Franco" con asistencia de más de doscientos representantes de toda la provincia y cuyas reuniones se iniciaron el día anterior, abordándose temas de especial importancia y actualidad para la gestión política de los jefes locales en el medio rural y sobre el planteamiento del conjunto de problemas que tienen nuestros pueblos.

Esta segunda jornada se inició a las nueve y media de la mañana con una conferencia a cargo del jefe del Departamento provincial de Política local y vicepresidente de la Diputación provincial, don Jesús Antonio Zaldivar Pérez, quien trató del tema "Los Consejos locales del Movimiento", resaltando la importante misión que tienen estos órganos colegiados del Movimiento tras su reciente reestructuración. Una hora después, el delegado provincial de Sindicatos, don José Luis Insausti Lastagarray, pronunció la segunda charla de esta jornada, hablando sobre "La Organización Sindical, cauce de participación política". A las once y media y a las doce, los delegados provinciales de la Juventud y de la Sección Femenina, don Rafael Vadillo Duro y la señorita Vicenta López Ortiz, pronunciaron sendas conferencias sobre la promoción de la juventud masculina y femenina en nuestros medios rurales. Todas estas intervenciones fueron seguidas con enorme interés por todos los asistentes, entablándose al final un animado coloquio en los que se puntualizaron algunos aspectos relacionados con los temas expuestos.

## ACTO DE CLAUSURA

A las una y media de la tarde y tras un breve descanso de los jefes locales asistentes a este curso que ha promocionado el Departamento provincial de Política local con el patrocinio del Ayuntamiento y la Diputación provincial, dio comienzo el acto de clausura, bajo la presidencia del delegado nacional de Provincias, don Enrique Ramos Fernández, quien era acompañado en la presidencia por el jefe provincial y gobernador civil, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez; subjefe provincial, don Félix de Echevarrieta Miguel; presidente de la Diputación provincial, don Pedro Carazo Carnicero primer teniente de alcalde; don José Muñoz Avila, en representación del alcalde y Ayuntamiento; delegado provincial de Educación y Ciencia, don José Ortiz Navacerrada; miembros del Consejo provincial del Movimiento y otras representaciones.

Este acto de clausura se inició con la última conferencia a cargo del jefe provincial y gobernador civil, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, quien trató del tema "El Movimiento Nacional". Sus primeras palabras fueron para saludar al delegado nacional de Provincias y resaltar su presencia en este curso de jefes locales, agradeciendo el esfuerzo que ha tenido que realizar para trasladarse a nuestra capital. Posteriormente hizo un profundo análisis del Movimiento Nacional en su prehistoria, protohistoria y a la historia misma, resaltando el caudal político legado por José Antonio Primo de Rivera, Onésimo Redondo y Ramiro Ledesma Ramos, para destacar posteriormente la

fusión de F. E. T. y de las J. O. N. S., hecho histórico —dijo— acaecido en Castilla, cuyas virtudes de este noble pueblo ensalzó.

El jefe provincial y gobernador civil se planteó la pregunta de lo que sería José Antonio en 1971, diciendo que sería falangista, un miembro más como todos en el Movimiento Nacional, adaptado a las exigencias de los tiempos actuales. Empleó frases del ministro secretario general del Movimiento en sus últimos discursos para ratificar la línea política de nuestros días, explicando posteriormente por qué se llama Movimiento Nacional y la necesidad de una integración de todos los españoles en ordenada concurrencia de criterios. Refiriéndose a la última carta apostólica de Su Santidad Pablo VI "Octogésima adveniens", afirmó que la verdad se impone por sí sola y que no precisa ideología de ningún tipo, para decir después que el Movimiento tiene su propio ideario y que se condensa perfectamente en los Principios Fundamentales.

Sus últimas palabras fueron para pedir a todos inquietud y participación en las tareas políticas dentro de una línea de servicio al bien común, con lealtad a esos Principios, a la tradición, al Gobierno y en definitiva a Francisco Franco, cuya vida pidió a Dios nos guarde mucho tiempo.

Una prolongada salva de aplausos acogió el discurso del jefe provincial y gobernador civil.

Clausuró este acto el delegado provincial de Provincias, señor Ramos Fernández con unas palabras en las que puso de manifiesto el cauce de participación política que brinda el Movimiento Nacional a todos los españoles y dijo que los jefes locales, dentro de su jurisdicción tiene que hacer posible el paso de la letra del ordenamiento político-jurídico a la realidad de cada día, haciendo eficientes esas instituciones básicas que se han puesto a disposición y al servicio de los intereses de la comunidad "Caminemos por estos senderos —añadió— dentro de los cuales han de producirse los efectos de integración de todos; está marcada la senda a través de estos órganos colegiados que han de poner en marcha toda la mecánica prevista en las Leyes Fundamentales" Exhortó a todos a tomar conciencia de la importancia del actual momento político español y mostró su confianza en el servicio y en el esfuerzo de los jefes locales para hacer funcionar el engranaje de los Consejos locales, los Consejos provinciales y el Consejo Nacional. Más adelante dijo: "La tarea merece la máxima atención por vuestra parte, pues estamos haciendo realidad una institución, el Movimiento, sin parangón en el Mundo". Hizo especial hincapié en la necesidad de una labor eficaz de los Consejos locales para el cumplimiento del objetivo para el que han sido creados, resaltando luego la participación de la juventud y de la mujer en el quehacer político de crear una España más grande y más libre. Calurosos aplausos ceñeron la intervención del delegado nacional de provincias.

Finalmente, se cantó el "Cara al Sol", pronunciando los gritos de ritual el delegado nacional y contestando todos entusiastamente.

Tras un almuerzo de hermandad, por la tarde hubo un breve cambio de impresiones, en diálogo abierto, donde tomaron parte varios de los cursillistas.

(Foto FEDE)

# VIII ACTO LITERARIO EN EL MILENARIO DE LA MUERTE DE FERNAN - GONZALEZ EN LA MESA DE BURGOS

Como estaba previsto y con una inusitada expectación y asistencia de público, que llenaba la sala de actos de esta entidad, ocupó la tribuna de nuestra Mesa, el gran naturalista doctor don Félix Rodríguez de al Fuente, creador de la emisión de T. V. E., denominada "Planeta Azul", para disertar en el VIII acto literario conmemorativo de la muerte del Buen Conde Fernán-González, en el tema "Castilla y el Azor".

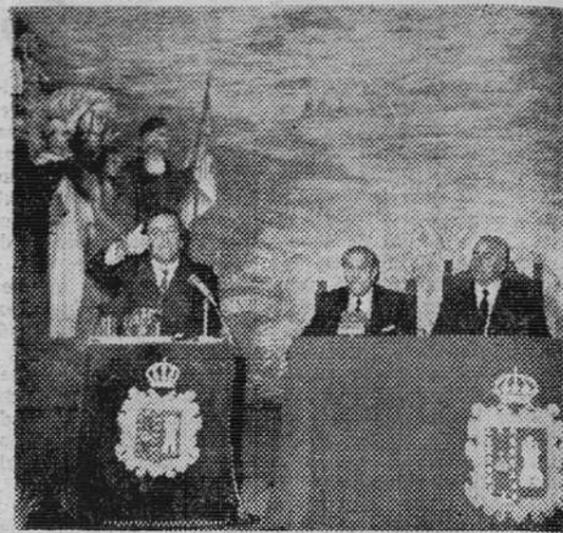
Fue presentado el orador por el presidente, don Eduardo Valero García, quien hizo un breve exponente de la personalidad del conferenciante, haciendo presente que dada la popularidad del mismo, tanto dentro de España como en el ámbito internacional, no precisaba de presentación ya que era mundialmente conocido y por ellos nos considerábamos, tanto la Mesa como los numerosos asistentes, sumamente complacidos.

Entrado el disertador en su denominada charla-monólogo, comenzó exponiendo el por qué del título de la misma, la razón que lo justificaba y el fondo de la misma.

"Era el Buen Conde Fernán-González, modelo de castellanos y burgaleses y una tierra tan vasta y paternal como Castilla, en la edad media en que vivió, tuvo el valor y la audacia del azor, del cual, más que del Cande, me corresponde hablar. Yo creo que no puede haber en una tierra como Castilla, otro símbolo más adecuado, ya que aparece lo mismo en los castillos y en las estatuas, que en las manos del Buen Conde. Por ello, para mí es muy castellano hablarles de las aves de presa y claro, no tendría nada de particular que les dijera que la figura del Buen Conde hizo su mayor episodio de cetrería cuando hizo al Rey D. Sancho la oferta del caballo y el azor.

Lo cierto es que entonces como ahora, el hecho de que un pájaro hubiera sido cazado de la manera maravillosa que había presenciado, era suficiente para considerarlo singularmente magnífico y extraordinario y de ahí, mi cada día más acendrado interés y admiración a la cetrería. Claro que en este arte singular se puede saber de memoria las estrofas de los cantares de Gesta, pero lo importante es saber cómo eran aquellos caballeros poderosos que, como el Buen Conde— entonces existían, y cómo procederían hoy.

Mucho más tarde, cuando ya había terminado la carrera, me surgió como por encanto un viaje de retorno al siglo XI, plenamente vivido en encanto de cetrería— y surgió cuando con ocasión de una visita de buena voluntad del Gobierno español al Rey de la Arabia Saudita y estando yo empapado en mis cosas de naturalista, me avisaron un día que había sido llamado urgentemente a la Casa Civil de S. E. y también del Ministerio de Asuntos Exteriores. Grandemente sorprendido, me puse en comunicación inmediatamente y se me informó que queriendo obsequiar a dicho Soberano con algo extraordinario, habían pensado hacerlo con una pareja de halcones y por tanto, yo era el designado para encontrarlos, les indiqué no tener inconveniente en ello pero al preguntarme el precio que a ellos les ponía, contesté que no era norma mía venderlos sino regalarlos y en este excepcional caso, con mayor razón y motivo. Lo cierto es que se me aceptó el obsequio a cambio de que fuera yo el conductor de los halcones.



Llegados pues al Palacio Real del Soberano, Rey Saud de Arabia, me encontré en el suntuoso y majestuoso salón del trono, en el que se realizaron diversas exhibiciones de los halcones, de las que salieron triunfantes entre muchos otros, los de nuestra tierra burgalesa.

Esto constituyó para mí, una de las jornadas de mi vida más intensamente vividas y disputadas.

Llegado el momento de regresar la misión oficial española, se me indicó que si bien podía volver con ellos, se les había indicado la conveniencia de que prolongara mi estancia uno o dos días más, al objeto de efectuar nuevas operaciones de cetrería, a lo que presté mi grata aprobación, y en tan singular ocasión, conseguimos poner de manifiesto el logrado feliz resultado de que Castilla y el azor, iban unidos simbólicamente, quedando a la altura del Buen Conde Fernán-González —con su triunfo ante el Rey D. Sancho con el caballo y el azor—, contribuyendo todo ello al triunfo de Castilla".

Una inenarrable ovación puso punto final a esta grandiosa charla, llena de amenidad y anécdotas de nuestro querido paisano y amigo, Rodríguez de la Fuente.

El cronista,  
Maximiano ESCRIBANO  
ESCRIBANO

## CONVOCATORIA DE AYUDAS Y PRESTAMOS PARA ESTUDIOS ECLESIASTICOS

### Pruebas de reválida del grado de Maestría industrial

Madrid (Logos).— Se convoca concurso público de méritos para la adjudicación de ayudas y préstamos para cursar estudios en centros eclesíasticos, así como para aquellos estudios civiles que habiliten a sacerdotes y religiosos para el ejercicio de la docencia, según una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Dicha disposición detalla las normas de estudios y centros docentes para los que pueden solicitarse requisitos para prestación de

las ayudas; dotación y distribución de las ayudas, solidez y su tramitación, criterio y comisiones de selección, normas generales aplicables, derechos y deberes de los becarios y sanciones y suspensiones del pago de las ayudas.

### REVALIDA DE GRADO EN MAESTRIA INDUSTRIAL

Madrid (Logos).— El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una resolución de la Dirección General de Formación Profesional y Extensión Educativa, por la que se hace pública la convocatoria ordinaria y extraordinaria de las pruebas de reválida de grado de Maestría industrial que han de celebrarse en las escuelas de Maestría industrial y Aprendizaje industrial durante el presente curso académico 1970-71.

En convocatoria ordinaria única se verificarán, a partir del 30 de Junio, tanto para los alumnos que hayan seguido sus estudios en régimen diurno como nocturno.

También serán admitidos en dicha convocatoria aquellos aspirantes que deseen obtener el título de maestro industrial con efectos académicos y acrediten ser operarios de la industria, clasificados con una antigüedad de dos años, como maestros industriales equiparables, o bien estar en posesión del certificado de aptitud profesional de maestro industrial, expedido por un centro oficial de formación profesional.

En convocatoria extraordinaria las pruebas de reválida deberán comenzar el día 13 del próximo mes de Septiembre, no pudiendo concurrir los no aprobados o no presentados en la convocatoria ordinaria.

## CHICA 16-17 AÑOS

Con conocimiento  
ramo alimentación  
SE PRECISA

Preséntense, por las  
arades, en PUBLICI-  
DAD «ALAS». Almi-  
rante Bonifaz, 3, 3.º  
(R. O. C., 635)



BOUTIQUE  
DE LA JUVENTUD

Próxima apertura

## SE NECESITA

Colocar de muebles  
de cocina, con permiso  
de conducir Inter-  
esados, presentarse en

### SUEMO

Calle Carmen, 8  
(R. O. C., núm. 640)

# PROUST Y LAS DOS HELENAS

□ ■ □ Por Juan ROF CARBALLO

EL centenario del nacimiento de Proust ha suscitado, como era de esperar, una gran actividad crítica alrededor de su obra. Carmen Castro, en su libro "Marcel Proust o el vivir escribiendo" —que yo sepa el único libro en castellano consagrado totalmente a Proust— dice: "Empiezo por reconocer que de Proust y su obra todo está dicho ya". Mi buena amiga, llevada por la modestia, se equivocaba. Su libro fue valiosa aportación, como escribí entonces, y desde 1952 en que apareció han seguido aprendiéndose muchas cosas tanto sobre la obra como sobre el hombre. Y no me refiero sólo la conocida biografía de Painter. Creo que el mejor homenaje rendido a Proust hasta ahora ha sido el librito de Giles Deleuze: "Proust y los signos". Deleuze es, con Derrida y algún otro, representante de un joven movimiento filosófico francés que amplía su mirada desde el pensamiento abstracto hasta la obra literaria. O al revés. Para Deleuze la obra de Proust es "productora de signos" y estos remiten, en último término, "a las esencias". "Lo esencial es la "Recherche" —dice no es la memoria y el tiempo, sino el signo y la verdad... "La serie personal de nuestros amores remite, por un lado, a una serie más vasta, transpersonal; por el otro a series más restringidas, constituidas por cada amor en particular"... Lo mismo ocurre con los "signos mundanos". Pero en ellos también se encarnan las esencias.

El libro de Deleuze es un libro de crítica literaria pero con aspiraciones filosóficas. Es posible que en los "Estudios zubirianos", que no dejarán de iniciarse algún día, habrá algún discípulo que escriba una tesis sobre la relación entre la obra de Xavier y algo en apariencia tan alejada de ella como el proustianismo de Carmen su mujer.

Proust aparece en el horizonte de la literatura despidiendo a todos sus amigos. Ninguno se da cuenta de su genio. Crean del escritor más importante del siglo que es un "snob". León Daudet, hoy casi olvidado, lo presenta benévola y a sus lectores, en su libro "Salons et Journaux", como conversador aménísimo y hombre de mundo. Cuando, tras muchos ruegos, Anatole France accede a escribir el prólogo de "Les Plaisirs et les Jours" lo hace como un emperador que desde su trono se digna conceder una audiencia. Está muy lejos de sospechar que cualquiera de las breves narraciones de este libro va a tener en la historia literaria más trascendencia que su "Thais" o que su "Azucena roja". Y está a mil leguas

de pensar que la protagonista de esta última novela, su amante Mme. de Caillavet, va a ser inmortalizada no por él sino por la caricatura que de sus salones literarios hace Proust, al utilizarla para construir su Mme. Verdurin.

Quien se salva de su error con más garbo es la Princesa Bibesco. Para hacerse perdonar el no haber sabido reconocer el genio de Proust, escribe sobre él un libro y recordando que Chateaubriand, recogiendo a su manera la imagen de un poeta griego, compara a los genios que alguna vez vienen a sentarse a la mesa del festín a "viajeros velados", le titula así: "El viajero encubierto". Muchos dicen después haberlos reconocido, pero no es verdad.

El que incurre en el máximo patinazo es, como es bien sabido, André Gide. Encargado por Gallimard de examinar las obras que aspiran a ser publicadas, echa al cesto sin vacilar la de Proust. Luego se justifica, en cartas al propio Proust que sólo hasta hace poco se ha visto habían sido mutiladas. "Haber rechazado este libro, escribe el autor en Enero de 1914, quedará como el error más grave de la N. R. F. y me corresponde la vergüenza de ser el principal responsable... Philippe Kolb, al que debemos un estudio completísimo y crítico de la correspondencia proustiana, ha revelado la secreta "clave" de este rechazo. Gide, como todos los revisores de las editoriales, lo hojeó distraídamente. Le molestaba que Proust escribiese en "El Fígaro", acaso por sus influencias mundanas y lo tenía por un "snob" sin trascendencia. Por si esto fuese poco, el azar quiso que abriese el volumen por una página en que el narrador cuenta que la tía Leonia tendía al niño su frente triste y pálida, sin vida, para que la abrazase y sobre la cual, a esta hora de la mañana, todavía no había ordenado sus cabellos falsos... Por esto "las vértebras transparentaban como una corona de espinas"... A Gide le pareció que un autor que ponía las vértebras en el cráneo forzosamente debía ser un majadero y decidió echar al cesto el libro. Kolb, tras muchas vueltas, acaba por descubrir que las tales "vértebras" eran sencillamente los salientes de las pelucas de aquella época.

Recordando lo que en otra ocasión sostuve sobre la "teoría del amor en Proust" me voy a limitar, entre lo mucho que todavía podría decirse sobre su obra, a recordar la historia de las dos Helenas. Para Proust el ser amado está siempre "en trance de huida"; es algo al que queremos volver inasequible. Inconscientemente deseamos tornar al amor "insaciable", remoto. Por eso el amor se tiñe, inmediatamente, de "necesidad de sufrir" y con la satisfacción que da el sufrimiento.

Junto a la Helena de Troya hay otra menos conocida, la Helena de Egipto. Tema de una tragedia de Eurípides. Nos lo recuerda el filósofo neo-amrxiista Ernesto Bloch en su "Principio Esperanza". Bloch parte de la versión de Hoffmannsthal, el gran dramaturgo austriaco que quiso hacer con esta leyenda un libreto de ópera. Pero le faltó la música de Ricardo Strauss y su intento se transformó en un ensayo. Tengo la impresión de que Bloch, que se refiere a esta leyenda de la Helena egipcia como un "material fragmentario", desconoce que "Helena" es, dentro de la obra de Eurípides, no algo accesorio sino un drama satírico extraordinariamente importante y sobre el que ha habido infinidad de discusiones. Hay desde los que consideran como una colección de payasadas hasta quien la interpreta, en relación con el momento de la historia de Grecia en que fue escrita, expresión del pacifismo de su autor. Henri Grégoire, uno de los mejores conocedores del tema, supone que no es el menor mérito de la "Helena" de Eurípides haberse anticipado en ella a Platón o haberle inspirado. Su argumento es, poco más o menos, el siguiente:

Al retorno de Troya, Menelao se encuentra de pronto frente a la isla de Faros. Su barco lleva meses a la deriva, de playa en playa, alejado de manera misteriosa de la tierra natal. Cauteloso deja a Helena, a la que acaba de recuperar, oculta en una pequeña casita, acompañada de sus guerreros. Desembarca en la ciudad para encontrar un oráculo que le revela cómo retornar a su patria. Estupefacto ve que por el peristilo avanza Helena, no la que acaba de dejar sino "otra" que afirma ser la verdadera. La de Troya explica, ha sido un fantasma, un juego de Hera, la diosa que protege al matrimonio. Para burlarse de los griegos está Helena fantasmagórica fue puesta en brazos de París y así se desencadenó la guerra.

Ella, en cambio, ha permanecido fiel; no ha hecho más que esperar. Menelao queda confuso. Ya se había acostumbrado a la Helena tornadiza y coqueta, como la Odette de Swann; la amaba "porque lo había hecho sufrir". Esta otra no le divierte nada. Además cómo comprender que tantos valerosos guerreros hayan perdido la vida por un sueño, por un fantasma! Pero ha de rendirse a la evidencia; llegan sus soldados y le dicen que Helena ha desaparecido, en medio de un aire ardiente, arrebatada hacia los cielos.

Menelao, cabizbajo, retorna a su patria con la Helena virtuosa. La otra, la troyana, ha habitado durante diez años sus sueños; es por ello inmensamente fuerte y más real que la Helena verdadera, la de Egipto. ¿Qué es más importante para el amor, el sueño o la realidad? Quizás la pregunta está mal planteada. Lo que se vuelve inasequible o mejor dicho aquello que, inconscientemente, volvemos inasequible como es el caso de Proust, porque en él todo amor viene a reproducir la inasequible aspiración de retornar a la madre, de seguir siendo niño amparado, este sueño es lo que nos descubre lo más secreto de la realidad, eso que Deleuze, recordando a Platón, lo mismo que Eurípides en su "Helena" le anticipa, llama "la esencia". El que todo en la vida parezca conjurado para tornar trivial a la realidad no impide que ésta, cuando de verdad se accede a ella, sea de por sí más poética que el sueño. Menelao, como Proust, parecen indicarnos que el sufrimiento es necesario para llegar a lo más profundo y "real" de la realidad. Los dos son "caminos", el "camino de Swann" o la ruta de Troya. La fantasía es camino; la realidad, meta. Aunque son muchos los que se quedan en la oculta ensenada, con la Helena de Troya, sin osar nunca la aventura de descubrir que la Helena real, la más bella de todas, es la Helena de Egipto. — (Especial "Ete").

# LA BLASFEMIA ¿ES DE MUY HOMBRES?

☆☆☆ Por Julia DOMINGUEZ

RESULTA, a veces, muy difícil llegar a comprender esas pequeñas cosas que suceden a nuestro alrededor y que componen la rutina diaria que es, más o menos, nuestra vida. Por la misma razón, creo yo resultaremos incomprensibles nosotros mismos a los demás y así nos pasamos el tiempo girando en torno a los mismos pequeños problemas, sin encontrarlos una solución válida.

Uno de estos pequeños problemas que nos rodean es, quizá, la diferente forma de hablar de cada uno y su peculiar forma de expresión. Llega un momento en nuestra vida en que no es ni miedo, ni herida, ni fiñería religiosa, ni siquiera extrañeza, lo que nos producen esas palabras malsonantes con las que aderezan su lenguaje ciertas personas. Y lo que es mucho peor, muchos jóvenes, muchos niños. Están convencidos, quizá, de que esas expresiones, son de muy hombres; que esas expresiones marcan la frontera entre la niñez y la hombría, la diferencia entre la mujer, la niña y el rey de la creación: EL HOMBRE.

Decirles a los que así piensan que están en un gran error, a nada conduce. Sólo les produce cierta sonrisa irónica y, en la mayoría de los casos, un recrudescimiento de su conocimiento parcial de la sonora lengua castellana. Y no me refiero solamente a lo que conocemos con el nombre de "tacos"... sino a lo que hasta ahora se llamó blasfemia.

Y digo hasta ahora, porque al parecer, esta forma de hablar está tomando carta de naturaleza entre una gran parte de los que nos rodean, mientras tratan de demostrarnos los altos niveles alcanzados en cuanto a cultura, a conocimientos. Quizá desconocen los resultados de determinadas encuestas, que demuestran de una forma palpable: a mayor incultura, mayor número de palabras injuriosas; posee un idioma. En los idiomas cultos, a fuerza de no usar ciertas palabras, pierden éstas su vigor, su razón de ser.

A uno ni le va ni le viene la forma de expresión de los demás. Pero este nuevo sistema de hablar, en que los cielos, los santos e incluso Dios van siempre acompañados de adjetivos denigrantes, ofensivos, nos suena a un pretendido concierto chabacano, impropio de un pueblo, llamado en tiempos, paladín de la cristiandad. Y no sólo no nos habla de la hombría del que así se expresa, sino de una falta de respeto hacia todos los posibles interlocutores. Respeto mutuo, que nos debemos todos a todos, cualquiera que sea nuestra creencia.

No es mojigatería; pero es preciso respetar las creencias de los demás e incluso la carencia de éstas. Pero si se cree en algo, ese lenguaje no es el adecuado y si no se cree en nada, se pone de manifiesto un resentimiento y un menosprecio hacia los demás, que habla elocuentemente del bajo nivel del individuo.

El respeto hacia cualquier creencia es obligado, si nos proponemos firmemente seguir un camino ascendente en la escala social humana.

## 3.ª JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

DELEGACION PROVINCIAL DE TRANSPORTES

INFORMACION PUBLICA

Don Antonio Crespo Cabrito solicita la concesión de un servicio regular de transporte público de viajeros por carretera, entre BURGOS - CALATAYUD, por lo que en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento de Ordenación de los Transportes mecánicos por Carretera, aprobado por Decreto de 9 de Diciembre de 1949, se abre información pública durante el plazo de 30 días hábiles, contados a partir de la fecha de la publicación de este anuncio en el B. O. de la provincia, para que las entidades y particulares interesados puedan presentar por escrito en la Oficina provincial de Transporte, calle Fernando Alvarez núm. 3, BURGOS, previo examen del proyecto y durante horas de oficina, cuantas observaciones estimen pertinentes acerca de la necesidad del servicio, su clasificación conforme a dicho Reglamento y el de Coordinación de los Transportes Mecánicos Terrestres, condiciones en que se proyecta su explotación y tarifas.

Se convoca expresamente a esta información a la Excm. Diputación Provincial de Burgos, Sindicato provincial de Transportes y Comunicaciones, Excmo. Ayuntamiento de Burgos, y a los de los pueblos de Sarracín, Hontoria de la Cantera, Cuevas de San Clemente, Hortiguñela, Cascajares de la Sierra, Barbadillo del Mercado, Salas de los Infantes, Cubillo del Campo, Hacinas, La Gallega y Hontoria del Pinar, así como a los concesionarios de los servicios regulares de viajeros por carretera siguientes: MADRID - BURGOS; ARANDA DE DUERO - BURGOS; ROA - BURGOS; SANTA CECILIA - BURGOS; CANALES DE LA SIERRA - BURGOS; COVALEDA - BURGOS; VADOCONDES - BURGOS; LERMA - BURGOS por Tordueles; SALAS DE LOS INFANTES - ARANDA DE DUERO; ARAUZO DE TORRE - SALAS DE LOS INFANTES Y NAVALENO - SALAS DE LOS INFANTES.

Durante el mismo plazo, todas las personas naturales o jurídicas distintas del peticionario, que se consideren con derecho de tanteo para la adjudicación del servicio proyectado o entiendan que se trata de una prolongación o hijuela del que tengan establecido, lo harán constar así, por escrito, en la misma Oficina provincial, fundamentando su derecho y el propósito del ejercitarlo.

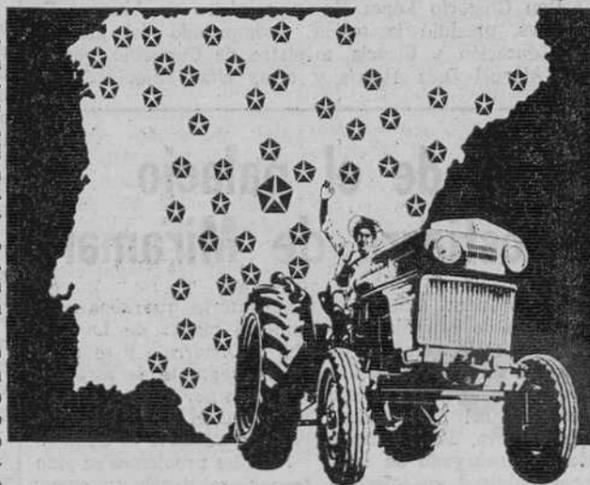
EL JEFE REGIONAL

DEPENDIENTES DE MOSTRADOR, AYUDANTES Y SEÑORITAS PARA RESTAURANTE

## SE PRECISAN

Interesados presentarse en Publicidad "MENTOR", Carnicerías, 2.ª, 3.ª. (ROC. Núm. 639)

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS



En todos los campos de España los servicios oficiales de asistencia de Chrysler cuidan su tractor Barreiros.

400 talleres en toda España y 1.400 técnicos del Servicio Oficial Chrysler cuidan su tractor Barreiros.

Su futuro es la mecanización Chrysler le ayuda.

### DITASA

Avda. del Cid, 72 - BURGOS

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

# El Príncipe de España inaugura en Madrid el Consejo Internacional de la Familia

Hizo una defensa de ella, como elemento básico de la Sociedad

## López Bravo es invitado a visitar Perú en su próximo viaje a América

Madrid (Logos). — «En un mundo cambiante por los constantes descubrimientos científicos y por la acelerada evolución de la técnica, que alteran constantemente la organización e incluso la duración de la vida humana, estamos asistiendo a una modificación de las estructuras sociales y económicas que, necesariamente, afectan también a la familia. Pero como ésta sigue y seguirá siendo elemento básico de cualquier Sociedad bien organizada, hemos de procurar fortalecerla y a ello deben comprometerse los Estados y los hombres de Gobierno, aporriando cuantos medios sean necesarios para cumplir sus fines», ha declarado el Príncipe de España al inaugurar esta tarde la Conferencia Internacional de la Familia, a la que ha asistido en compañía de la Princesa Sofía, los ministros secretario general del Movimiento, Trabajo y Vivienda y otras personalidades.

Participan en la conferencia quinientos especialistas de cuarenta y nueve países, que en sesiones de mañana y tarde discutirán hasta el día 5 el tema general de «Problemas económicos de la familia».

En el mismo Palacio de Exposiciones y Congresos donde se ha celebrado la inauguración, las personalidades asistentes han inaugurado una exposición sobre realizaciones familiares, llevada a cabo con la aportación de los Ministerios de Vivienda, Trabajo, Educación y Ciencia, Diputación provincial y Delegación Nacional de la Familia.

Don Juan Carlos, en su intervención que ha cerrado el acto inaugural, ha destacado el «gran acierto del tema de estudio elegido para la conferencia. Porque no es fácil que exista vida familiar sólida en hogares vencidos por la pobreza, donde se carezca de medios suficientes para una existencia humana».

«Y no queremos referirnos exclusivamente a condicionantes materiales —ha agregado el Príncipe—, sino también a otras necesidades de índole formativa o espiritual que el hombre precisa y que son más necesarias, si cabe, en nuestro tiempo, cuando la Sociedad en que vivimos corre el peligro de hacerse, cada vez, más materialista». «Quiero rendir homenaje a las familias de todo el Mundo que, a pesar de sus dificultades, han sabido formar a sus hijos con sacrificio y generosidad».

Por último don Juan Carlos dio la bienvenida en inglés a los asistentes a la conferencia.

El delegado nacional de la Familia, don Carlos Bonet, pronunció previamente unas palabras.

### LOPEZ BRAVO, INVITADO A VISITAR PERU

Madrid (Logos). — El embajador de Perú, general Lindley, acudió en la tarde de hoy al Palacio de Santa Cruz, donde fue recibido por el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, al que invitó, en nombre de su Gobierno, a visitar el Perú, en su próximo viaje a Iberoamérica.

El general Lindley dijo al ministro español que, con esta invitación, el Gobierno peruano interpreta el sentir de su pueblo y reconoce los estrechos vínculos de amistad que existen entre ambos países.

### CLAUSURA DE CURSO DE LA ESCUELA DIPLOMATICA

Madrid (Logos). — Esta mañana tuvo lugar en la Escuela Diplomática el acto solemne de clausura del curso académico 1969-71 y la entrega de diplomas de la selección de estudios internacionales a los alumnos que han finalizado el curso.

Don Gregorio López Bravo, ministro de Asuntos Exteriores, presidió la sesión, acompañado del ministro de Educación y Ciencia, ministro de Comercio, general don Manuel Díez Alegría y otras altas autoridades.

## Se vende el palacio donostiarra de Miramar

San Sebastián (Cifra). — El palacio de Miramar, antigua residencia veraniega de los Reyes de España, está a la venta, según ha declarado el concejal del Ayuntamiento donostiarra, don Fernando Orlando, encargado de relaciones públicas en información.

Con el paso, hace unas semanas, por San Sebastián, de la Condesa de Barcelona, se puso de actualidad el tema de la venta de dicho palacio que fue construido por la Reina madre María Cristina de Habsburgo sobre terrenos adquiridos al Ayuntamiento de la capital guipuzcoana. Hasta el momento, existían dudas sobre su venta y que han sido despejadas hoy por dicho concejal. Su actual propietario es el Conde de Barcelona y no se sabía si éste estaría dispuesto a enajenarlo.

El Ayuntamiento donostiarra ha mostrado interés en su adquisición en diversas ocasiones y la pasada semana, el alcalde, Felipe de Ugarte, acompañado de diversos concejales realizó una visita «informativa» al palacio. Está ubicado sobre el

promontorio que separa las famosas playas de La Concha y Ondarreta y se considera integrante de atracción turística por los donostiarras y he ahí el interés municipal por adquirir el edificio.

Pero los problemas se plantean si se tienen en cuenta dos hechos. El primero de ellos que el palacio de Miramar fue declarado conjunto histórico-artístico local y, el segundo, que las arcas municipales no están muy sobradas de dinero pese a la «inyección» de seiscientos millones de pesetas que pagó la Compañía Telefónica Nacional de España por la adquisición de la red telefónica urbana municipal. El Ayuntamiento, al parecer, está dispuesto a ofrecer hasta sesenta millones de pesetas. En cambio, una inmobiliaria, cuyo nombre no ha sido facilitado, está dispuesta a pagar hasta trescientos millones.

Si el palacio de Miramar llegase a ser propiedad del Ayuntamiento éste destinaria su parque a jardines públicos y, en cuanto al edificio, sería destinado bien a casa de cultura o a Museo.

Abrió la sesión el ministro de Asuntos Exteriores y el secretario general técnico de la Escuela leyó la memoria de las actuaciones del presente curso.

A continuación, el señor López Bravo pronunció unas palabras en las que reseñó las distintas fases de desarrollo del centro de la Escuela Diplomática, desde su creación en 1911 hasta la reforma de 1968 orientada a lograr la máxima aptitud para el servicio público exterior. Señaló también que la evolución de la política exterior de España ha caracterizado distintas épocas en nuestra diplomacia que van desde la tónica «defensiva» hasta situarnos en el umbral de los años dos mil en que la agilidad, actividad, audacia y productividad son propias de la hora presente.

Una vez finalizada su intervención, el señor López Bravo procedió a la entrega de los diplomas, clausurándose seguidamente el acto.

### EXITO DE UNA FIRMA ESPAÑOLA

Madrid (Cifra). — La firma española «Enisa», filial de la «General Eléctrica Española», ha obtenido el contrato para el funcionamiento y manutención del equipo de telecomunicaciones e instalaciones operativas de la nueva central de control de satélites de la organización europea de investigación espacial de Alemania.

Dicha empresa ha resultado ganadora de un concurso en el que participaban 29 firmas de diez países, miembros de la organización.

Este contrato, que tendrá vigor a partir del primero de Junio de 1971, tiene un particular interés desde el punto de vista de la distribución geográfica de las explotaciones y sobre todo en la medida que marca el principio de la participación española en el terreno de la explotación y mantenimiento de instalaciones de control de satélites de la organización europea de investigación espacial.

## Ayer se reunió la comisión permanente de las Cortes

### La discusión de la Ley de Familias Numerosas continúa estancada en el segundo párrafo

Madrid (Cifra). — La Comisión permanente de las Cortes se ha reunido esta tarde, presidida por su titular, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

La reunión duró cerca de una hora y al término de la misma no fue facilitada ninguna referencia de los asuntos tratados por la citada Comisión permanente.

### LEY DE PROTECCION A LAS FAMILIAS NUMEROSAS

Madrid (Cifra). — Ni un solo párrafo del artículo segundo del proyecto de ley de protección a las familias numerosas ha sido aprobado en la sesión celebrada esta tarde por la comisión de trabajo de las Cortes Españolas que debate el citado proyecto.

El procurador señor Muñoz Calero pidió a la ponencia que se eliminaran del texto las denominaciones de «minusválido» y «subnormal», por estimarlas improcedentes y facilitó una nueva redacción del párrafo segundo del artículo segundo.

Pilar Primo de Rivera insistió en la tesis sostenida en la sesión anterior por un gran número de procuradores, en el sentido de que cada hijo subnormal tuviera validez, a los efectos de la protección a las familias numerosas, por los hijos normales, cualquiera que sea el caso contemplado por la Ley.

El señor Fanjul Sedeño, en relación con el apartado E) de este artículo, expresó las dificultades y la larga duración que lleva consigo lo que en la ley se considera como separación matrimonial legal. Adujo algunos ejemplos sobre este tema y pidió a la ponencia que se sustituyera esta expresión por la de situación de abandono, judicialmente estimada, para que se considere familia numerosa a las que reunieran las debidas condiciones y los cónyuges estuvieran separados.

Alrededor de las siete me-

nos veinte de la tarde, varios procuradores solicitaron del presidente de la Comisión que levantara la sesión para que los miembros de la misma pudieran asistir al entierro del señor Morcillo. El presidente de la Comisión, señor Pedrosa Latas, estimó esta petición de los procuradores y levantó la sesión a las siete menos cuarto de la tarde.

### MODIFICACIONES AL REGLAMENTO DEL SERVICIO MILITAR

Madrid (Cifra). — Se modifican los artículos 609 y 610 del reglamento de la ley general del servicio militar, aprobado por decreto 3087/1969 del 6 de Noviembre, según un decreto de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Las normas de este decreto, que entrarán en vigor a partir de su publicación, quedan redactadas en la siguiente forma:

«Artículo 609.— Todo el personal afectado por el presente reglamento, desde el año de su alistamiento hasta su pase a la situación de reserva o término de los períodos obligatorios de formación o prácticas, para los aspirantes a integrarse en la escala de complemento, precisará autorización militar para su salida del territorio nacional o para embarcar con tripulantes en buques o aeronaves extranjeras.

No se expedirá ningún pasaporte al personal a que se refiere el párrafo anterior sin la presentación de la autorización militar antes aludida; el pasaporte deberá reflejar la validez legal de su permanencia en el extranjero, limitándola a la extensión con que fue concedida la autorización. Si la autoridad militar amplía la duración de la autorización, podrá obtenerse una ampliación de la duración del pasaporte por igual plazo.

No se formalizará ningún contrato laboral a través del

## EXPLOSION EN ALTA MAR



Vancouver. — El buque noruego «Meteor» se ha incendiado parcialmente a causa de dos explosiones ocurridas a bordo. Pronto han acudido guardacostas y aviones de las Fuerzas Aéreas para sofocar el incendio y ayudar a la tripulación. Trece tripulantes han desaparecido. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## BAÑOS DE VALDEARADOS

Si siguiendo antigua y religiosa tradición se trasladaron a la próxima localidad de Caleruega en acto de rogativa, un buen número de vecinos y miembros de cofradías y asociaciones piadosas con sus insignias y guiones, cura párroco y autoridades.

A la llegada a la cuna de Santo Domingo de Guzmán, el gran Santo burgalés, fueron recibidos en el pórtico del templo dominicano, volteando sus campanas, por religiosos del Monasterio y autoridades de Caleruega, oficiando seguidamente misa con homilía un Padre de la Orden de Predicadores.

A media tarde y cumplido el rezo del rosario, hubo público concurso infantil sobre la vida de Santo Domingo de Guzmán, participando niños y niñas de Caleruega, Valdeande, Tubilla del Lago, Espinosa de Cervera y Hontoria de Valdearados, pueblos asimismo que acudieron a la rogativa, obteniendo uno de los primeros premios el grupo de niños de Baños de Valdearados, que demostró soltura y acierto en las diversas pruebas practicadas.

—En los tiempos actuales entre las muchachas de servicio —hoy empleadas de hogar—, no es frecuente que su permanencia en las casas donde trabajan sea larga y continuada. Máxima Domingo Izcarra puede ser una excepción al haber cumplido este mes los veinticinco años ininterrumpidos de sus labores domésticas en el domicilio del médico titular de Baños de Valdearados, don Francisco Carmona y su esposa doña Carmen García Ochoa, celebrándose con este motivo una simpática fiesta de hogar, a la que asistieron los señores de la casa, los familiares de la fiej sirviente, amigas e invitados.

PA-KO

## ENTIERRO DEL DOCTOR MORCILLO

(Viene de primera Pág.)

de Toledo, un sacerdote portando la birreta de monseñor Morcillo, la caja fúnebre sostenida por sacerdotes; vicepresidente del Gobierno, señor Carrero Blanco —que ostentaba la representación del Jefe del Estado—, ministros del Gobierno, alcaldes de Madrid y de Bilbao, representaciones de Santander y otras entidades oficiales y familia del finado.

Desde el palacio arzobispal la comitiva se dirigió a la calle Mayor y a la plaza del mismo nombre, para encaminarse a la catedral. Gran cantidad de público estacionado en las aceras y desde los balcones seguía, en silencio, el paso último por las calles de Madrid del que fue su arzobispo.

Treinta y cinco minutos más tarde de la salida, llegó el cortejo fúnebre a la puerta principal de la catedral, donde, desde hacia más de una hora se apiñaba el público, para presenciar las honras fúnebres.

En lugares destacados se situaron el vicepresidente del Gobierno, los ministros de Asuntos Exteriores, Información y Turismo, Justicia, Ejército, Marina, Gobernación, Educación y Ciencia, Plan de Desarrollo, Aire y Relaciones Sindicales. En la nave central estaban el alcalde de Madrid y Corporación municipal, bajo mazas, y la alcaldesa de Bilbao, doña Pilar Careaga de Lequerica. También estaban el teniente general Díez Alegria y los ex-ministros señores Iturmendi, Díaz Ambrona y Fernández Cuesta.

Treinta y ocho obispos se situaron en el altar mayor para concelebrar la Eucaristía que presidió el administrador apostólico de la diócesis de Madrid, monseñor Tarancón.

Con el acto penitencial se inició la celebración de la Eucaristía.

La personalidad del doctor Morcillo fue glosada por el Cardenal-arzobispo de Toledo, monseñor Enrique Tarancón, en la homilía.

La catedral de Madrid estaba repleta de público que siguió con emoción los diversos ritos litúrgicos.

## Se habla de un arreglo entre Lanusse y Perón

(Viene de primera Pág.)

la línea dura del movimiento, la guerrilla y las acciones terroristas, es decir, las «formaciones especiales» peronistas.

### DESDE SU ENCIERRO DIFUNDE UN MENSAJE CONTRA EL ACTUAL PRESIDENTE

Buenos Aires (Efe). — «Con el general Lanusse se ha instalado en el poder, sin disfraces ni intermediarios, uno de los principales enemigos de los trabajadores», afirma el directivo sindical argentino Raimundo Ongaro, en un mensaje que difundió hoy —clandestinamente y en recuerdo del segundo aniversario del «cordobazo»—, desde la cárcel de «Villa Devoto», donde se encuentra preso en esta capital.

Ongaro —peronista «revolucionario»— desautorizado por el sector «ortodoxo» que encabeza Jorge Daniel Paladino—, agrega en su mensaje: «Tres años tardó Onganía en descubrir, a la luz del «cordobazo», el sentimiento de un pueblo que ni lo eligió, ni lo quiso, ni lo respetaba, ni lamenta su final. Nueve meses tardó otro presidente llegado de la estratosfera (Levingston), en averiguar que era nadie entre muchos, patética figura introducida de apuro y sacada a empujones».

### SERAN EXPULSADOS DEL EJERCITO

Buenos Aires (Efe). — El general del Ejército argentino (retirado) Eduardo Rafael Labanca y el coronel (retirado) Carlos A. Bagnati, al margen de las otras medidas disciplinarias que pudieran corresponderles, serán dados de baja de las filas del Ejército y en su día juzgados en rebeldía por estar acusados de participar en forma directa en un complot militar —abortado en embrión— registrado en la provincia de Tucumán el 10 de Mayo último.

Superiores del Ejército argentino se encuentran actualmente prófugos.

Los reglamentos militares argentinos en vigencia disponen que en situaciones co-

mo las protagonizadas por los mencionados militares, corresponde, además de ser juzgados, que éstos sean dados de baja.

Tanto Labanca como Bagnati son activamente buscados por todo el territorio nacional por los servicios de inteligencia.

## Esta tarde, inauguración oficial de la sede de MPI en Burgos

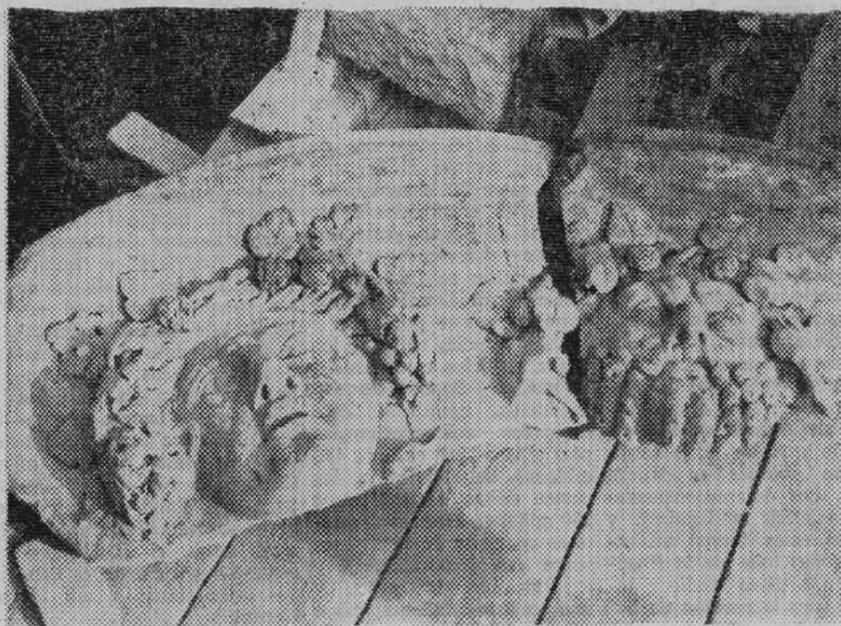
Esta tarde, a las seis, tendrá lugar el acto de inauguración oficial de la sede de MPI en Burgos, para cuyo acontecimiento tiene anunciada su presencia el presidente de la prestigiosa entidad inversora, don Juan Palomeras Bigas.

Igualmente tiene anun-

ciada su presencia, en el caso de que sus ocupaciones oficiales lo permitan, el excelentísimo señor presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

Mañana, Dios mediante, daremos a nuestros lectores puntual referencia del acto que hoy anunciamos.

## SENSACIONAL HALLAZGO ARQUEOLOGICO EN TARRAGONA



Uno de los más importantes hallazgos arqueológicos de los últimos años acaba de tener lugar en la plaza del Torum de Tarragona, donde se realizan obras de urbanización. Junto a una roca, sobre estratos romanos, han aparecido dos relieves de gran valor que representan a Baco y que, con toda probabilidad, formaban uno de los medallones del frontispicio del Templo de Augusto en la imperial Tarraco. En la fotografía vemos los relieves hallados. — (Foto FIEL).

## ESPAÑA Y EL MUNDO

(Viene de la Pág. central)

una nueva etapa en las relaciones económicas hispano-mejicanas.

### REUNIONES EN MONTERREY

Ciudad de Méjico (Efe). — Unas cincuenta personas, integrantes del Comité bilateral de hombres de negocios de España y Méjico, se reunirán a partir de mañana en la ciudad de Monterrey, en su décima sesión plenaria.

En la reunión los congresistas pondrán su mejor voluntad para un mayor entendimiento mutuo, y facilitar así lo que por vías oficiales de las relaciones económicas se está haciendo, a fin de incrementar a través de la iniciativa privada los intercambios entre ambos países al mayor nivel posible. Igualmente, los representantes de la iniciativa privada de los dos países, tratarán de coordinar sus esfuerzos para la máxima cooperación técnica y para la formación del mayor número de empresas de capital mixto hispano - mejicano.

### FERNANDEZ DE VALDERRAMA, A SOFIA

Madrid (Cifra). — Con

### NUESTROS TELEFONOS

Redacción 201280

Administración 207148

destino a Sofía, vía Frankfurt, ha salido esta mañana del aeropuerto de Barajas, el subsecretario de Asuntos Exteriores, don Gabriel Fernández de Valderrama, quien firmará en la capital búlgara un acuerdo comercial múltiple, a largo plazo.

Durante su estancia en aquel país será recibido por los ministros de Asuntos Exteriores y Comercio Exterior. Asimismo, mantendrá conversaciones con el presidente de la Organización de Turismo búlgara, con el fin de intercambiar puntos de vista sobre la política turística de ambos países.

### AMPLIA COOPERACION

Sofía (Efe). — Las fuentes oficiales búlgaras destacan hoy el decisivo progreso en las relaciones entre España y Bulgaria que representa la llegada del subsecretario de Relaciones Exteriores señor Fernández de Valderrama, para firmar toda una serie de importantes documentos que abren grandes perspectivas a la cooperación entre ambos países.

La información búlgara destaca entre ellos el acuerdo a largo plazo de intercambio comercial, navegación, transportes y cooperación económica, industrial, científica y tecnológica, así como un acuerdo de pagos y un protocolo anual de comercio.

## Plante de los detallistas de pescado bilbaínos

### Para protestar de las tasas impuestas a sus vehículos

Bilbao (Logos). — Los detallistas de pescados que efectúan sus compras en los mercados centrales de «Mercabilbao» inaugurados escasamente hace un mes, han llevado a cabo hoy un plante rehusando efectuar sus compras en señal de protesta por las nuevas tasas que se les aplican sobre estancia de vehículos.

El plante se ha producido cuando después de iniciar las operaciones de compras los del ramo de frutas, se ha dado la señal de llamada para los de pescados. Estos no han acudido.

Posteriormente el gerente de «Mercabilbao» se ha reunido con un grupo de pesca-

deros designado por los detallistas como portavoces de los intereses comunes. A lo largo de esta reunión ha habido acuerdo, pero posteriormente se ha roto ante la negativa de la mayoría a efectuar hoy las compras.

Según se informa de «Mercabilbao» y del Ayuntamiento de Bilbao, la incidencia por kilogramo de pescado de las nuevas tasas aplicadas es de uno por mil solamente.

Parece ser, sin embargo, que hay cierto malestar por estas tasas que a algunos les parecen excesivas, y que representan entre 25 a 30 duros mensuales por vehículo.

EN BARACALDO

Baracaldo (Vizcaya). — (Cifra). — La mayor parte de las pescaderías de Baracaldo, segunda localidad en importancia de la provincia de Vizcaya —con más de 125.000 habitantes—, han permanecido hoy sin apenas existencias de mercancía, debido al plante protagonizado esta mañana en «Mercabilbao» por los detallistas de pescado, que se negaron a retirar los productos de los mercados centrales de Bilbao como señal de protesta por la puesta en vigor de nuevas tasas.

En una calle baracaldesa se produjo un altercado entre un grupo de distribuidores de pescado establecidos y una vendedora ambulante. Según parece, el mal humor de los acontecimientos del día, influyó notoriamente en su estado de ánimo, increpando a la pescadora callejera, la cual lleva muchos años en tal labor. Como de las palabras se llegó a los hechos tuvo que intervenir la Policía municipal baracaldesa, cuyos agentes establecieron el orden sin necesidad de detención o sanción alguna.

## Veintitrés cadáveres han sido hallados en Yuba City

Los Angeles (Efe). — El abogado defensor de oficio impuesto al sospechoso mejicano - norteamericano de haber dado muerte a diez norteamericanos en el condado de Yuba City, cercano a San Francisco (California) dijo hoy que aducirá la inocencia de Juan Corona.

La Policía local abandonó hoy la búsqueda de cadáveres en la ribera del río Feather, donde se han encontrado hasta ahora 23 cuerpos mutilados y enterrados en pequeñas tumbas.

El «sheriff» Whiteaker dijo que sus oficiales continuarán la búsqueda en terrenos cercanos, donde se cree que las víctimas fueron ejecutadas.

## LINCHAMIENTO EN TURQUIA

(Viene de primera Pág.)

do durante el tiroteo.

Cuando los dos terroristas eran sacados de la casa, una multitud se lanzó hacia ellos. Mahir Cayan, que estaba herido, fue linchado por la airada muchedumbre.

El segundo terrorista Huseyin Cevahir, pudo ser salvado por las fuerzas de seguridad.

uts-pedliyy --

### NUEVOS DETALLES DEL SUCESO

Estambul (Efe - Reuter). Cuando la Policía llevaba detenidos, escaleras abajo, a los dos secuestradores turcos, una gran multitud —que había ido creciendo en número durante las largas horas del asedio— irrumpió en la casa y antes de que las tropas pudieran rechazarla linchó al herido Mahir Cayan, golpeándole hasta provocar su muerte. El segundo secuestrador, Cevahir, pudo ser llevado al hospital por las tropas.

Durante toda la noche, la multitud gritó: «Idam», «idam» (ejecución, ejecución). Y pedía que las maldiciones de Allah cayeran sobre los dos terroristas, de los cuales se cree que pertenecen al llamado «ejército de liberación» turco. Se sospecha,

asimismo, que los dos secuestradores se hallan implicados en el secuestro y asesinato del consúl general israelí Elrom.

### LA MUCHEDUMBRE PIENSA EN LA MUERTE DEL OTRO RAPTOR

Estambul (Efe-UPI). — Según la Policía turca, uno de los secuestradores de la joven Sibel Erkan, fue posiblemente ejecutor del asesinato del consúl israelí Elrom. Se trata del secuestrador Cayan, que ha fallecido en una ambulancia.

El otro secuestrador de la joven, el llamado Huseyin Cevahir, que también resultó herido, fue trasladado urgentemente al hospital y está siendo operado.

Las fuerzas de seguridad han establecido un cordón protector en torno al hospital donde se interviene quirúrgicamente a Cevahir. Fuera, la multitud grita: «¡Matad al gusano. No le salvéis!». Más tarde el pueblo reaccionó solicitando que los médicos salven la vida de Cevahir para que con toda su lucidez pueda ser ejecutado ante el pelotón. Se insiste en la sospecha de que ambos terroristas eran miembros del Ejército de liberación «del pueblo turco».

- ★ La City ha sabido conservar sus privilegios de corazón de las finanzas mundiales
- ★ Un cambio de estilo ha rejuvenecido el viejo imperio

◆ ◆ ◆ ◆ Por Richard FRY

Si hay un éxito británico que nadie puede discutir, éste es el restablecimiento de la City, el distrito financiero de Londres, como un formidable y provechoso centro de financiación internacional. Esto ha sucedido en los diez últimos años principalmente, durante una época en la que el mundo británico de los negocios se encontraba deprimido por una sucesión de crisis monetarias.

Lo que los londinenses llaman la City, es un área de aproximadamente 2,5 kilómetros cuadrados de instituciones comerciales y financieras, situada entre la catedral de San Pablo y la torre de Londres, y entre el río Támesis y los restos de la antigua muralla romana. Aquí se encuentran las oficinas centrales de los Bancos comerciales, los especializados Bancos industriales y los centros de inversión, la Bolsa de Valores y las oficinas de los agentes o corredores, los mercados de productos, el mercado de fletes, llamado "Baltic Exchange", el "Lloyd", sociedad de aseguradores marítimos y muchos cientos de negocios complementarios.

DESDE EL SIGLO XVII

Este conglomerado de servicios, todos a pocos metros de distancia el uno del otro, ha permanecido en el mismo lugar desde el siglo XVII aunque Londres sólo sobrepasó a Amsterdam como el principal centro del Mundo en el siglo XIX.

En lo referente a volumen de capital, la City, por supuesto, ha sido sobrepasada por Nueva York hace mucho tiempo, ya que esta última sirve a la vasta economía de los Estados Unidos de América. Pero cuando se trata de un asunto de negocios internacional, tal como la financiación del comercio en todo el Mundo, el seguro de riesgos en cualquier parte, operaciones internacionales en oro y plata, compra y venta de valores extranjeros, el flete de barcos y aviones desde y hacia cualquier lugar del Mundo, Londres probablemente realiza todavía la mayor parte del negocio mundial.

Después de la segunda guerra mundial, parecía que Inglaterra se había quedado atrás en la carrera del progreso del Mundo del comercio y de las finanzas; primero, debido a la potencia mucho mayor de los Estados Unidos y, segundo, por el sorprendente recuperación económica de los países de la Europa occidental.

Pero, por diferentes razones, ni los Estados Unidos ni el Mercado Común europeo pudieron facilitar todos los servicios internacionales que el mundo de los negocios necesitaba. El Mercado Común no triunfó en la formación de un mercado de divisas o de capitales, ni incluso en conseguir armonizar lo suficiente las leyes y regulaciones para permitir que los Bancos, las Bolsas, los centros de contratación y otros servicios trabajasen de acuerdo.

PARA LLENAR UN VACIO

Los Estados Unidos, tras los déficits registrados en su balanza de pagos en los últimos años de la década de 1950, impusieron de forma

gradual ciertas restricciones sobre los préstamos al extranjero, las cuales culminaron con el "Interest equalisation tax" (Impuesto de igualamiento de intereses) de 1963, el cual cerró virtualmente el mercado de capitales de Nueva York a casi todos los prestatarios extranjeros. Este fue el vacío que un grupo de emprendedores banqueros londinenses se propusieron llenar.

A fines de 1958, once monedas europeas habían sido hechas convertibles "para pagos al exterior". Aproximadamente en esa época, la escasez de dólares en el resto del Mundo, a causa de la postguerra, llegó a su final debido a los déficits de la balanza de pagos. Los dólares comenzaron a acumularse en manos de los no americanos. El Comercio mundial y los negocios de inversión internacional crecían más rápidamente de lo que pudiera haberse esperado. Lo que los banqueros londinenses hicieron fue ofrecer tipos de interés más elevados, por depósitos de dólares en Europa, que lo que los propietarios podían obtener en Nueva York. Los dólares comenzaron a fluir a Londres, y pronto éstos fueron utilizados como base de la financiación a plazo medio e incluso para la emisión de bonos y valores en Europa.

NO ES UN SECRETO

No hay ningún secreto sobre el éxito de los Bancos londinenses al conseguir la parte del león del Mercado del "euro dólar", el cual creció desde su modesto comienzo en 1957-58, hasta llegar a ser un Mercado de 37.000 millones de dólares. La City siempre ha operado con márgenes mucho más pequeñas que Nueva York y que París, Zurich o Frankfurt, los cuales podían haber llegado a rivalizar con Londres.

De un modo específico, la diferencia entre los tipos a que se presta y se toma la divisa es tan superior en los Estados Unidos que los Bancos londinenses pueden fácilmente estrechar ambas cotizaciones para cualquier tipo de operación, a pesar de los gastos extras tales como la cobertura de la operación a plazo o sea el seguro de cambi. La razón de poder ofrecer unas condiciones tan óptimas (los hombres de la City le llaman eficiencia) es probablemente la manera, sin ceremonia con que la City lleva a cabo sus operaciones; una gran proyección de las operaciones se realizan mediante el simple compromiso verbal y sin confirmadas por carta posteriormente, en caso necesario. Esta tradición ha sido fomentada gracias a la proximidad de todos los mercados de la City, ya que en pocos minutos puede irse de uno a otro o enviar un mensajero. Y esto no solamente se refiere a los Bancos, cuando el mercado del oro de Londres abrió de nuevo en 1954, no lo llevó más de una semana para hacerse con la mayor parte de las operaciones libres en oro del Mundo; y después de Marzo de 1968, cuando fue cerrado durante algún tiempo y el negocio se trasladó a Zurich, no tardó en volver.

Actualmente los mercados

de productos, el del oro y el de la plata, el mercado de los seguros, y el mercado de fletes, todos han cobrado una cantidad considerable de operaciones internacionales. La Bolsa de Valores londinense, todavía el único mercado de valores europeo con un gran movimiento de transacciones comerciales, recibe órdenes de un número sustancial de inversionistas estadounidenses y europeos. Los principales Bancos industriales londinenses fueron los primeros en lanzar emisiones de euro bonos en Europa y todavía ostentan un puesto importante en los sindicatos de emisión. (En los tres años 1967-69, S. G. Warburg de Londres, ocupó el segundo lugar entre 20 Bancos internacionales encargados de la emisión de bonos internacionales en el mercado europeo de capitales; en 1969, N. M. Rothschild de Londres estuvo entre los cuatro primeros).

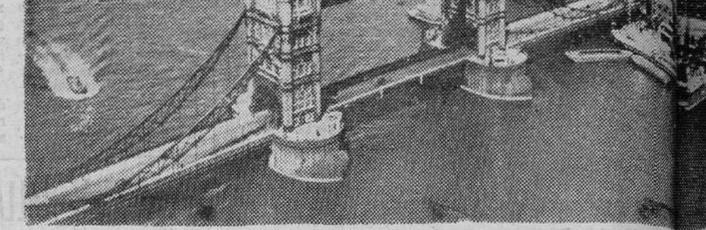
Las ganancias netas de los varios servicios centralizados en la City —Bancos, seguros, productos, agentes y flete de barcos— fueron estimadas para el año 1968 en unos 480 millones de dólares, a las cuales deben sumarse otros 250 millones aproximadamente en concepto de comisiones sobre las importaciones y exportaciones británicas, y unos cuantos millones más a cuenta de las ganancias de profesionales tales como contables, abogados expertos en tributación y otros establecidos en la City. Los 840 millones de dólares estimados para 1968 pueden compararse de un modo general con 600 millones de dólares en 1966 y 350 millones en 1956.

MAS DEL DOBLE EN TRES AÑOS

En años recientes, el mayor incremento de las ganancias en divisas estuvo a cargo de la industria de los seguros, con la inclusión de Lloyd's "sociedad de aseguradores marítimos" y de las compañías establecidas en el extranjero, secundadas por un cierto número de importantes firmas de corredores o agentes. Este ingreso se ha más que duplicado en tres años. Pero las restantes partidas han aumentado paulatinamente, y las cifras para 1969, mostraron otro fuerte avance. En términos de su contribución a la balanza de pagos británica, la "industria financiera" ocupa actualmente el lugar más importante, teniendo en cuenta, especialmente, que sus "exportaciones" no requieren la importación de materias primas o de conocimientos técnicos.

En los últimos tres o cuatro años, el resurgimiento de la importancia mundial de la City se ha visto confirmado y reforzado por una enorme inversión de Bancos americanos. No hace mucho, sólo cinco de los más importantes Bancos de Nueva York y el Bank of América tenían sucursales en Londres, y todas ellas fueron establecidas hace mucho tiempo, con el objetivo primordial de servir a las corporaciones estadounidenses con plantas industriales u organizaciones de ventas en Inglaterra. Ahora hay unas 30 sucursales de Bancos americanos en la City, otras varias están a punto de inaugurarse, y otras 20 aproximadamente están asociadas o tienen participación

directa con Bancos británicos.



He aquí una vista general de la City de Londres. — (Foto FIEL).

"AVENIDA DE LAS AMERICAS"

Una de las principales arterias de tráfico de la City, Moorgate, es ahora conocida por el nombre de "Avenida de las Américas" (o también "Yankee Alley" (Callejón de los yanquis) debido al enjambre de Bancos americanos establecidos a ambos lados de la misma. Y los nombres no están ya limitados a los grandes Bancos de Nueva York: éstos también incluyen el First National of Chicago, el National of Detroit, el Midland Grace, y un grupo llamado Western American Bank, el cual representa a dos importantes Bancos californianos y uno de Detroit.

Los Bancos americanos forman actualmente el mayor, pero ni mucho menos el único contingente extranjero de la City. Existen cinco canadienses, seis australianos, doce japoneses, cinco de la India y otros tantos de Pakistán, nueve franceses, tres belgas, ocho italianos, ocho suizos, cuatro españoles y un grupo de otros Bancos no británicos. En conjunto, la City alberga actualmente 135 sucursales u oficinas de representación de Bancos extranjeros en Londres, los cuales emplean a más de 10.000 personas; el año pasado el total de depósitos de estos Bancos superó al de los Bancos comerciales británicos. Quizá un pequeño hecho ocurrido hace dos años sirvió para confirmar de forma definitiva el resurgimiento de la City; el séptimo en la lista de los mayores Bancos estadounidenses, decidió transferir todo su departamento internacional de Nueva York a Londres.

UNA GRAN DIFERENCIA

Existen, sin embargo, una gran diferencia entre los negocios internacionales de la City de hoy día y los de, digamos, hace 50 años. Su función histórica fue la de un mercado mundial de capitales. Bonos y valores emitidos en Londres han financiado el desarrollo de muchos países, incluyendo, por supuesto, los comienzos de los ferrocarriles americanos. Hoy día, Gran Bretaña ya no genera un gran y constante excedente de ahorros con destino a países extranjeros, y el mercado de capitales londinense ha sido virtualmente cerrado a las emisiones extranjeras, con la excepción de refinanciamientos de empréstitos vencidos, desde la segunda guerra mundial. La City se mantiene ahora actuando como un mercado para los capitales de otros países —ofreciendo el conjunto de facilidades necesarias a las firmas internacionales de

forma rápida, eficiente y barata.

Lo que los banqueros británicos han descubierto durante los años 60 es que una bien desarrollada estructura bancaria, dotada con inteligentes especialistas y dirigida por hombres emprendedores, es más importante que la moneda en que es costumbre operar.

UN HECHO ESPECTACULAR

El negocio del eurodólar, fue el hecho más espectacular de la City, al haber conseguido algo así como las dos terceras partes de su totalidad. Pero otras cosas más han sucedido. Hace diez años, la famosa y antigua industria británica de los seguros, incluyendo el Lloyd's —el cual todavía usa plumas de ave para registrar en el libro los movimientos de los barcos— iba poco a poco, perdiendo parte del negocio que iba a parar a los aseguradores americanos, japoneses, suizos y de otras nacionalidades.

Entonces comenzó una grande y dolorosa modernización mediante fusiones, la promoción de hombres jóvenes, la mecanización y todas las técnicas usuales. El ímpetu provino principalmente de los agentes de seguros, muchos de los cuales se convirtieron en sociedades anónimas, se fusionaron para formar empresas mayores, y fueron a su vez absorbidos por los Bancos industriales, mucho más dinámicos. El proceso aún no ha sido completado, y los resultados, en lo referente a beneficios netos, han sido demorados debido a los varios años de enormes reclamaciones como consecuencia de los grandes huracanes ocurridos en América. Pero los inversionistas inteligentes han vuelto a adquirir acciones de las compañías de seguros, y Lloyd's, el cual se quejaba hasta hace no mucho de falta de capital, atrae actualmente una corriente constante de nuevo capital, muy especialmente desde que las mujeres y los socios extranjeros fueron admitidos.

LA BOLSA DE VALORES MODERNIZADA

Otro cambio ocurrido durante los últimos años ha sido la creación de varias nuevas clases de mercados de capitales a corto plazo, los cuales ofrecen a los usuarios internacionales una gama de servicios especializados, que, hasta hace poco, ni tenía igual en el Mundo, aunque Nueva York y Zurich participen ahora en este negocio. También debemos mencionar la modernización de la Bolsa de Valores de Londres (la cual, en este caso, ha estudiado con gran interés la de Nueva York). La

Bolsa acaba de trasladar a la torre que ha sido erigida en lugar del antiguo edificio del siglo XIX, construido de mármol y cristal. El cambio de estilo es simbólico: un gran sistema de computadoras ha sido instalado, para hacerse cargo de las liquidaciones y del trabajo de estadística. La Junta ha ampliado progresivamente sus requerimientos para la publicación de información financiera y para la protección de los accionistas. En lo referente a fusiones y absorciones, y por iniciativa del Banco de Inglaterra, un grupo de hombres de la City, en el que están representados los agentes de cambio y Bolsa y los Bancos, emisores, ha tomado a su cargo las funciones trascendentes, de supervisión.

Se debe hacer destacar otro punto: la City ha conseguido atraer una corriente cada día mayor de los más jóvenes y emprendedores titulados de las Universidades. Hace sólo unos pocos años, lo más probable era que estos hombres pasasen a estudiar carreras, o a ingresar en diferentes profesiones, en Ministerios, o en los más fascinantes sectores de la industria fabril.

EXTRAORDINARIOS INCENTIVOS

Hasta fecha tan reciente como el año 1965, pocos consejeros de carreras universitarias, en caso de que hubiese alguno, no habría ni incluso mencionado el campo de las finanzas como posible elección para un estudiante con capacidad para obtener un título universitario de primera o segunda clase; este sector era considerado de muy baja condición social (excepto para los hijos y sobrinos de familias de banqueros y comerciantes ya establecidos), y se consideraba como de poco provechoso y políticamente mal mirado.

Todo aquello ha cambiado. El sector de la financiación, centrado en la City, es actualmente un éxito. Y este éxito le ha permitido ofrecer incentivos extraordinarios a los jóvenes de inteligencia —no solamente unos sueldos relativamente elevados, sino la oportunidad de hacer carrera y progresar rápidamente—. Estas posibilidades y el descenso general del término de la edad de los hombres de la City, crea una atmósfera en la que un espíritu emprendedor puede florecer.

(Reportaje especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

HAY ALGO QUE NECESITA EL AMIA DE CALA: SU PROPIA MUTUALIDAD.

- ★ Rodará, por primera vez en el Mundo, una película con enfermos mentales
- ★ «Son las diez, doctor Ferrer», tratará el problema de la represión sexual en estos hombres
- ★ «Trabajar sólo por la élite viene a ser como tratar de que coman únicamente unos pocos»
- ★ «Aunque le parezca mentira, soy perezoso»

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS).

Narciso Ibañez Serrador desconcierta. Uno lo considera fuerte y él —tras sus recias gafas negras— asegura que no. Uno lo cree activo, eternamente ocupado, y él, con voz limpia y suave, vuelve a decir que no. Uno, en fin, lo tacha de comercial —de excesivamente comercial— y él, hábil, responde que tampoco.

Narciso Ibañez Serrador, Y un servidor trabaja siempre con los ojos y el corazón

vi a repetirse aquello de la comercialidad.

POPULAR, SI; COMERCIAL, NO

—Porque —al menos así me lo parece—, creo que Vd., Chicho, se ha pasado a lo comercial.

—No, por Dios. Se está usando mucho la palabra comercial, en lugar de popular.

—Y un servidor trabaja siempre con los ojos y el corazón enfocado hacia la masa, hacia el pueblo. Fijese bien lo que he dicho, popular, no populachera.

—¿Y cree de verdad que esas obras suyas —populares— encierran algo positivo?

—Por supuesto. De lo contrario no las haría. En España se abusa del concepto de minorías. Trabajar únicamente para este círculo me ha parecido siempre terriblemente antisocial y antihumano. Dentro de la masa, los seres se encuentran tan individualizados como cualquier otro. ¿Por qué entonces hay que luchar sólo por la élite? Viene a ser algo así como tratar de que coman tan sólo unos pocos. El problema estriba en llegar hasta el pueblo y luego, hábilmente con nobleza, ir puliéndolos, culturizándolos y, sobre todo, entreteniéndolos. Lo repetir no soy ni seré comercial. Busco al hombre.

Narciso Ibañez Serrador, habla con calma, sin atropellos. Es la viva imagen del hombre reposado que sabe el por qué, el cómo y el hasta dónde de sus reacciones e ideas.

—Antes, Chicho Ibañez Serrador me parecía un hombre más entregado a lo puramente artístico. ¿Por qué estas escapadas a la comedia frívola y ligera?

—Yo he hecho entreteñerse a la gente con suspense y humor.

¿UNA TRAVESURA?

—"El agujerito", por ejemplo, me parece una travesura de Chicho Ibañez Serrador.

—¿Y por qué no? Tengo más de cómico que de terrorífico.

—A través de sus obras cine, teatro y televisión he creído ver una cierta tendencia hacia el erotismo. ¿Por qué?

—Tienen, sí, un cierto aire erótico que no es vicio ni pornografía, pero que está unido a la misma vida. Va con nosotros.

—No será que Narciso Ibañez Serrador es un erótico?

—No, no lo soy. Sólo normal.

—A mí me preocupa la soledad de Chicho Ibañez Serrador. ¿En qué piensa cuando se encuentra solo, absolutamente solo?

—La verdad es que vivo allegado a mi trabajo. Eso me justifica en la vida. Me entretiene el hombre —pienso— en lo que me hace, no lo que dice, y eso que lleva a cabo una persona es lo que da cuenta de su paso cable por el Mundo. Si no, mi existencia, está repleta en un ochenta por ciento de ese trabajo diario, constante. El resto queda para las preocupaciones espirituales, metafísicas, íntimas que no dejan de tener relación también en mi profesión.

"NO SOY FELIZ PORQUE PIENSO"

—¿Usted es feliz?

—No, porque pienso. Aquellas palabras fueron dichas con convencimiento. Casi diría que con amargura. Pero sólo me atrevo a preguntarle por aquello que a él le entristece.

—¿Y usted que es perodista me lo pregunta? Me

amarga la falta de amor, el egoísmo sublimizado la escasez de humildad...

—¿En cuántos de esos pecados cae Narciso Ibañez Serrador?

—Si la lucha interior parte del análisis, yo, francamente encuentro muchos defectos en mí mismo.

Bajo aquel aspecto sossegado, pacífico, Ibañez Serrador iba descubriendo un mundo de ebullición inquieto, sometido a las más duras luchas internas.

—¿Si confesó—, lucha infinito contra mí mismo. Tengo una verginosa vida espiritual.

LA PRIMERA PELICULA DEL MUNDO

—"Son las diez doctor Ferrer" tiene además, otro gran aliciente para Narciso Ibañez Serrador. En el plano puramente comercial, es la primera película del Mundo que se rueda con enfermos mentales auténticos.

—¿Y en qué consistirá el segundo film, "El plazo"?

—Puro suspense. Estará centrada en la segunda guerra mundial.

—Se habló no hace mucho de una próxima vuelta de Serrador a televisión. ¿Qué ha sucedido?

—Bueno, por motivos de salud tuvimos que abandonar de momento, aquel proyecto. Pero, ¿veremos algún día "Historias para la noche"? En cuanto se pueda. Dentro de cuarenta días marchó a Buenos Aires para tar de otros proyectos relacionados con la comedia, etc.

PAZ INTERIOR

—¿Qué necesita siempre Chicho Ibañez Serrador?

—Paz, paz interior. Sólo quiero eso. No tengo ninguna ambición material.

—¿No será porque Ibañez Serrador es millonario?

—No. En eso se equivoca. Soy un desastre para el dinero. He conseguido mucho pero siempre para los demás. A mí me basta con el coche funcione, con que tenga un techo y con creer en el hombre.

Si, Narciso Ibañez Serrador podría ser definido así: el artista que jamás dejará de buscar y crear en sus ejemplares.

J. J. BENITEZ

SE NECESITAN

ENCARGADO DE BARRA, DEPENDIENTES, DEPENDIENTAS Y CAMAREROS para cafetería y confitería. Presentarse de 11 a 1 en "TUDANCA" Espolón, 20

maga muebles para comprar

Wuebles que van a reflejar su particular manera de entender la vida

DMD para comprar muebles Maga

DMD, DISTRIBUIDOR ACREDITADO DE maga C/. Vitoria, 25. Burgos

MAGA, licencias AIRBORNE, BERNINI, HILLE, ARTWOODWORK, y patentes propias.



tar de otros proyectos relacionados con la comedia, etc. —Creo que hay muchos e importantes aspectos de Narciso Ibañez Serrador que nunca descubrió. ¿Por qué? —Pertenece a mi vida íntima y ésa la defiendo a capa y espada.

—¿Qué necesita siempre Chicho Ibañez Serrador?

—Paz, paz interior. Sólo quiero eso. No tengo ninguna ambición material.

—¿No será porque Ibañez Serrador es millonario?

—No. En eso se equivoca. Soy un desastre para el dinero. He conseguido mucho pero siempre para los demás. A mí me basta con el coche funcione, con que tenga un techo y con creer en el hombre.

Si, Narciso Ibañez Serrador podría ser definido así: el artista que jamás dejará de buscar y crear en sus ejemplares.

J. J. BENITEZ

SE NECESITAN

ENCARGADO DE BARRA, DEPENDIENTES, DEPENDIENTAS Y CAMAREROS para cafetería y confitería. Presentarse de 11 a 1 en "TUDANCA" Espolón, 20

maga muebles para comprar

Wuebles que van a reflejar su particular manera de entender la vida

DMD para comprar muebles Maga

DMD, DISTRIBUIDOR ACREDITADO DE maga C/. Vitoria, 25. Burgos

MAGA, licencias AIRBORNE, BERNINI, HILLE, ARTWOODWORK, y patentes propias.

# El jefe de los Estados Mayores de Norteamérica presenciará en Madrid el desfile de la Victoria

## Ha muerto el jefe de la Casa civil de Macías llegado a España con la misión guineana

Madrid (Logos). — Invitado por el jefe del Alto Estado Mayor, llegará a Madrid el día 6 el almirante Thomas H. Moorer, presidente de la Junta de jefes de Estado Mayor de las fuerzas armadas de los Estados Unidos, para presenciar el "Desfile de la Victoria". Será recibido en audiencia por S. E. el jefe del Estado y el Príncipe de España.

### MURIO EN MADRID

Madrid (Logos). — El jefe de la Casa civil del presidente de la República de Guinea Ecuatorial, don Pedro Ela, ha fallecido de un colapso, en el hospital del Generalísimo, donde había sido intervenido quirúrgicamente de una afección hepática.

El señor Ela llegó hace unos días a Madrid, integrando la misión guineana que mantuvo conversaciones con miembros del Gobierno español.

Durante su estancia en la capital de España, el señor Ela sufrió un ataque hepático, que hizo necesaria la intervención quirúrgica, para lo cual se consultó con el presidente Macías, quien accedió a la operación.

En la tarde de hoy se verificó desde el aeropuerto de Barajas el traslado en avión a Guinea Ecuatorial de los restos del político guineano fallecido.

El jefe de la Casa civil de S. E. el jefe

del Estado, así como el ministro de Asuntos Exteriores y el embajador de España en Guinea Ecuatorial han cursado mensajes de condolencia.

### SALIDA DE PRINCIPES DE MARRUECOS

Madrid (Logos). — Para Casablanca, salió el Príncipe Muley Abdallah, hermano del Rey de Marruecos.

Por otra parte, con destino a París, salió la Princesa Lamia, hermana de Hassán II. Ambos fueron despedidos por el embajador de Marruecos y altas personalidades de la Embajada, en el aeropuerto de Barajas.

### AUDIENCIAS DEL PRINCIPE JUAN CARLOS

Madrid (Logos). — Su Alteza Real el Príncipe de España ha recibido hoy, en el palacio de la Zarzuela, entre otras audiencias, al Congreso de Mutualidades Laborales que estaba presidido por el ministro de Trabajo don Licinio de la Fuente y que le ha hecho entrega de la medalla del citado Congreso.

También recibió una comisión de Mutualidades Laborales de la construcción, presidida igualmente por el ministro de trabajo y que le ofreció la placa conmemorativa del XXV aniversario de su fundación.

# EN ALGUNAS ZONAS CANTABRICAS SE HA DADO YA EL PRIMER CORTE DE HIERBA PARA HENIFICAR

## En Extremadura se ha llegado al máximo de su desarrollo, por lo que conviene tiempo seco para que no se pudra

La nota descolante en el ámbito ganadero continúa siendo la exuberancia de hierba. En las provincias cantábricas, además de los cortes para verde, hay zonas, y concretamente en la provincia de Santander, donde se ha dado ya el primer corte para seco; es decir, para henificar. Quienes no disponen de suficiente área de pradera para las necesidades de sus efectivos pecuarios, recurren a la siega en bordes de caminos, cunetas de carreteras y riberas de cursos de agua, pues en todas partes la vegetación espontánea se manifiesta en grado extraordinario de abundancia. Esta misma es la tónica general en todo el país, ya se trate de tierras llanas o de altura. Desde Extremadura, por ejemplo, se nos dice que habiendo llegado al máximo de su desarrollo, no conviene que siga lloviendo, pues reanimado su ciclo vegetativo está en peligro de pudrición si continúa chaparriendo. Ni que decir tiene que las plantas forrajeras, para siega, tienen también un crecimiento desusado, con la agravante de que en algunas partes no se puede entrar en las tierras para efectuar el corte. Alguno de éstos se ha perdido ya, y como se nos informa desde la provincia de Cuenca, en lo que concierne a la alfalfa hay alguna finca en que se halla en trance de espigar.

Si esto sucede antes de que entre en acción la segadora, la frecuencia de las precipitaciones y el ambiente demasiado fresco, hacen que el pastoreo no sea normal, y haya que recurrir a estabulaciones parciales. Los manchegos nos dicen que los rebños apenas si salen tres o cuatro días a la semana, y cuando lo hacen se dan el inevitable atracón, que determina anomalías digestivas con la consiguiente desfavorable influencia en la producción láctea. Sin embargo, la elaboración de queso de oveja ha llegado a su cénit, con la posibilidad de que se mantenga así por lo menos hasta mediados de Junio, mientras que otros años empezaba a descender al comenzar ese mes. Además, y esto es lo bueno para los criadores, contrariamente a lo que se esperaba, se mantienen firmes los precios de 95 a 100 pesetas kilo al ganadero, pues la demanda se mantiene muy activa, tanto a efectos de comercialización como para ser conservada la mercancía en frigoríficos o en aceite.

FERIAS Y MERCADOS

Las informaciones sobre las últimas ferias y mercados de ganado reflejan bastante estabilidad en precios. La segunda, de Torrelavega, ha sido calificada como la de mayor cifra de ventas de su historia. Las vacas de primerísima calidad tuvieron una ganancia de alrededor de 1.000 pesetas. Hubo una de 44.000; tres de 43.000, y más de una docena oscilaron entre 40.000 y 42.500. Más de un centenar se cotizaron a 36.000 - 39.000 predominando las 36.000.

En Talavera de la Reina, el importe total de las transacciones ascendió a unos 55 millones de pesetas.



Madrid (Logos). — Informa el Servicio Meteorológico nacional que en el día de hoy el tiempo fue bueno por lo general en toda España. Se formaron núcleos tormentosos en el sistema central, cordillera Ibérica y sus estribaciones. En el interior las temperaturas aumentaron ligeramente.

### Tiempo probable:

Nuboso en la baja Galicia y Asturias, con posibilidad de chubascos. Nubosidad variable en el Cantábrico, Pireneos y Canarias. Nubosidad de evolución diurna en las restantes regiones. Temperaturas sin cambio o con ligero aumento en el Sur.

Temperaturas extremas:  
Máxima: 30 grados en Córdoba.  
Mínima: 6 grados en León y Soria.

## Instrucción pastoral sobre la independencia de los medios de comunicación social

Roma (Efe). — Una petición para que sea mantenida la independencia de los periódicos y otros medios de comunicación social, incluso mediante legislación, si es necesario, se contiene en la instrucción pastoral que será hecha pública pasado mañana jueves, 3 de Junio.

Según fuentes generalmente bien informadas, la instrucción, dice entre otras cosas: "Las grandes cantidades de dinero gastadas en publicidad amenazan con alterar los fundamentos de los medios de comunicación de masas. La gente puede comenzar a tener la impresión de que los instrumentos de comunicación existen únicamente para estimular los apetitos de los hombres, de forma que puedan ser satisfechos más tarde mediante la adquisición de artículos que han sido pregonados".

La instrucción afirma también, según dichas fuentes, que una variedad de medios de comunicación social debe, por tanto, ser cuidadosamente salvaguardada, incluso si fuere necesario por una acción legislativa. De esta forma se podría conseguir que fuera realizada una distribución equitativa de los ingresos por publicidad entre las publicaciones que lo merezcan e impedir así que la mayor parte de esos ingresos vayan a parar exclusivamente a las más poderosas.

# ◆ SUCESOS

Madrid (Cifra). — Resumen de accidentes:

Villar de Barrio (Orense). Manuel Cid Fernández, de 76 años, murió al ser arrollado por el Ter procedente de Madrid.

Vivero (Lugo). — Carmen Fernández Nieto, de 60 años, fue atropellada por una moto, falleciendo poco después. El conductor de la moto, Domingo Chousa Martínez y su acompañante Justo Gil Villar, sufrieron lesiones graves.

Santa Cruz de Tenerife. — Francisco Cabrera García, de 38 años, murió al chocar contra un árbol el turismo que conducía.

Soria. — Darío Severol Gómez resultó muerto al volcar el automóvil que conducía.

Igualada (Barcelona). — José Torrente García, de 41 años y su esposa, Carmen García Pérez, de 37, murieron al chocar la furgoneta que conducía el primero con un omnibus en el término municipal de Jorba.

Puentes de García Rodríguez (La Coruña). — Marcelino Pico Pereira, de 66 años, murió al ser arrollado por un automóvil.

### BARCO CONTRABANDISTA

La Línea de la Concepción (Logos). — Según se ha sabido hoy de fuentes dignas de crédito, el yate "Nindas", bandera inglesa, fue detenido en la madrugada de ayer, lunes, por lanchas patrulleras españolas del servicio de vigilancia fiscal cuando se dirigía de Gibraltar a Ceuta. El barco transportaba clandestinamente una importante cantidad de alfombras, tejidos, encajes y otros artículos. La embarcación ya tenía anteriormente prohibida su entrada en Algeciras por haberse comprobado que habitualmente se dedicaba al transporte ilegal de gibraltareños desde el Peñón hasta Algeciras, percibiendo por este servicio clandestino diferentes sumas de dinero. El yate ha quedado decomisado y la tripulación a disposición del Tribunal de contrabando.

### UN HOMBRE Y SUS DOS HIJAS, ASESINADOS

Francfort (Efe). — Emil Schneider, de 48 años, y sus

dos hijas, Renate y Melanie, de 18 y seis años, respectivamente, fueron asesinados hoy a tiros de pistola por el amigo de Renate, Will, de 51 años de edad. La madre de las víctimas y su hermano sufrieron graves heridas.

El drama familiar se desarrolló en la casa de la familia Schneider, en Francfort, cuando el amigo de la joven Renate, Willi Schneider, de 51 años, (que no tiene parentesco alguno con la familia a pesar de llevar el mismo apellido), se presentó en la vivienda para protestar porque se oponían a sus relaciones con la hija. Encolerizado por la discusión, sacó dos pistolas y comenzó a disparar contra todos los presentes, matando en el acto a Renate, a su hermana Melanie, y al padre de ambas, Emil.

La Policía logró detener al asesino, pocos momentos después de haber cometido los crímenes.

### FALLECE UN ESTUDIANTE NORTEAMERICANO EN MARSELLA

Marsella (Francia) (Efe). — Un estudiante norteamericano de 23 años, Paul Plastino, falleció en una habitación de un hotel de Marsella, la noche del lunes, según se ha comunicado esta noche.

La causa de su muerte fue una inyección de morfina, realizada durante una "fiesta con drogas" que fue organizada en dicho hotel. Otros participantes sufrieron trastornos, habiendo tenido que ser uno de ellos hospitalizado.

Es el quinto fallecimiento causado por el uso de estupefacientes en la región de Provenza, desde el principio del año.

### EL FRIO OCASIONA LA MUERTE A OCHO PERSONAS

Sao Paulo. — A ocho personas se eleva ya el número de víctimas en esta ciudad a causa del intenso frío que se registra desde el viernes último en el Sur del país. En Río de Janeiro y Minas Gerais se ha llegado a una mínima de doce grados sobre cero.

### TRAGICO FIN DE SEMANA

Washington. — El balance

final de las víctimas ocurridas durante el largo fin de semana del "Memorial Day" que finalizó hoy, arroja la cifra de 721 muertos, entre accidentes de tráfico, ahogados y otras causas. Entre las víctimas de accidentes aéreos se encuentra el actor de cine y héroe nacional, Audie Murphy.

## NOTICIARIO PINTORESCO

### LO ABSUELVEN POR HABER BATIDO UN RECORD: COMPARECER 500 VECES ANTE UN TRIBUNAL

Leeds (Inglaterra) (Efe). — Cuando George Arthur Linstrom, de 73 años, se levantó hoy en la sala de audiencias de Leeds para escuchar su sentencia, el juez James Watson le dijo:

"Hoy es una especial ocasión para usted, que ha batido un record. Esta es, desde 1922, la 500 vez que se presenta ante un tribunal. La acusación ha sido siempre la misma: embriaguez. Creo que hoy lo voy a absolver a usted en atención a la conmemoración".

George, tras agradecer la absolución dijo: "Mi deseo sería terminar aquí el record. Pero, como puede ver por el mismo, es algo superior a mis fuerzas".

En las 500 comparecencias ante tribunales de la vida de George no se puede encontrar otra falta que no sea borrachera.

### ROBO PANTAGRUELICO

Orense (Cifra). — Una caja con 14 botellas de coñac, dos botellas de licor, café, doce kilos de chorizo, un lacaón de tres kilos de peso, un paquete con chorizos y tocino de más de cuatro kilos, le han sido robados de su automóvil a Pegenerto da Silva Vázquez.

El ladrón o ladrones, no contentos con el robo de las viandas, se apoderaron también de un traje de caballero, una gabardina, un par de zapatos, dos camisas, seis mudas interiores, una corbata, una máquina de afeitar, un frasco de masaje, diez

pastillas de jabón, un par de gemelos chapados en oro y otras cosas, valorado todo ello en 25.000 pesetas.

El propietario de estos enseres ha presentado la denuncia en la comisaría de Policía de Orense.

### Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280

Administración: 207148

## EN VIENA SE ASAN



Mientras en la Península Ibérica «disfrutamos» de un mes de Febrero en el de Mayo, en Austria padecen una ola de calor similar a las de Agosto. En efecto, en Viena se están registrando temperaturas más insólitas por estas fechas. Las piscinas están repletas como puede verse en esta fotografía obtenida en la Wellenbad del Gänsehäufels de la capital austriaca. — (Foto FIEL)

## PESQUERO CON BOYAS EXTRAÑAS



La Coruña. — Días pasados el pesquero «María Victoria Moyano», cuando se dedicaba a las faenas de pesca en aguas del Gran Sol, recibió señales desde un avión para que tomara cierto rumbo. Al poco tiempo de navegación se encontró con un submarino desconocido quien le ordenó que recogiera unos artefactos que flotaban sobre el mar que resultaron ser unas boyas, y que le siguiera, misión imposible por la velocidad del submarino fantasma. El pesquero siguió sus faenas de pescar y, hoy ha regresado a puerto con las boyas recogidas. En la fotografía, momento de ser desembarcadas del pesquero las boyas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## TOROS

Bilbao (Cifra). — Un proyecto por el que se llegaría a cubrir la plaza de toros de Eibar, por un importe de dieciséis millones de pesetas, está totalmente terminado, según han explicado sus creadores.

El mismo proyecto ha sido mostrado a los propietarios de la plaza de toros de Bilbao y, al parecer, ha gustado. "Lo que ocurre es que hay otros proyectos en cartera para hacer en Bilbao una cubierta desmontable. Bilbao tiene dinero y puede elegir el proyecto que más le convenga", ha manifestado el autor del proyecto, señor Unzueta.

Este proyecto de cubrir las plazas de toros no es nuevo, lo que sucede es que ha sido desamparado ahora, a consecuencia de las incessantes lluvias que han caído sobre los Madriles en las fiestas de San Isidro, con lo que las corridas han resultado pasadas por agua, y entonces el proyecto ha cobrado actualidad.

De prosperar la idea para aplicarla en las plazas del Norte de España, se cubrirán casi todas. "Hemos recibido —dice el señor Unzueta—, ofertas de estudio de las plazas de Tolosa, Castro Urdiales y otras. Incluso nos han hablado de uno para cubrir la plaza de Madrid".

### ENTREGA DE UN TROFEO AL GANADERO D. JUAN PEDRO DOMECCO

Pamplona (Cifra). — El trofeo de la XII FERIA del Toro, San Fermín 1970, le ha sido entregado esta mañana al ganadero don Juan Pedro Domecco, por el buen rendimiento del lote que mandó para la corrida del día 8 de Julio y que destacó, a juicio del jurado calificador, entre las ocho lidiadas en las fiestas.

La entrega del trofeo tuvo lugar en el salón de actos de la Casa de Misericordia, con asistencia de las autoridades, y fue hecha por el alcalde de la ciudad D. Joaquín Sagués, en su calidad de presidente de la Junta de la Casa de Misericordia.

### CORRIDA EN CACERES

Cáceres (Cifra). — Segunda de feria. Toros de Cerroalto, de los Hermanos Cembrano, difíciles los tres primeros y manejables los otros. Lleno absoluto. Miguel Mateo "Miguellín" escuchó una fuerte bronca en su primer toro. En el cuarto realizó una faena valiente y variada. Gran ovación, dos orejas y vuelta. "El Cordobés" toreó a su primer toro entre ovaciones, en una faena realizada a su estilo. Gran ovación, dos orejas y vuelta. En el otro volvió a triunfar y le fueron concedidas las dos orejas y el rabo y dio la vuelta al ruedo, entre los aplausos de la mayoría del público. José

Luis Parada, ovación, vuelta y saludos en su primero. En el último, gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta a hombros. Así fue sacado de la plaza.

### "SANLUQUEÑO", GRAVEMENTE HERIDO EN ANTEQUERA

Antequera (Málaga) (Cifra). — Novillada de feria. Media entrada. Reses de Hidalgo Martín, desiguales. Luis Gómez "Sanluqueño" fue cogido al dar un pase de muleta de rodillas, durante la faena al primero de la tarde. Fue trasladado a la enfermería, para no reaparecer. Se le apreció traumatismo craneano, fuerte shock traumático y contusión en la columna cervical, pendiente de radiografía, de pronóstico grave. Posteriormente, en una ambulancia, fue trasladado al hospital municipal de San Juan de Dios. Acabó con el astado Ricardo Chibanga. El diestro mozambiqueño triun-

fó en su primero y fue premiado con las dos orejas y vuelta a la redonda. En el quinto escuchó una fuerte ovación, hubo petición de oreja y dio la vuelta al ruedo. José Luis Galoso, que también estoqueó tres novillos, logró dos orejas en su primero, oyendo palmas en los otros dos.

### TROFEO TAURINO PARA ANDRES VAZQUEZ

Madrid (Logos). — El diestro Andrés Vázquez, que resultó herido de gravedad en la última de las corridas de feria, ha sido galardonado con el trofeo San Isidro Labrador, instituido por la "peña" taurina "El siete". Se premia así la mejor labor de conjunto desarrollada durante las recientes corridas de feria. La citada "peña" taurina viene otorgando anualmente el Trofeo San Isidro Labrador desde hace dieciséis temporadas.

## VIOLENCIA EN GINEBRA



Numerosos jóvenes se manifestaron por las calles de Ginebra a propósito de los denominados Teatros Libres y Teatros Marginados. Lo que comenzó como una marcha pacífica, terminó en violencia. La policía intervino y se produjeron numerosos choques. El balance fue de 14 policías y numerosos manifestantes heridos. Esta fotografía muestra un aspecto de los choques. (Foto FIEL)

## La primera medalla de oro de la Emigración, a don Carlos M.<sup>a</sup> Rodríguez de Valcárcel

### Fue recibida por su esposa de manos del ministro de Trabajo

Madrid (Cifra). — La Movimiento, figura siempre de la más acusada categoría política, como pri- gregada hoy por el ministro de Trabajo, en nombre del Gobierno español, a bases de una verdadera política de emigración, sobre las cuales ha sido posible desarrollar la obra que en este quehacer entrañable viene llevando a cabo el Gobierno español".

En el acto, celebrado en el despacho oficial del Ministerio, estuvieron presentes el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y los hijos de Carlos María, el director general de Emigración, señor Rodríguez Acosta, otros directores generales del Departamento y alto personal del Instituto.

El señor De la Fuente dijo que hacía la entrega de esta primera medalla concedida a quien más había trabajado en favor del claro entendimiento de los problemas de la emigración española.

"Carlos María Rodríguez de Valcárcel —dijo— falangista ejemplar, de la primera hora, jefe nacional del SEU, gobernador civil y jefe provincial del

Después de la entrega de la Medalla habló el presidente de las Cortes, Alejandro Rodríguez de Valcárcel. "Carlos —dijo— vivió y murió en acto de total y permanente servicio a España. Uno de sus grandes servicios ha consistido, precisamente, en haber sido el pionero eficaz de la política de emigración que, en sus manos, dejó de ser una realidad anárquica y estéril, para convertirse en acción encauzada, dirigida y protectora".

Después de la entrega de la Medalla habló el presidente de las Cortes, Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

"Carlos —dijo— vivió y murió en acto de total y permanente servicio a España. Uno de sus grandes servicios ha consistido, precisamente, en haber sido el pionero eficaz de la política de emigración que, en sus manos, dejó de ser una realidad anárquica y estéril, para convertirse en acción encauzada, dirigida y protectora".

LEA VD. SIEMPRE

## DIARIO DE BURGOS

## Los ministros del Exterior de la NATO comienzan a concentrarse en Lisboa

### Bélgica protesta de la reunión que se iniciará mañana "porque Portugal es un país colonialista"

### Un capitán general lusitano, destituido por «demasiado duro»

Lisboa (Efe-UPI). — Los ministros de Asuntos Exteriores de los Estados Unidos y de sus aliados del Tratado del Atlántico Norte han comenzado a llegar hoy a la capital portuguesa para redactar una respuesta conjunta a las propuestas soviéticas de recíprocas reducciones de fuerzas militares entre Oriente y Occidente en Europa.

### CRITICAS SOVIETICAS

Moscú (Efe). — La Prensa soviética continúa insistiendo en sus advertencias frente a la próxima conferencia de la NATO que se inicia el jueves en Lisboa. Critica especialmente la "intención de determinados círculos de la NATO que pretenden imponer en esta reunión el concepto de que los problemas europeos no pueden resolverse sino de una vez y en un complejo total".

Los observadores directos en Moscú opinan que la NATO pretende una nueva carrera de armamentos y el sabotaje de las medidas para una distensión en Europa.

### EL CASO ES PROTESTAR

Lisboa (Efe). — Bélgica presentó una protesta calificada de "enérgica" porque la próxima conferencia de dirigentes de la Organización del Tratado del Atlántico Norte haya elegido Lisboa como sede de la reunión, aseguran fuentes de todo crédito.

Agregaron que Bélgica argumenta su protesta en el sentido de que "Portugal es un país colonialista y que con haber sido elegida Lisboa para la reunión, saldría políticamente muy beneficiada".

Medios autorizados portugueses se han apresurado a desmentir, de forma rotunda, los motivos alegados por Bélgica.

### DOUGLAS HOME, EN LISBOA

Lisboa.—(Crónica de Adolfo Lizón, para la Agencia "Efe").

A bordo de un avión especial de la "RAF", llegó esta tarde a Lisboa, en visita oficial de dos días, el secretario británico del Foreign Office, sir Alec Dou-

## Peregrinación

castrense

a Santiago el

día 1.º de Julio

Se dice que la ofrenda

será hecha por el Príncipe

Santiago de Compostela (Logos).—Con asistencia de los ministros del Ejército, Aire y Marina, se celebrará el día 1.º de Julio próximo la peregrinación de los tres Ejércitos de España y de otros países. Es muy posible que el Príncipe de España don Juan Carlos presente la ofrenda al Apóstol.

## CORDERO

## ASADO

Especialidad de

FIGON de ASADOS

## «CABORNERO»

(Final Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfonos 209631 y 205937  
Calle Vitoria 228

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

## Alquileres

**SE ARRIENDA** piso Informes, Teléf. 207734 Horas oficina.

**ALQUILU** piso carretera Logroño, número 1. Tratar, 9.º, G.

**SE ARRIENDA** piso en calle Vitoria, 163, 3.º, A. Tratar con el portero.

**SE ALQUILA** piso o se vende, en calle Vitoria, 255. Para tratar, en calle Vitoria, 167, teléfono 202517.

**SE ARRIENDA** piso en Gamonal. Razón. Mil Viviendas, casa 24, séptima puerta, derecha.

**ALQUILU** piso en calle Madrid, número 70, 2.º B. Razón, San Agustín, 1, 4.º, D.

**ALQUILU** piso cuatro habitaciones. Carretera Poza (Gamonal). Informes, calle Vitoria, número 253, 4.º A.

**ALQUILU** piso amueblado. Pisonos, 15, 2.º, derecha.

**ALQUILU** piso con o sin muebles, cinco habitaciones, dos servicios. Carmen 4. Razón, portería.

**ALQUILU** piso temporada verano, en calle Legión Española, bloque 4.º, 1.º, G. Tratar, de 2 a 3,30 tarde.

**ALQUILU** piso nuevo, en calle Vitoria. Informes, Juan XXIII, número 22, 10.º, primera.

**ALQUILU** pequeño piso amueblado, zona residencial. Teléf. 207315. (De 4 a 8).

**SE ALQUILA** piso amueblado, carretera Vitoria, 179, 8.º, I. Teléfono, 205840-449.

**ARRIENDO** piso soleadísimo, Rivalamora número 1. Informes, Carmen, 5. Portería.

**EXCEPCIONAL** oportunidad. Arriendo finca, muy próxima capital, con casa y almacenes, doce fanegas terreno. Abundantes pastos alrededor. Carretera Logroño, 15.

**ALQUILU** local 40 metros, céntrico, calefacción central. Informes, 207933.

**ALQUILU** pisos 1.750 pesetas, en carretera de Villimar. Teléf. 200523 y Vitoria, 247, 1.º, C.

**ALQUILU** piso amueblado. Teléfono 202147.

**ALQUILU** piso cuatro habitaciones, dos servicios, calefacción central, agua caliente, ascensor. Ofertas esta Administración.

**ALQUILU** dos pisos amueblados, juntos o separados, 5 y 6 camas, lavadora, frigorífico. Teléfono 209700.

**ALQUILU** piso amueblado, a estudiantes o veraneantes, céntrico, barato. San Julián, 9, 8.º, C.

**ALQUILU** piso amueblado, en plaza Mayor. Razón, comercio «Mi Tienda».

**ALQUILASE** piso amueblado, zona tranquila, teléfono 205028.

**ALQUILU** bohardilla. Puebla, núm. 1, 1.º, o en 4.º

## Automóviles y accesorios

**VENDESE** Pegaso 0163 -A, dos años. Dirección hidráulica. Teléf. 721545. Palencia.

**ALQUILER** sin conductor nuevos: Seat 1450, 1500, 124, 850, 600-E y R-8, Morris 1300, M-G, «Servi Auto». Sanjurjo. Teléfono 207716.

**AUTOS** alquiler sin conductor. «Blanco»: 600-D, 850 coupé, 124, nuevos. Barriada Illera, E, 69. Teléfono 205638.

**GAMONAL 228.**— Vendo varios 600-D, 850 Cp., 124, 1500, R-8, 4-L, 4-F, varios Simcas 1000 G.L., Citroen AK y berlina; Peugeot 403 año 65.— Facilidades y revisados.

**VENDO** coche Volkswagen 1200, buen estado. Daría facilidades. Casa David Santa Doctea.

**VENDEMOS** Seat-600, Seat 1500, Formicheta, Renault 4-L, Simca 1000, Dodge Dart y Land-Rover largo, totalmente revisados. Facilidades de pago. Talleres Petro Velasco. Vitoria 105, teléfono 206854 y Carretera Madrid-Irún, kilómetro 247, teléfono 209111.

**OCASION.** Gordini 15.000 Ptas.; Dauphine 9.000 pesetas. Razón. San Julián, número 3.

**VENDO** Simca 1000, R-8, Seat 1500, Simca Ronde.— Casa Ayala. Madrid, 16.

**OCASION,** vendo Seat 600-D. Garaje Central. General Mola, 29.

**ZAPATAS** forradas turismos y camiones. Servicio rápido, Continental Auto, S. A. Discos freno y embrague para todas marcas y modelos. Continental Auto, S. A.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, todas marcas. «Autos FLEN» Avenida General Vigón, Edificio Otamendi. Teléf. no 208072.

**SE VENDE** Seat 600, Seat 124, 850, Simca 1000, 1200, Morris y 4-L. Avenida Reyes Católicos, Edificio Cisneros, 5.º, C.

**SEAT** 124, 850, R-8, 600-D, facilidades un año. Vitoria, 56, bis, 4.º, D.

**VENDO** o cambio Alpino, impecable, por cualquier marca de coche. Alhóndiga, 2. Teléfono 209691.

**VENDO** varios 600-D, 850, 850 coupé, 124-L, 1500 gasoil y gasolina, 1500 familiar, R-8, TS, R-8 normal, 4-L super, Simcas 1000 varios. Morris 1100, MG 1100, Mini 850, Mercedes 190 de gasoil; 1700 record, 1200 Volkswagen, Dyane 6, berlinas y furgonetas 2CV, AK 400 kilos, DKW gasoil-gasolina; camiones Avia, revisados. Grandes facilidades.— Visitenos sin compromiso. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 209691.

**VENDO** Gordini última serie, toda prueba, 35.000 pesetas. Señor Míguez. San Francisco, núm. 6.

**VENDESE** Pegaso 0163 -A, dos años. Dirección hidráulica. Teléf. 721545. Palencia.

## Colocaciones

**NECESITO** dos chicos, 14-16 años, para ayudantes de vaquería. Manutención completa. Sueldo a convenir. José Pérez. General Dávila, 248. Santander.

**VENDEDOR** artículos propaganda, necesita primerísima firma. Rex. Mola, 74. Zaragoza.

**AVON** le ofrece gran oportunidad, señora o señorita. Negocio de belleza, propio horas libres. Infórmese al teléfono 205840, extensión 478 de Burgos o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

**SE PRECISA** distribuidor para esta plaza. Escribir a Fábrica de magdalenas y dulces «Roga». Ronda la Feria, 10. Zamora.

**HACEN FALTA** Agentes productores Seguro Libre Enfermedad, asistencia sanitaria y enterramiento, para toda España. Buenas comisiones, premio producción, dietas y locomoción. Presentarse en Crédito Español, S. A., Plaza Alonso Martínez, 7-A Burgos. (De 10 a 14 horas).

**VENDEDOR** con experiencia en alimentación y hostelería, de Burgos y provincia, precisa importante industria del Norte. Carnet de conducir. Escribir, de puño y letra, con historial, al apartado 349 Bilbao.

**SE NECESITA** muchacha, sueldo 3.000. Martínez del Campo, 9, principal.

**NECESITO** chica para cocina. Informes, Mesón Burgos (R. O. C., 440).

**SE NECESITAN** cocinero y pinche de cocina. Razón, Restaurante «Gaona». (R. O. C., 582).

**SE NECESITA** ayudante y dependiente de mostrador. Informes Bar Estación Autobuses. (R. O. C. 590).

**SE PRECISA** ayudante de cocina adelantado y señora para cocina. Hostal Marta. General Mola, 18. (Registro O. C., 598).

**SE NECESITA** dependiente para barra. Bar «El Faro». Domicilio, Sombrería, 23. (Registro O. C., 593).

**SE PRECISA** ayudante de carpintería de taller. Razón Construcciones «Hermanos González Alonso». Vitoria 115. Oficina. (R. O. C. 590).

**SE NECESITA** oficial de peluquería, de primera. Razón, Avenida del Cid, 10, ó 209012 (R. O. C., 600).

**NECESITO** dependiente-repartidor, de 16-17 años. Razón, Galerías Ausin, calle Vitoria, 173. Vinos. (R.O.C. 612)

**BARMAN**, jornada completa, o por horas, precisa Cafetería «Dover». Buena retribución. Reserva para colocados. (R. O. C., 334).

**CABALLEROS** los solicita editorial del Norte, para Burgos y Bilbao, dedicarse a la proyección cultural. Interesados, dirigirse por escrito al apartado 1312 Bilbao.

**SE OFRECE** trabajo como chófer particular o comercial, carnet segunda, mucha experiencia. Teléfono 208662.

**SE NECESITA** engrasador y lava coches. Presentarse Garaje San Pablo. (R. O. C., 629).

**SE PRECISA** muchacha para Madrid, interna, formal, para casa de toda garantía, sueldo a convenir. Madrid, 4, 5.º, Izqda.

**SE PRECISA** chica. Conde Jordana, 1, 9.º, centro.

**SE NECESITA** chica fija. Vitoria 29, 2.º, Izqda.

**SE NECESITA** pastor ovejas, a fanegas o a zurrón, bien retribuido, en Riocerezo. Lucio Delgado.

**MATRIMONIO** solo necesita asistenta. Plaza Calvo Sotelo, 4. Frutería Feli.

**SE NECESITA** repartidor a comisión, con furgoneta propia. Panadería La Espiga. Santa Clara, 8.

**EMPLEADA** HOGAR interna, buen sueldo. Razón, portería, San Juan, 22.

**SE NECESITA** doncella para señor solo, con informes. Aparicio Ruiz, 18, habitación 2.

**SE NECESITAN** aprendizas de 14 a 16 años, para dependientas de comercio. Razón, La Orensana. Calle, San Juan, 5. (R. O. C., 630).

**COCINERA** o señora con conocimientos de cocina, se precisa. Presentarse, de 10 a 12 en Mesón Astorga. Avellanos, 8. (R. O. C. 625).

**SE NECESITA** chica, dos niños, 3.000 pesetas, Héroes del Alcázar, 1, quinto.

**CONDUCTOR** de primera especial, para servicio Frías -Burgos. «Automóviles Soto y Alonso, S. L.» Andrés Martínez, 17. (Registro O. C., 622).

**SE NECESITA** chico de catorce años. Ultramarinos «La Flor de Burgos». San Juan, 6. (Registro O. C., 557).

**NECESITO** chica, matrimonio solo. Héroes Alcázar, 1, 2.º, Izqda.

**SE NECESITA** pastor, para Burgos, preferible casado, bien remunerado. Se facilita vivienda. Informes, Mesón Burgos.

**SE NECESITA** chica servicio, interna o externa, de 8 de la mañana a siete de la tarde. Mercado Norte, puesto número 16 (Pescadería)

**IMPORTANTE** fábrica de perfumería establece nueva y original venta toda España. Grandes ingresos económicos. Tenga una perfumería por poco dinero en su casa. Venda amistades, particulares. Cambiamos productos no vendidos. Devolvemos dinero. Diríjase: Referencia 10.053. Apartado 40. Madrid.

**SE OFRECE** joven con carnet de segunda, con experiencia en reparto. Informes, Casa Callejo. Hospital Militar. Plaza de Vega.

**NECESITO** unos días persona haga crucetilla. Razón, Administración.

**HACEN FALTA** agentes productores Seguro Libre Enfermedad, Asistencia Sanitaria y Enterramiento, para toda España. Buenas comisiones, premio producción, dietas y locomoción. Presentarse en «Crédito Español, S. A.» Plaza Alonso Martínez, 7, A. Burgos (De 10 a 14 horas).

**PELUQUERIA** «Mary», necesita aprendizas adelantada u oficiala. Sanz Pastor, 6. (R. O. C. 631).

**NECESITAMOS** aprendices 14-16 años. Industrias «Ferro». Diego Lainez, 20. (R. O. C., 633).

**ASISTENTA** se necesita. San Lesmes, 1, 2.º, Izquierda.

**NECESITO** asistenta formal, de 9 a 6,30. Sueldo 3.000 pesetas. Teléfono 205940.

**SE NECESITA** obrero para granja, en Burgos. Se facilita vivienda. Llamar teléfono número 209003. (R. O. C., 646).

**SE NECESITA** pastor de San Pedro en adelante. Victor Benito. Arroyo de Muñó.

**NECESITO** pintores (ayudante). Razón, San Pedro y San Felices, 3, 2.º. (R. O. C., 644).

**SE NECESITA** chica interina o externa. Carmen, 6, 1.º, C.

**SE NECESITA** chica fija, o interina, buen sueldo. Moneda, 2, 5.º, derecha.

**SE OFRECE** pintor empapelador. Juncuas. Teléfono 207606.

**EMPLEADA** para el hogar se necesita, para matrimonio y dos hijas. Teléfono 200495, en plaza Doctor Albiñana, número 3, 6.º, derecha.

**SE NECESITA** chica. Vitoria, 31, 8.º, teléfono 204215.

**SE PRECISA** chico para recados. Informes, Auto Repuestos José. Burgense, 8.º. (R. O. C. 638).

## Compras y ventas

**CARRILES**, tubos aceros para cortinas, «Ferretería Lain Calvo» Teléfono 203394.

**OCASION.** Se venden 60 ventanas metálicas, de 1,58 por 1,25. Informes, Villarcayo, 11. Teléfono 205536.

**TEJEROS.** Vendo máquina para hacer teja, estado como nueva. Tratar, con José Villanueva. Santa María del Campo.

**OCASION:** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega. Madrid, 2. Burgos.

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 208239.

**NOVIAS.** Maravillosas colchas a ganchillo. Apartado 411. Santander.

**ESTANTERIAS** metálicas, baratasísimas. 203837.

**¡GANGA!** Vendo camarario, seminuevo. Razón, calle Vitoria, 190. Portería.

**POLLITAS** vendo, de cuatro meses y medio a cinco, gallina blanca. Hospital del Rey, frente Bar Rey Gloria. Teléfono 201430.

**VENDO** ropa señora y niño y varias cosas más. Barato. Madrid, 2, puerta número 10.

**SE VENDEN** dos galgas, en San Mamés de Burgos. Emiliano Angulo.

**SE VENDE** bonito traje de novia, completo. Puebla, 36, 3.º, derecha.

**EL MEJOR** rastrillo hilerador de paja forrajes, construido en Tardajos. Sin ninguna duda supera a todos de importación. Talleres Duero, teléfono 18.

**VENDO** alfalfas temporada. Teléfono 209003.

**SE VENDE** silla paseo, poco usada. Razón, General Dávila, 5, 1.º, D. Tardes.

**VENDO** paja blanca, 20.000 kilos, trillada a tractor. Elías Prado. Rezmundo, o teléfono 209661.

**SE VENDE** máquina de coser, cabeza oculta, económica y tresillo cama. General Mola, 17, 4.º, B.

## Enseñanzas

**JOVEN** francesa hablando inglés, alemán, da clases francés. Colegio Jesús María Preguntar Vigval.

**PROFESORA** de inglés diplomada. Llamar, de 10 a 12 mañanas. Teléfono 206026.

**CLASES** inglés, pequeños grupos, licenciado título Cambridge. Llamar únicamente de 2 a 4. — 209535.

**SEXTO,** Preuniversitario, quinto. Asegúrese un buen resultado con el repaso de Junio, que se le ofrece con la garantía de C.E.C. Liana Afuera, 8, 3.º

## Fincas

**VENDO** pisos muy amplios, todos exteriores, grandes facilidades. Carretera Poza, mano Izquierda Informará portero segundo portal Sr Vidal Teléfono 207316

**CONSTRUCCIONES** «BU-BI» Venta directa de viviendas, llaves en el acto. Mínima entrega inicial, resto a convenir con grandes facilidades. Informes calle Vitoria, 175, 1.º, C.

**MASEGOSA.** Pisos para habitar y próxima entrega. Cuatro habitaciones exteriores Soleadísimo. Mínima entrada. Facilidades diez años. Informes, calle Vitoria, 142 y Avenida del Cid, 80, 2.º, teléfono 209333.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales. Oficina, calle Vitoria, 115.

**VENDO** pisos todo confort, céntricos, amplios, exentos contribución, desde 625.000 a 1.500.000. Entrega en el acto, para habitar. Cantero. Concepción, 2.

**VENDO** varios pisos, cuatro y cinco habitaciones. Facilidades pago. Cantero. Concepción, 2.

**VENDO** piso en Lain Calvo, 128 metros. Razón, teléfono 201183.

**VENDO** pisos terminados, con exenciones, desde 300.000. Muchas facilidades. Informes Garaje Pisonos, 18 y 20.

**VENDO** piso, todo exterior, cuatro habitaciones, cocina y baño, con facilidades de pago. Tratar con Miguel Santamaría. Calvario, 24, 1.º, G.

## Oportunidad

Se venden en zona de Gamonal pisos situados en gran avenida, magnífica orientación, construcción esmerada, precios sin competencia. Entrada, diez mil pesetas, resto diez años. Informes, portero Sanjurjo, 11 ó Telf. 208600.

**VENTA** pisos y lonjas en Via de Empalme Construcciones Serrano. Teléfono 204385.

**VENDO** nave industrial 350 metros cuadrados, amplia entrada. Informes, teléfono 206316.

**OCASION,** vendo 1.500 metros cuadrados de terreno cercado, con cuadras para 150 animales, a cinco kilómetros de Burgos. Informes. Alimentación «El Molino». Calle Carmen, 6.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, calefacción individual, exento. San Francisco, letra G. 5.º B. Teléfono 209305.

**POR AUSENCIA** urge venta bonito piso, soleado, pocos gastos, próximo calle Madrid. Teléfono 202540.

**SE VENDEN** locales, desde 24 metros cuadrados, en zona Gamonal, lindadísimo para carnicería, pescadería, farmacia, por no existir negocios de estas clases en ese sector. Informes, 206496 y portero Sanjurjo, 11.

**VENDO** huerta veinte minutos centro ciudad. Facilidades pago. Informes, Avenida Cid, 80, 2.º. Teléfono 209333.

**SE VENDEN** pisos subvencionados, llave en mano, desde 230.000 pesetas, 70 metros cuadrados útiles, muchas facilidades. Informes, San Pablo, 19. Bar.

**EN CARRETERA** Quintañadueñas, vendo 4.600 metros cuadrados de terreno. Informes, Madrid, 68, 7.º, C.

**VENDO** bonito piso, barato, Francisco Salinas. Informes, Avenida General Vigón, s/n, 7.º, A. (Edificio Otamendi).

**VENDO** piso 8.º, luces exteriores, mucho sol, exento. Vitoria 105. Portero.

**PEQUEÑO** local, vendo, de 20 metros cuadrados, o dos de 10. En Gamonal, formando esquina Sitio propio para carnicería, despojos, pescadería, bodega, mercería, estanco o cualquier pequeño negocio. Informes, Avenida del Cid, 6, bis, 4.º, izquierda. Tardes.

**SE VENDE** piso 5 habitaciones, exterior, soleado, calefacción individual. Melchor Prieto, 2.

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas le ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo, en todas las zonas de la ciudad, llave en mano, para que usted elija bien. Informes, Carretera de Logroño, 15.

**CARRETERA** Logroño, vendo parcela treinta metros. Parque San Francisco, 5, 1.º, Izqda.

**CAPITULO DE SIGUIOS.**  
El secreto oficial parece ser una norma de obligado cumplimiento en el seno del Consejo nacional del Movimiento. El hecho de que integre a la totalidad de los españoles en una comunión de anhelos y en la fidelidad a unos principios, no impide que las deliberaciones de su órgano máximo —la Cámara política del sistema— se verifiquen en la sombra y bajo llave. ¿Por qué ahora se envuelve el debate político de más alto nivel en el misterio? ¿Qué influencia entre cartujana y esotérica puede haber desviado así el estilo del gran torrente popular que fue el Movimiento de Julio, ancho y restallante en su totalidad a la faz de España entera? ¿No es dable soñar que en una última sesión a puerta cerrada se hubiera acordado por los reunidos iniciar en serio una política de apertura? (Argos, en "ABC").

**ANTE LA REFORMA DE LA ADMINISTRACION LOCAL.** "ABC". (Pág. 31. Art. de Afrodisio Ferrero.

En la evolución experimentada en los últimos quince años se observa que disminuyen aquellos municipios de escasa población y, en cambio, se registra un aumento en aquellas entidades que rebasan los 5.000 habitantes. He aquí la base para alambicar el Municipio-comarca. La comarcalización, sin duda es imprescindible para lograr unos servicios aceptables e imposibles a nivel de pequeño Municipio.

En el esquema del anteproyecto de la nueva ley de Régimen Local se cree que se plantea la forma de designación de alcaldes y presidentes de Diputación. Aunque existe ya una "creencia de que se va a abrir el "disco verde" para elegir los alcaldes, parece ser que se conciliará alguna de estas fórmulas: designación gubernativa de entre los concejales elegidos, elección por el Ayuntamiento entre una ter-

na de concejales formulada por el gobernador civil o elección por parte de la Corporación. Cualquiera de las fórmulas evitará ciertas "borrascas".  
El problema de la determinación de las regiones no será muy difícil, ya que existen las suficientes motivaciones de orden económico perfectamente compatibles con la raíz histórica. En el anteproyecto de Ley de Régimen Local parece ser que se habla de "escalones regionales". Pero este término, sin matizar, resulta insuficiente y discrecional.

**EL TRABAJO DE LOS ESPAÑOLES. CAUSA DE NUESTRO DESARROLLO.** "Nuevo Diario" (Pág. 3). Art. de Luis Pascual Estevill.

La clave del rápido desarrollo económico español no está en los ingresos por turismo o en las remesas de los emigrantes o en las inversiones extranjeras, aunque todas éstas hayan sido causas necesarias. La clave está en el trabajo de los españoles. En las horas extraordinarias y en el pluriempleo. En España es bastante corriente que, la jornada diaria de trabajo sobrepase las diez horas. Ha sido este esfuerzo el motor de nuestro desarrollo. Ello está de acuerdo con las modernas teorías sobre el desarrollo

económico. Los análisis efectuados han demostrado que una alta motivación de rendimiento precede siempre al desarrollo económico.

No parece posible mantener durante mucho tiempo esta tensión y este esfuerzo. Porque lógicamente los españoles empiezan a querer recoger ya los frutos de ese sacrificio. Y habrá que hacer posible que eso, que supone reducción de las horas de trabajo, sea compatible con el mantenimiento del ritmo de crecimiento. El dilema es grave. Me limito a señalar la que creo ser vía de solución: el mantenimiento del ritmo de crecimiento económico habrá de descansar en la próxima década menos en los hombros de nuestros obreros que en la racionalización, la renovación, la autonomía y la mejora del equipo y de la estructura de las empresas.

**RENFE: PARA 1974 AUTOSUFICIENCIA ECONOMICA.** "Nuevo Diario" (supl. pág. 8 y 9). Entrevista con don Francisco Lozano, presidente de la Renfe, por Miguel Veyrat.

El superávit se ha logrado en la cuenta de explotación, que comprende el capítulo de ingresos y el capítulo de gastos directamente ocasionados por la explotación. Este resultado se corresponde

con que en el mismo año se hayan alcanzado las más altas cifras, tanto de viajeros-kilómetros como de toneladas-kilómetros, sin que se haya producido una elevación sensible de los gastos. El plan decenal de modernización de Renfe para el período 1964-1973, señaló como uno de los objetivos de la empresa alcanzar un margen de explotación positivo en 1968 y la autosuficiencia económica en 1973. La primera meta no ha sido lograda hasta 1970, debido a la disminución del tráfico de mercancías, respecto a las previsiones y al aumento de precios y salarios, y la segunda esperamos conseguirla en 1974.

Resultará difícil conseguir de nuevo al final del ejercicio un margen positivo de explotación, ya que desde el 1.º de Enero ha entrado en vigor la nueva reglamentación laboral de Renfe, que supone un coste adicional en el capítulo de retribuciones al personal.

**POLITICA Y ASOCIACIONES APOSTOLICAS.** El cristiano, sus comunidades de fe y las asociaciones seglares de apostolado tienen que "discernir" a la luz del Evangelio y de la doctrina social de la Iglesia, lo que en las realidades de la sociedad está o no de acuerdo con el mensaje evangélico, lo que atenta o no a los derechos inviolables de la persona humana, lo que es expresión de la justicia, la libertad, la participación, el desarrollo integral y lo que es sólo orden impuesto por la fuerza, desarrollismo materialista, marginación de los ciudadanos y soledad en el poder y en la marcha de la sociedad. No es competencia de las asociaciones católicas de seglares, en cuanto entidades confesionales, propugnar, como las únicas opciones cristianas, unas u otras soluciones políticas, sociales o económicas. El pluralismo de opciones ha sido reafirmado vigorosamente por la "Octogésima adveniens". ("Ya").

(Información facilitada por el Banco de Santander)

## MADRID

**Corro bancario.**— Nutrida demanda para acciones y derechos Banco de Santander; también demanda para Exterior, Central, Bilbao, Ibérico, Fomento, Zaragoza y Crédito Navarro. Equilibrio en López Quesada, Popular, Rural y Vizcaya; papel, en Banesto, Hispano, Bankunión, Urquijo y Europeo.

**Corro eléctrico.**— Animado en sus comienzos, ha cedido un tanto su empuje al cierre, quedando equilibrado Cataluña y Cantábrico. Demanda para Viesgo, Algún papel en Hidrola, Nansa, Sevillana, Iberduero, Fenosa y Madrileña.

**Corro alimentación y textil.**— Equilibrio en Aguila; demanda para Azucarera; papel en Ebro y Sniace.

**Corro inmobiliario y de la construcción.**— Demanda para Urbis y Urbanizadora Metro. Equilibrio en Dragados. Papel, en Encinar, Inmobiliaria Metro, Valderribas y Vallehermoso.

**Corro minero.**— Demanda al cierre para Ponferrada, acciones y derechos. Equilibrio en Felguera.

**Corro inversión inmobiliaria.**— Equilibrio al cierre para Ceivasa, Mobinter y Fibansa. Papel, en Cartisa y General de Inversiones.

**Corro químico.**— Ha sido el más flojo de la sesión, con alguna demanda para Española del Oxígeno e Hidro-Nitro. Papel en los demás valores del grupo.

**Corro siderúrgico.**— Demanda para Material, Zinc, Trasmediterránea y Fasa. Equilibrio en Galerías. Papel en Astilleros.

En resumen una sesión movida, con un ligero cansancio final tras las recuperaciones logradas en algunos sectores.

**CAMBIOS DE CIERRE.** Acciones.— Banco de San-

tander, 746; Exterior de España, 380; Central, 851; Español de Crédito, 761; Hispano Americano, 700; Ibérico, 787; Popular, 778; Banco de Fomento, 561; Banco de Bilbao, 815 y Banco de Vizcaya, 740.

**Eléctricas.**— Electra de Viesgo, 207; Fecsa de 5.000, 223 1/2; Fecsa de 1.000, 226; Fenosa, 162; Hidroeléctrica del Cantábrico, 222; Hidroeléctrica Española, 233; Iberduero, ordinarias, 295; Sevillana de Electricidad, 219; Unión Eléctrica Madrileña, 213; Hidroeléctrica de Cataluña, 206.

**Varias.**— El Agulla, 303; Azucarera Española, 151; Ebro, 700; Dragados y Construcciones, 490; Inmobiliaria Metropolitana, 267; Urbis, 270; General de Inversiones, 481; Cartisa, 440; Fibansa, 748; Duro Felguera, 66 1/2; Ponferrada, 140; Campsa, 305; Tabacalera, 296; Trasmediterránea, 203 1/2; Cros, 189; Explosivos, 259; Española de Petróleos, 366; Fenix, 734; Hornos de Vizcaya, 90; Seat, 497; Metalúrgica Santa Ana, 103; F.A.S.A. 216; Santa Bárbara, 67; Material y Construcciones 123; Española del Zinc, 131; Nueva Montaña Quijano, 104; Telefónica, 279 1/2; Mobinter, 228; Galerías Preciados, 314; Ceivasa, 540; Tudor, 500.

**Cupones.**— Hidrola, 71,25; Esp. Oxígeno, 1.465; Sevillana, 43; Ct.º Navarro, 113; Banco Santander, 127; Banco Bilbao, 350; Banco Hispano, 290; Mercantil, 1.120; Exterior, 119; Unión Eléctrica, 54; Electra Viesgo, 24; Metro, 38,50.

## BILBAO

**Bancos.**— Vizcaya, 740 y Bilbao, 815.

**Banco de Santander**  
BANCA BOLSA CAMBIO  
Español, 12

## PEQUEÑA INDUSTRIA

### VENDO EN MARCHA

útiles metálicos construcción patentados. Sin cargas.  
Artículos introducidos Red Comercial. Precio interesante. Interesado dirigirse al apartado n.º 140.  
(Ref. Pequeña Industria). VITORIA.

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

### Fincas

**VENDO** almacén 70 metros cuadrados 20 de tienda, buena zona, luz y agua, económico. Informes, Mirabueno, 9, 1.º, Dcha.

**SE VENDE** piso en lo más céntrico de Burgos. cuatro amplias habitaciones, cocina, baño y servicio, calefacción, cocina mixta eléctrica y butano. Grandes facilidades a diez años. Calle Trinas, 10. Informes, portera.

**VENDO** piso barato. Tratar, Rey Don Pedro, 31, 2.º, Dcha. (Tardes).

**SE VENDE** bohardilla en la Puebla. Informes, Francisco Sarmiento, número 4, 3.º, izqda.

**SE VENDE** bar «Los Angeles». Juan XXIII, bloque 12.

**VENDO** piso nuevo, calefacción central. Calle Federico Martínez Varea, número 21, 6.º, B, detrás Residencia Sanitaria.

**APARTAMENTO** - vivienda, muy apto profesional, vendiendo en pesetas 125.000. Informes, Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 209333. - 201113.

**POR AUSENCIA** urge venta bonito piso soleado, pocos gastos, próximo calle Madrid. Teléfono 202540.

**SE VENDE** piso nuevo, centro ciudad, 6 habitaciones, dos servicios. Facilidades. Teléfono 207529.

### Ganados y aperos

**SE VENDEN** 25 cabras con semental y 30 ovejas. Tratar, José del Amo Martín. Castillejo de Robledo (Soria).

**VACAS** infladas, curación momentánea, segunda, nuevo procedimiento, sin medicinas ni dañar al animal. Solicitamos agentes. Apartado 6.015. Barcelona.

**VENDO** explotación ganadera, más 4.000 metros cuadrados terreno edificable, cualquier negocio, a cinco kilómetros ciudad. Informes, calle Duero, 29.

**VENDO** trilladora Ajuria número 0, en buenas condiciones. G. Martínez. Villalonquén.

**SE VENDE** trilladora Ajuria, 80-R, correas trapezoidales. Tratar con José María Gómez. Grisaleña.

**COSECHADORA** «Braud», modelo 250 buen estado y facilidades, vende Eusebio Bravo, en Bañares (Logroño). Teléfono 3.

**SE VENDE** remolque, del premio San Isidro. Don Isaias López. Villahernando. (Burgos).

**VENDO** vaca holandesa, recién parida. Teodoro Velasco. Olmillos de Sasamón.

**SE VENDEN** 33 ovejas con corderos y 125 ovejas lecheras, juntas o en partidas. Vallejera Primitivo Martínez.

**SE VENDEN** dos novillos holandeses, uno para semental; un cerdo semental Landrace, un carro mulas seminuevo. Tratar, Nicéforo Madrigal. Ciadoncha.

**TRACTOR** vendo, Massey Ferguson, modelo 35, de 40 HP., a toda prueba. José María Arce. Alcocero de Mola (Burgos).

**SE VENDE** trilladora Ajuria número 95, correas trapezoidales, como nueva. Granja Olmedo. Villamayor de Treviño.

**SE VENDE** un tractor Deutz, con bisurco, trapa, destripador y remolque, en Cubilla. Entidad Meror de Partido Sierra Tobalina; a toda prueba, junto o separado.

**PENSION** o sólo dormir. Madrid, 36, 2.º, izquierda.

**DOY PENSION.** Buen trato. Parque de San Francisco, número 3, 1.º, izquierda.

**CE TRICO** y confortable, junto plaza Mayor, admitiría dormir, completa. Sombbrero 3, 3.º

**SE VENDE** una atadora, en Solduengo. Santiago Gómez.

**MAQUINARIA** usada: tractores, cosechadoras, trilladoras, atadoras y arados. Gómez García. Avenida del Cid, 63.

**TRILLADORAS** Ajuria número 1 y T. R. 80, varías, con garantía de primera campaña. Félix Serrano García. General Mola, 63. Haro (Logroño).

**SE VENDE** una trilladora Ajuria número 1. Julián Orozco, en Villahoz.

### Huéspedes

**PENSION** o sólo dormir. Madrid, 36, 2.º, izquierda.

**DOY PENSION.** Buen trato. Parque de San Francisco, número 3, 1.º, izquierda.

**CE TRICO** y confortable, junto plaza Mayor, admitiría dormir, completa. Sombbrero 3, 3.º

**PENSION** caballería, casa confortable, detrás Catedral Cabestros, 7, 1.º, D.

### Muebles

**VENDO** librería-bar, y vitrina. Padre Silverio, número 1, 7.º, A.

**SE VENDE** comedor estilo Isabelino. Juan XXIII, número 12, 6.º, segunda.

**VENDO** seis sillas y mesa. Teléfono 208625.

### Pérdidas

**PERDIDA** bolso marrón, con objetos personales, documentos y dirección. Se gratificará. Teléfono 205010.

**PERDIDA** afilador fantasma, sábado, Avenida Reyes Católicos. Agradeceré entrega, calle Mayor, 13.

### Televisores

**TELEVISORES 19"**, último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto». Calera núm. 10.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas 18. Teléfono 206528.

### Traspasos

**TRASPASO** Pensión Escolar Almirante Bonifaz 16 1.º

**SE TRASPASA** local propio cualquier negocio. Informes, Avenida del Cid, 20. Frutas Rosario.

**TRASPASO** local céntrico, 90 metros cuadrados. Calzadas, 20. Teléfono 202213.

**TRASPASO** ultramarinos. Teléfonos 200165 y 204976.

### Varios

**SE HACE** toda clase de trabajos de albañilería. Teléfono 209259.

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal. Espolón, 20. Burgos.

**SE OFRECE** pintor empapelador. Santamaría.— Pida muestrarios al teléfono 206368.

**POR SU LANA** usada le entregamos un Flex. Colchonera Enrique. Juan de Ortega, 20. Capiscot.

**HIPOTECAS** rápidas (informes mañanas once a una) «Agencia Conde». Plaza España, 14. Valladolid.

**PISOS** acuchillados, barnizados. «Limpiezas Pulidor». Lain Calvo, 7. Teléfono 203699.

**DOY CAMION** trabajo fijo, a trabajar a medias. Teléfono 208578.

### FOTOGRAFADOS.

Confecclón rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos.— Calle San Pedro Cardena, 34. Tel. 207358 y Papelería Tagra Vitoria, 13. Teléfono 202852.

### IMPRESOS

comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». — Calle San Pedro Cardena, 34. Tel. 207358 y Papelería Tagra, calle Vitoria 13. Teléfono 202852

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». — Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852.

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

### GRAN EXITO EN LA FIESTA DE LA PEÑA FACULTADES

La "Peña Facultades" ha celebrado con gran alegría y animación por parte de sus socios, el doce aniversario de su fundación. A la hora señalada se encontraban en el domicilio social la totalidad de los mismos acompañados de sus señoras donde fueron obsequiados con un vino español.

A continuación se trasladaron al Santuario de Nuestra Señora de las Viñas, para asistir a una solemne misa que fue oficiada por don Julián del Olmo, capellán de dicha "Peña" dirigiendo a los asistentes una bellísima plática alusiva al acto. Ocuparon lugares destacados al lado del Evangelio el alcalde del Ayuntamiento de Aranda, don José Eugenio Romera Pascual y los teniente de alcalde don Pedro Ubis Almonacid y don Pablo Peñalba López, y al lado de la epístola, el presidente de la "Peña Facultades", don Diógenes Pascual del Rincón y los miembros de la Junta directiva, cantándose al final una Salve.

#### CENA DE HERMANDAD

Por la noche, en el Mesón de la Villa, se reunieron nuevamente los socios y sus esposas, así como las autoridades acompañados de las suyas y un buen número de invitados, con el fin de celebrar una cena de hermandad como es tradicional.

A los postres el presidente, Sr. Pascual del Rincón, se levantó para manifestar a todos que los socios ausentes habían testimoniado su adhesión por medio de cartas, sumándose al júbilo de la "peña" así como un telegrama recibido de París, desde donde don Luis Mateos felicitaba a los peñistas.

Seguidamente se rindió homenaje a don José Eugenio Romera Pascual, alcalde de la Villa, y el presidente de la "peña" entre otras palabras dijo: "Aprovecho que se encuentra entre nosotros, nuestro alcalde, don Eugenio Romera Pascual y su distinguida esposa, esto es motivo de satisfacción para todos y no puede ser mejor la ocasión que se me brinda como presidente de la "Peña", para hacer entrega al Sr. Romera Pascual de este pergamino en recuerdo de este acto, por el que se le nombra socio distinguido de nuestra "peña", al mismo tiempo que le entregamos también, nuestra amistad y nuestra sincera adhesión.

La "Peña Facultades" entró de rondón en la vida social arandina hace doce años, es por lo tanto mayor de edad y durante su existencia ha colaborado siempre por el engrandecimiento de Aranda. Así queremos que siga, siempre en vanguardia, siempre con unión y con alegría.

Reciba pues este título de "socio distinguido" que le entrego en nombre de todos mis compañeros y en el mío propio, al tiempo que le deseamos los mejores éxitos en su gestión".

En medio de los aplausos que cerraron las últimas palabras del presidente, el alcalde tomó el pergamino y visiblemente emocionado manifestó: "He de ser sincero y manifestar que estoy emocionado, y que acepto gustoso esta distinción que hacéis conmigo, por ello mi agradecimiento será motivo de una gran amistad con esta "peña" a la que deseo mucha prosperidad, tanta como alegría tiene siempre". También con fuertes aplausos fueron acogidas las palabras de la primera autoridad local.

El pergamino, obra del co-

nocido artista arandino don Felipe Arranz Palero, es una verdadera obra de arte y dice lo siguiente: "La "Peña Facultades" de Aranda de Duero en asamblea general de fecha 28 de Abril de 1971 acordó por unanimidad conceder a don José Eugenio

Romera Pascual, por su adhesión y colaboración a esta "peña" el título de "socio distinguido". Aranda de Duero, 31 de Mayo de 1971. — Firmado por el presidente y el secretario".

Después, todas las señoras asistentes fueron obsequiadas

con claveles y distintos obsequios, siguiendo a continuación un animadísimo baile que duró hasta la madrugada, poniendo una vez más de manifiesto la unión y la hermandad existente entre los socios de esta "peña", que ha cumplido el doce aniversario de su fundación dentro

de la mayor alegría y rodeados sus socios de autoridades e invitados mereciendo las justas felicitaciones que se tributó al presidente y Junta directiva con motivo de la perfecta organización y desprendimiento en estos actos.

#### POSIBLE FESTIVAL ESCOLAR EN LA PLAZA DE TOROS

Circulan insistentes rumores en nuestra villa sobre la organización de un posible festival infantil o escolar en la plaza de toros, al finalizar el curso escolar.

En este festival, de llevarse a cabo, participarían todos los centros escolares de Aranda, constituyendo un gran espectáculo cultural con exhibiciones por cada centro de sus especialidades y efectuando, suponemos, tablas gimnásticas de gran vistosidad.

#### NACIMIENTOS

Luis Angel Salguero y Alonso, Leonor Velázquez y Pérez, María Juncal Núñez y Herrero, Yolanda Carazo y Serrano, Ignacio Damián Gordo y Goya, María de las Viñas Antón y Rejas, Carlos Antonio Franco y Ullaque.

#### MATRIMONIOS

Cipriano Andrés y Sama con Margarita de Diego y Velasco; José Félix Miranda y Sanz con María Teresa Martín y del Val; Benjamín Postigo y Plaza con Elena Moreno y Fernández; Fernando Herranz y Martínez con María Pilar Iglesias y García.

#### DEFUNCIONES

Anselmo González y Gutiérrez y Gaudencia Tudela y Criado.

#### CUATRO HERIDOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

A la altura del kilómetro 5,400 de la carretera número 111 de La Horra a Roa y en el Cruce con la de Santa María del Campo, el turismo matrícula BU-27.826 que se dirigía a Roa, por causas que se desconocen se salió de la calzada cayendo por un terraplén.

Tanto el conductor, José María Larrea Borona, de 23 años, soltero, como los usuarios del vehículo Esther Cristóbal Val, de 22 años; María Gregoria Briones González, de 22 y Rosario Benito Sacristán, de 20, todos solteros, resultaron con lesiones que fueron calificadas de pronóstico leve.

#### LA FIESTA DE HORNUEZ

Como todos los años y coincidiendo con el último domingo de Mayo se ha celebrado la fiesta o romería más propiamente dicha de Hornuez en la provincia de Segovia, pero limítrofe con la de Burgos, romería famosa que tradicionalmente es conocida por la gran concentración de gentes de toda la comarca que a ella acuden.

Muchos peregrinan a la Virgen de Hornuez en busca de alivio para sus penas y dolores, haciendo el viaje en ocasiones, en condiciones de sacrificio físico y todos los que tienen fe en sus milagros con la esperanza de encontrar algún alivio en sus dolencias.

Existe la parte profana que hoy se puede decir que es la principal y así la romería sirve de motivo de diversión y para pasar un día de campo, movidos por el afán de ese intercambio interprovincial que supone la ciudad romería, ya que a ella acuden, como decimos, gentes de la comarca y hasta de los puntos más recónditos y siempre agrada ver caras nuevas.

En vista del buen día que hizo el domingo, también fueron muchos los arandinos que se desplazaron a dicha romería.

## Si piensa "FRIAMENTE"



## pensará en KELVINATOR

### y comprará un KELVINATOR

Por calidad, por garantía, por belleza y por precio.  
Ahora, nueva línea de frigoríficos "Alhambra".  
Ahora, más que nunca:

# Kelvinator

...su seguro servidor.

## Primer marathon futbolístico

Comenzó anoche en Mallorca y ofrecerá partidos de fútbol durante veinticuatro horas

Culminará con el encuentro Mallorca - Standard de Lieja

Palma de Mallorca (Afil). — zado esta noche a las diez, en el estadio «Luis Sitjar» de esta ciudad. Se trata de veinticuatro horas ininterrumpidas de fútbol, con atracciones y actuaciones artísticas diversas intercaladas en los intermedios. Todo ello a beneficio de la Asociación provincial de subnormales de Baleares.

## Va a celebrarse en nuestra ciudad un curso de monitores de atletismo

Tendrá carácter provincial, pudiendo participar en él hombres y mujeres

La Federación Burgalesa de Atletismo ha organizado un curso de monitores de atletismo, de carácter provincial, cuyo comienzo está previsto para el próximo día 21, prolongándose después hasta el día 27.

Para concretar algunos datos que puedan resultar de interés para los futuros participantes, nos hemos puesto al habla con el entrenador de dicha Federación, José Luis Romero Laredo.

—¿Condiciones que deben reunir los aspirantes?

—Tener unos conocimientos mínimos del atletismo y haber practicado algún deporte, con el fin de estar en condiciones de realizar los ejercicios físicos que habrán de desarrollarse durante el curso.

—¿Cómo y a quién han de cursar las solicitudes?

—Por carta personal, haciendo constar filiación, domicilio y pequeño historial deportivo, si lo poseen, aunque esto último no es obligatorio.

—¿La participación queda reducida exclusivamente a los varones?

—No. Podrán asistir también mujeres.

—¿Qué materias abarcará este curso?

—Todo lo relacionado con las técnicas del atletismo en sus diversas especialidades, así como planes y sistemas de entrenamiento.

—¿Quién impartirá las enseñanzas?

—En principio actuaré yo como director - profesor, si bien es probable que intervengan también otras personas.

—¿Duración de las clases diarias?

—Unas cinco o seis horas.

—¿En qué forma irán distribuidas?

—Tres o cuatro horas por

la mañana y un par de ellas por la tarde.

—¿Cuántas dedicadas a la teoría y cuántas a la práctica?

—Aproximadamente el doble de práctica que de teoría.

—Teniendo en cuenta el horario, pensamos que los participantes en este curso habrán de ser personas desocupadas.

—Bastará con que estén de vacaciones o tengan una profesión que les permita dedicar esos pocos días a este otro fin.

—¿Se les otorgará algún título a los cursillistas?

—El de monitor de atletismo, recientemente creado por la Escuela Nacional de entrenadores de atletismo.

—¿Qué validez tiene este título?

—Autoriza para poder entrenar a cualquier tipo de atletas, aunque, dado que el curso tiene carácter elemental, lo más natural es que los poseedores del mismo dediquen más atención a los escolares y principiantes en el atletismo, en tanto lleguen a concurrir a los cursos de entrenador que organice la Escuela Nacional de entrenadores.

—¿Dónde se llevará a cabo este curso local?

—Las clases teóricas, en la Casa del Deporte, en la calle San Juan; las prácticas, en las instalaciones deportivas del Polígono Docente.

—¿Cuándo termina el plazo de inscripción?

—El día 16, como máximo, ya que las solicitudes habrán de remitirse posteriormente a Madrid.

—¿Quedan, pues, enteradas todas aquellas personas a quienes pueda interesar esta cuestión.

VICTOR MANUEL

Se disputarán hasta mañana a las diez de la noche, catorce partidos. El primero de ellos de fútbol femenino, en el que las «Finolis» se enfrentarán contra las «Folkloricas», capitaneadas por Lola Flores.

Además de los catorce encuentros, figuran otros de fútbol femenino, diversos entre veteranos, algunos de los cuales son los viejos jugadores del Zaragoza y del Atlético de Bilbao, así como del Mallorca. Otro encuentro entre representantes de la Prensa contra los de la Radio y el último, mañana, por la noche, será el que protagonizarán el Mallorca, reforzado con algunos jugadores de Primera División y el Standard de Lieja.

## ESPAÑA, INVITADA A LA OLIMPIADA 1972

Madrid (Afil). — Con el fin de invitar oficialmente a España para participar en los Juegos Olímpicos de Munich de 1972, ha llegado esta tarde a Madrid el presidente del Comité de organización de los Juegos Olímpicos de Munich, Willy Daume.

Fue recibido a su llegada a Barajas por el presidente del Comité Olímpico Español, don Juan Gich y por el vicepresidente, don Antonio Navarro.

## «Moruca» renueva contrato en blanco con el Santander

Merkel se ofrece a su antiguo equipo

Santander (Afil). — Manolo Fernández Mora renovó contrato, en blanco, como entrenador del Real Santander, por una temporada más.

Con vistas a la próxima campaña en Segunda División, directivos del Racing irán a Madrid para realizar unas gestiones encaminadas a conseguir que el jugador González —que pertenece al Real Madrid—, que juega habitualmente en la línea media, continúe con el club santanderino.

Nüremberg (Afil). — El entrenador austriaco de fútbol, Max Merkel, preparador del Sevilla durante la pasada temporada, se ha ofrecido para encargarse una vez más del Club Buremo, de Nüremberg.

EGUILUZ, PIDE LA BAJA

Orense (Logos). — El entrenador del Orense, Pedro Eguiluz, ha solicitado del presidente del Club la baja que le ha sido concedida. Mientras se gestiona otro entrenador se ha hecho cargo del club el secretario técnico don Luis Soria.

NUESTROS TELEFONOS

201280 y 207148-49

## Hoy, final de la Copa de Europa, en Wembley

Se enfrentarán el Ajax y el Panathinaikos

Londres (Afil). — Ferenc Puskas, ex jugador del Real Madrid e internacional por

Hungría y España, concluyó ayer la preparación del equipo griego Panathinaikos, ante el partido que sostendrá mañana, miércoles, contra el Ajax, de Holanda, final de la Copa de Europa para campeones de Liga.

El Panathinaikos, que comenzó a jugar la competición europea como víctima propicia, dio la gran sorpresa del torneo, clasificándose para el encuentro final, que se celebrará hoy en el estadio de Wembley, a partir de las 17.45 de la tarde.

El húngaro Puskas, de 44 años de edad, firmó contrato como preparador del equipo de Atenas hace diez meses y ha conmovido a todos los aficionados europeos al clasificar al conjunto para la final. Se desplazó con los jugadores a Londres con casi una semana de antelación y, desde entonces, ha realizado una preparación intensiva.

Este histórico partido en el estadio de Wembley hizo famoso a Puskas. Siete años más tarde, inscribió su nombre en la Copa de Europa, al marcar cuatro brillantes goles durante el partido en que el Real Madrid venció por siete a tres al Eintracht, de Frankfurt, en la final de 1960.

Mientras tanto, el Ajax de Amsterdam llegó a Londres decidido a vencer al Panathinaikos y a repetir en la competición europea el triunfo obtenido el pasado año por el Feyenoord holandés.

«No podemos perder», declaró Rinus Michels, entrenador del Ajax.

El principal problema de Puskas es el portero, Konstantinok reemplazado recientemente a Economopoulos, internacional griego, y lo hizo en forma tan excelente que Puskas puede decidir mantenerle en el partido de mañana.

Tanto el Ajax como el Panathinaikos tendrán el aliento de muchos seguidores. El Gobierno griego ha eliminado toda restricción a los visados y divisas para facilitar que los aficionados griegos puedan hacer el desplazamiento hasta Londres para presenciar el encuentro.

## Neme y Aguinaga traspasados al Salamanca

Pontevedra (Logos). — Aunque no se le ha dado carácter oficial, por no haber concluido la temporada, los jugadores Neme y Aguinaga, interior y portero respectivamente, han sido traspasados al Salamanca. Como compensación, el club granate recibirá los servicios del medio interior Genupi.

## SEÑORITA EN BURGOS

PRECISA AGENCIA DE VIAJES

Grupo «A»  
—Taquigrafía y mecanografía.  
—Admisión previa prueba.  
Remitir curriculum vitae con fotografía y dirección.  
Se devolverá documentación.  
Dirigirse por escrito al núm. 930. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3. — BURGOS.

## Alpinista muerto y otro gravemente herido

Oban (Escocia) (Afil). — Un alpinista ha resultado muerto y otro gravemente herido, en un accidente registrado esta tarde durante un intento de escalada del pico Bldam-Nam-Bheam, de mil metros de altitud, en la costa occidental de Escocia, según informó un portavoz de la Policía en esta localidad.

El accidente sobrevino al parecer cuando los escaladores, cuyos nombres no han sido revelados, se hallaban a unos trescientos metros de la cima.

Inmediatamente acudieron los equipos de socorro de Glencoe, y el de la Policía de Argyll, que con la ayuda de un helicóptero lograron rescatar a los montañeros.

El herido ha sido conducido al Belford Hospital en la cercana localidad de Fort Williams.

El portavoz de la Policía, manifestó que, por el momento, se desconocen las causas del accidente.

La propaganda es el todo.

Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## COPA DAVIS

Selección francesa que se enfrentará a la española

París (Afil). — Pierre Barthes, Patrice Dominguez, François Jauffert y Patrick Broisy son los jugadores franceses que irán el próximo día 11 de Junio a Barcelona, para enfrentarse con España en semifinal de la Copa Davis, grupo «A» de la zona europea.

La selección fue designada esta tarde por el capitán del equipo francés Philippe Chatrier, quien tuvo en cuenta para decidirla la actuación de los jugadores franceses en los «internacionales de Francia», que se disputan actualmente en el estadio Roland Garros, de París.

LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE NO HA TERMINADO SE CANCELAN SUS CUENTAS EL PRIMERO DE MAYO PARA COMENZAR INMEDIATAMENTE UNA NUEVA AYUDA. AYUDA

## Ciclismo

## POULIDOR ABANDONARA EN 1972

Con el fin de preparar su despedida no participará en el Tour

París (Afil). — «Pienso abandonar la competición en 1972. Para prepararme y despedirme honrosamente del público, que tanto me alentó, deseo no participar este año en el «Tour», declaró esta mañana el célebre ciclista francés Raymond Poulidor.

Poulidor, que tuvo una buena actuación en la recién celebrada Vuelta ciclista a España, ha disputado el «Tour» de Francia diez veces. Se encuentra algo cansado, después de un comienzo de temporada muy activo y prefiere abstenerse este año en la gran competición francesa.

## A Veloso le robaron el coche en Madrid

Ha aparecido en Burgos

En la madrugada del sábado al domingo de esa jornada, que con el 6-0 fue un poco de apoteosis para el delantero Veloso, a éste le desapareció el automóvil de su propiedad, en Madrid, apareciendo abandonado en Burgos.

Localizado, por medio de la denuncia que anteriormente había sido cursada, fue hallado en buenas condiciones, aunque con toda la documentación rota.

El citado jugador se desplazó el lunes a nuestra ciudad, para hacerse cargo del vehículo, con el cual realizó el viaje de regreso a Madrid.

## SALA DE FIESTAS

HOY, MIÉRCOLES, 7,30 tarde y 11,30 noche

## DIA DE MODA

ORQUESTA TITULAR DEL «DANDY'S CLUB»

SABADO ☆☆ 11,30 noche

EL GRAN SHOW de PERET Y SUS GITANOS

y por si fuera poco el sensacional Conjunto-atracción

TAWATA SHOW

Compuesto por 6 hombres y 2 bellísimas señoritas.

¡¡UN ESPECTACULO QUE VD. RECORDARA!!

# DEPORTES

DE PELOTA

## Portu y Urcelay, de Burgos triunfan sobre Poli y Benito, de Palencia

El pasado domingo y como ya estaba anunciado se celebró en nuestra ciudad el encuentro de paleta entre los representantes palentinos, Poli y Benito contra los de Burgos, Portu y Urcelay, triunfando los nuestros por el tanto de 35-16, con lo que dan un buen paso para optar el pase de las finales a celebrar en Valencia.

El encuentro dio comienzo a las once en punto de la mañana, por lo que muchos aficionados se quedan sin poderle ver, toda vez que los pelotaris tenían que regresar urgentemente a sus casas, y de ahí que se adelantó en una hora, que no se pudo avisar con tiempo por causas ajenas a la voluntad de los organizadores.

Al principio se adelantaron los forasteros en el marcador, pero a partir del tanto cuatro los burgaleses merced a los aciertos de Portu y la seguridad de Urcelay fueron por delante en el marcador sin que los palentinos les inquietaran en ningún momento.

Se vieron tantos de vistosa factura largamente aplaudidos por los espectadores y aunque la victoria de los burgaleses fue clara y notoria,

sin embargo tuvieron que apelar a su maestría para desbordar a los palentinos que han mejorado mucho de juego a juzgar por anteriores jornadas. Poli aún no está muy hecho para estos menesteres aunque se vieron cosas buenas y el hombre tuvo que luchar con un Portu cada día más jugador y más encanchedo.

Atrás Benito devolvía cuantas pelotas llegaban a sus dominios en un alarde de colocación y buenas maneras, pero tuvo que rendirse ante la pegada de Portu y la seguridad de un Urcelay que no perdió pelota alguna. Buena pareja la burgalesa y si no hubiera sido por el tropiezo inicial ante Zamora, a estas alturas ya tenían el pase asegurado para las finales que tendrán todavía que apretar ante Vigo y Asturias si quieren optar a la ida a Valencia, cosa no difícil de conseguir y si los vigueses pierden uno más de los tres partidos que aún les quedan por disputar.

Después se celebraron unos encuentros amistosos que demostraron la puesta de algunos otros jugadores burgaleses.

CANCHERO

## BALONCESTO

### Seminario y Arlanza, codo a codo en el trofeo "Velomoto"

RESULTADOS

Atlético Burgalés, 27; Arlanza Firestone, 42.

Atlético Burgalés Velomoto, 41; Seminario San Jerónimo, 44.

Colegio Mayor, 48; Arlanza Firestone, 63.

COMENTARIO A LA JORNADA

Entre el sábado y el domingo se disputaron los encuentros que, por causa de la lluvia, se suspendieron días pasados. De esta forma hemos llegado a completar la segunda jornada, para continuar el sábado y el domingo en el campo del Seminario de San José la marcha normal, que faltaba por varias causas. No obstante, haremos un breve resumen de los partidos de esta semana. El Arlanza ha jugado dos encuentros, para estar igualado a los restantes equipos. El sábado se enfrentó al Atlético Burgalés, de categoría provincial, venciendo como se esperaba, dada la diferencia que hay entre ambos conjuntos. En el segundo partido de la tarde se enfrentaron Atlético Burgalés Velomoto y Seminario San Jerónimo, vencien-

do este último. El resultado es un poco sorpresa, porque se esperaba más de los atléticos, después de haber estado durante toda una temporada jugando en la Tercera Nacional. El triunfo del Seminario es muy meritorio de cara a la clasificación final.

El domingo jugaron el Colegio Mayor y el Arlanza Firestone, venciendo este último equipo, por un resultado más amplio de los merecimientos que hicieron, puesto que los colegiales les tuvieron a raya durante todo el partido. Después de estos encuentros la clasificación la encabezan el Seminario y el Arlanza, que no han perdido ningún partido. Para el sábado tendremos el partido de la máxima rivalidad y más emocionante del torneo, puesto que se enfrentan los dos equipos de la Tercera División Nacional, es decir Atlético Burgalés Velomoto y Arlanza Firestone.

ALINEACIONES

Atlético Burgalés.— Sebas (4), Poves (6), José Luis (4), Del Hoyo (4), Martínez (2) y Javi (7).

Arlanza Firestone.— Lucas (12), Ferro (8), Aymenrich (8), Nandi (10), Cubillo y Tomás (4).

Árbitro, Paco.

Atlético Burgalés Velomoto.— (21 y 22). Simón (10), Revilla (12), Herbosa (2), Goyo (2), Isaac, Roda (5), Oviedo (10) y Rafa.

Seminario San Jerónimo.— (16 y 28).— Miguel (7), Nufío (5), Corcuera (11), Moral (6), Corral, Calvo (10), Blas (5), Santos, Sancho y Rozas.

Árbitros, Paco y Lucas. Colegio Mayor (20 y 28).— Ramón (6), Casimiro (6), Angel (4), Sacristán (6), Salvador (10), Carlos (2), Paco (14) y Juan.

Arlanza (24 y 39).— Lucas (4), Juan-Fer (10), Jiménez (12), Ledesma (20).

Árbitros, Domingo y Simón.

Roberto SIMON

## Catástrofe financiera en la gira de Frazier

Las dos sociedades organizadoras en bancarrota

Bonn, Alemania occidental (Alfil).— La gira como cantante del boxeador negro Joe Frazier, campeón mundial de los pesos pesados, ha constituido una verdadera catástrofe financiera para las dos sociedades que la han organizado.

Las dos firmas, con sede una en Boeblingen y otra en Machingen, se han declarado en bancarrota. Las demandas de sus acreedores se elevan a 400.000 marcos alemanes (unos siete millones de pesetas), mientras que los organizadores disponen solamente de un activo de 40.000 marcos.

El público alemán se ha desinteresado por completo de las exhibiciones musicales del boxeador, que ha sido puesto K.O. por la Prensa, la cual no se ha recatado en criticarle. Frazier ha cantado en salas casi vacías y, para evitar un desastre, se han anulado varios conciertos.

CICLISMO LOCAL

## GREGORIO DOMINGO BRILLANTE VENCEDOR EN LEON

El pasado lunes se disputó en esta localidad el tradicional Trofeo Carrizo, en el que tomaron parte 47 corredores procedentes de Valladolid, Burgos, Vitoria, Bilbao, Asturias, Salamanca y Zamora; la mayoría de ellos vinculados a equipos como el Turinter, Forterra, Karpy, Torrot y La Casera.

La distancia a recorrer era de 102 kilómetros por lo que se imaginaba una fuerte lucha de salida. Así fue, puesto que a 10 kilómetros de salida y tras varios intentos de fuga, escaparía Alonso del Forterra y José Luis Fuentes, uniéndoseles más tarde Gregorio Domingo y el "Peugeot" Arnáiz. Estos corredores relevándose a fuerte tren establecerían unas diferencias que irían aumentando paulatinamente.

Al paso por Astorga, la diferencia entre escapados y pelotón era de 4 minutos, 30 segundos. Más tarde y ante la proximidad de la meta, los dos burgaleses se ponen de acuerdo para armar la batalla, y es en el alto Matanza donde se rezaga Arnáiz, no pudiendo soportar el ritmo. La meta está cerca y nuevamente se desarrolla entre los tres fugados una batalla con fuertes tirones y escaramuzas; en una de estas salta Fuentes, pero neutralizado más tarde por Alonso, cosa que aprove-

cha Domingo para "remachar" y escaparse.

Gregorio Domingo entró vencedor en una meta abarrotada de público, siendo el triunfo burgalés redondo al vencer José Luis Fuentes en un apretado sprint al preolímpico Alonso.

La clasificación quedó como sigue:

1. Gregorio Domingo, de Burgos.
2. José Luis Fuentes, de Burgos.
3. José Luis Alonso, "Forterra".
4. Antonio Arnáiz, "Peugeot".
5. Luis Luenzo, "Forterra".
6. Manuel García, "La Casera".
7. Rosío Fernán, "La Casera".

La media empleada fue de 42 kilómetros hora.

Es de destacar que el día anterior en Sorla tuvieron una lucida actuación quedando Fuentes en tercer lugar y Domingo en décimo.

También diremos que el sábado pasado en Miranda estos dos corredores ganaron junto con el bilbaíno Hueto el triunfo por equipos, que consistía en un precioso trofeo bañado en oro traído exprofeso de Caracas (Venezuela).

Nuestra felicitación a estos dos corredores y nuestra arenga: a seguir en su labor de defender el pabellón deportivo burgalés.

## DEPORTES FEMENINOS

FASE PROVINCIAL DE BALONCESTO INFANTIL Y JUVENIL

Los resultados de los partidos celebrados el pasado sábado y lunes en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva Militar son los siguientes:

Sabiduría Villarcayo, 14; Montpellier 5, 11.

Sagrada Familia de Miranda 4, 9; Sagrada Familia Miranda 3, 8.

Instituto de Miranda, 38; Franciscanas 5, 10.

Instituto de Aranda, 14; Nuestra Señora de los Angeles, Miranda, 16.

Teresiano 6, 6; Instituto Aranda, 24.

Concepcionistas 6, 19; Instituto de Burgos, 14.

Saldaña 5, 9; Montpellier 5, 10.

Salesianas 4, 16; Franciscanas, 5, 6.

FASE PROVINCIAL DE VOLEIBOL INFANTIL Y JUVENIL

Los partidos celebrados el pasado sábado y lunes finalizaron con el siguiente resultado:

Sagrada Familia 3, 0; C. 0; Filial número 1 B, 2.

Sabiduría de Villarcayo, 2; Nuestra Señora de los Angeles, Miranda, 0.

Sagrada Familia, Miranda 3, 2; Saldaña 4, 1.

Teresiano 6, 0; Sagrada Familia, Miranda 6, 2.

Teresiano 5, 1; Sagrada Familia 5, 2.

Filial número 1 B, 2; Filial número 1 A, 0.

Niño Jesús 5, 2; Teresiano 5, 0.

Proximos Encuentros de la Fase Provincial de Baloncesto y Voleibol Segunda Categoría Infantiles y Juveniles

Voleibol.

Miércoles, 3 de Junio, a las

6,15 de la tarde.

Saldaña 4, B - Sagrada Familia 3, C.

Fefasa - Saldaña 4, A.

Sagrada Familia - Niño Jesús 5, 5.

Jueves, 4 de Junio, a las 6,15 de la tarde.

Teresiano 6, - Instituto 5, 5.

Filial número 1 A - Sagrada Familia, Miranda 3, C.

Sagrada Familia, Miranda 3, B - Fefasa.

Viernes, 5 de Junio, a las 6,15 de la tarde.

Sagrada Familia 6, - Teresiano 5, 5.

Sagrada Familia 3, B - Villarcayo.

Sagrada Familia 6, - Instituto 5, 5.

Sábado, 6 de Junio, a las cuatro de la tarde.

Sagrada Familia 6, - Teresiano 5, 5.

Saldaña 4, A - Villarcayo.

Peñaranda - Sagrada Familia 3, B.

Sagrada Familia 5, - Instituto 5, 5.

Baloncesto.

Jueves, 4 de Junio, a las 6,15.

Instituto 4, A - Sagrada Familia 6, 6.

Aranda - Concepcionistas.

Viernes, 5 de Junio, a las 6,15 de la tarde.

Concepcionistas 6, - Sagrada Familia de Miranda 6, 6.

Sábado, 6 de Junio, a las cuatro de la tarde.

Alevín - Villarcayo.

Salesianas - Instituto Miranda.

Todos los partidos se jugarán en el campo del Colegio Jesús María.

AMA DE CASA: TU TRABAJO EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR

## NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48



Nuevo Dodge

El nuevo Dodge, está diseñado y fabricado para los que exigen de la legendaria técnica automovilística americana, lo mejor, junto con la elegante sobriedad de conjunto de los coches europeos de más prestigio.

Chrysler España tiene el orgullo de presentarlo al mercado español. Disfrute usted de este orgullo.

Talleres PEDRO

Vitoria, 105. Telf. 206361. Carretera de Madrid-Irún. Km. 247. Telf. 219111. — BURGOS

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

Usted puede, disfrute el poder de un Dodge

## Magnífica conferencia de D. José Luis Preciado sobre «El fútbol, el Burgos C. de F. y Burgos»

El acto, organizado por «Aula Burgos-70», se celebró ayer tarde, con gran concurrencia de público

Conforme estaba anunciado, ayer tarde, a las ocho, en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal, calle de Madrid, se celebró, bajo los auspicios del «Aula Burgos 70», la conferencia del presidente del Burgos C. de F., don José Luis Preciado, para escuchar al cual acudió numerosísimo público.

Ocupando lugares preferentes figuraban los tenientes de alcalde señores Muñoz Avila y Olmedo; concejal, señor Ocio; presidente de la Asociación de la Prensa y director de DIARIO DE BURGOS; presidente y directivos del «Aula Burgos 70» y los padres y otros familiares del conferenciante.

Presentó a éste, con cálidas y expresivas palabras, don Manuel Martínez Ronda, conspicuo aficionado que, incluso, en crítica ocasión, asumió interinamente la dirección de nuestro primer Club, durante una corta temporada. El Sr. Martínez Ronda puso de relieve la satisfacción de los burgaleses por el ascenso del Burgos a Primera División y elogió la magnífica labor rectora del señor Preciado, su total entrega al Burgos y la meritoria tónica de toda su gestión, tan brillantemente culminada y que como ejemplar espíritu secundan también todo su equipo directivo.

Seguidamente, el señor Preciado inició su conferencia, sobre el tema: «El fútbol, el Burgos C. de F. y Burgos».

Comenzó don José Luis Preciado su brillante conferencia agradeciendo el haber sido requerido por «Aula Burgos-70», por cuya tribuna habían pasado personalidades tan relevantes como los señores Gómez Reino, Fraga Iribarne, Velarde Fuertes y otros muchos y a la que está a punto de llegar el famoso cirujano Dr. Don Cristóbal Martínez Bordiú.

Estimó que consideraba difícil hablar sobre el tema del enunciado de su conferencia con carácter general, sin hacer alusión a la vida activa del Club que se honra en presidir. No obstante, anticipó que iba hacer una defensa del fútbol y de todo lo que ello lleva consigo y representa, va que pasaron los tiempos en que solamente era un deporte.

Analizó el fenómeno del fútbol como escuela de formación física en la infancia, en los centros de estudio y a niveles superiores, destacando luego que la profesionalización del fútbol ha supuesto el encuadramiento de muchos



miles de españoles en una actividad cuya sindicación se aproxima con cierta celeridad y que hay que diferenciar muy seriamente el concepto que hoy se debe tener de un equipo de fútbol, del que se tuvo en el pasado.

Como espectáculo, el fútbol ha rebasado todos los límites previstos, los grandes estadios, las grandes masas, la televisión, las competiciones europeas, las internacionales y las de carácter mundial han roto los viejos conceptos hasta llegar a que el fútbol suponga, como en días muy recientes, la presencia masiva de españoles en Moscú.

Llamó la atención de los detractores del fútbol, que lo son sin analizar los hechos y señaló la evidente llamada futbolización del

país para llegar a la conclusión de que es un hecho social y evidente que se hace necesario admitir.

En la segunda parte de su conferencia hizo referencia al Burgos Club de Fútbol como sociedad deportiva, de presidir la cual se siente orgulloso, comentando sus orígenes y etapas; la fase floreciente, la organización del Club, los trece años de gestión a cargo del actual equipo directivo y el hecho de que la década 61-71 ha supuesto el ascenso a Segunda División y a la División de Honor, respectivamente.

En la tercera parte de su conferencia, don José Luis Preciado matizó lo que ha supuesto para Burgos ciudad y provincia la actuación del Club y lo que representa el ascenso a la Primera División. Se refirió al impacto de los acontecimientos en la ciudad y en España entera y al hecho importante de que a Burgos, en el ámbito futbolístico, se la puede considerar, por derecho propio de la octava a la decimocuarta población española, hecho que estimó muy importante de cara al futuro para la mejor estimación y honra de la Cabeza de Castilla, cuyo servicio debe ser un honor para todos los burgaleses.

Una fuerte ovación, que se prolongó durante varios minutos, subrayó la intervención de don José Luis Preciado Santamaría, quien al final fue muy felicitado por el auditorio que llenaba por completo la espaciosa sala del Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal.

## PRIMA PRO - ASCENSO

### Es necesario dar el empujón definitivo en el curso de esta misma semana

#### Llamamiento a cuantos están dispuestos a contribuir

Los jugadores cobrarán la prima pro-ascenso. Se la han ganado a pulso, con motivo de la feliz culminación y es propósito de la comisión organizadora de la misma cumplir puntualmente lo pactado y a tal fin hacer la distribución del dinero recaudado a tal fin, el próximo martes, lo que se hará con sujeción al baremo que en su día fue dado a conocer.

Ultimamente esta «prima» ha registrado poco movimiento y ya es necesario quemar etapas para animarla y engrosarla lo más que se pueda. A tal fin y para que no pudiera alegarse falta de facilidades, se han establecido cuentas a tal efecto en todas las entidades bancarias que operan en Burgos y en las Cajas de Ahorro respectivas.

Este llamamiento se dirige a todo el público y aficionados en general y, particularmente al gremio de Hostelería que tiene en curso una colecta y en la cual todavía se registran diversas ausencias, quizá por esa especie de indolencia que a todos nos lleva a esperar a

última hora. Ya se van agotando los plazos y es obligado quemar etapas, pues como decimos, el próximo martes se efectuará la distribución.

A tal fin, la comisión organizadora nos ruega hagamos llegar a la provincia su deseo de que si son conformes, vayan centralizando sus aportaciones en esta cuenta pro-ascenso, en favor del Burgos, abiertas en todos los Bancos. Se sabe que algunas Corporaciones y Peñas provinciales diversas han aportado sus óbolos y sería interesante no dispersar estas aportaciones, sino integrarlas en un fondo común. Por supuesto que en la relación que se entregue al Burgos comprenderá la puntual y exacta denominación de todos los donantes.

Ultimamente se han registrado nuevas entregas realizadas por los componentes del «Seat 600», con 80 pesetas; «Gispert, S. A.», 5.000; «Hispano Química Houghton», 3.000 y Peña «El Moco», 1.000 pesetas.

En líneas generales, van totalizadas 400.000 pesetas, independientes de las 500.000

## EL ESPAÑOL, A RUSIA PARA JUGAR TRES PARTIDOS

### Llega a Casablanca el Real Madrid

Barcelona (Alfil). — Alrededor de las once de la mañana ha emprendido viaje hacia Rusia, con escala en Bucarest, la expedición del R. C. D. Español, al frente de la cual figura el presidente del club, don Manuel Meler.

El conjunto españolista jugará tres partidos en Rusia, el jueves, día 3, contra el Dinamo en Kiev; el domingo, día 6, contra el Zenit, en Moscú y por último, el miércoles, día 9, en Moscú, frente al Torpedo.

Figuran en la expedición los jugadores Bertomeu, Bello, Ochoa, Martínez, Osorio, Griffa, Granero, Albert, Glaría, Lico, Amiano, Pepwp, Carbonell, Docal, José María, Lamata, Amas y Solsona. Como entrenador va Mauri, pero también José Santamaría, el nuevo «mister» blanquiazul, que toma así contacto con sus nuevos pupilos.

También figuran en el grupo el médico, doctor Rocca, el directivo señor Grau, como delegado del equipo, y el masajista, Jaime Fernández.

Como devolución de visita, el Torpedo de Moscú actuará en la carretera de Sarriá antes de iniciarse la Liga 1971-72 y es posible que juegue otros dos partidos en España.

### EL REAL MADRID, EN CASABLANCA

Casablanca (Alfil). — Esta tarde ha llegado a Casablanca el equipo del Real Madrid, que el próximo jueves se enfrentará a un combinado del Chabbab y el F.U.S., reforzados con varios jugadores extranjeros, en el encuentro de homenaje al «crack» marroquí Akesbi.

Al llegar al aeropuerto internacional de esta ciudad, el Real Madrid, con su presidente, don Santiago Berna-

béu, al frente, fue recibido por el presidente de la Federación Marroquí de Fútbol, Ben Adada, así como por los directivos del Club F.U.S., el jugador Akesbi, numerosos informadores y una multitud de aficionados.

Miguel Muñoz, entrenador madridista, declaró a su llegada:

—Para nosotros es enormemente satisfactorio haber sido elegidos para jugar este importante encuentro. Nos produce asimismo gran alegría participar en el homenaje a tan gran jugador como Akesbi.

Muñoz añadió: —Conocemos bien el fútbol marroquí, que ha efectuado enormes progresos, como demostró su selección nacional en el mundial de Méjico. El encuentro va a ser muy difícil para nosotros, por la potencia que supone el combinado Chabbab-F.U.S., reforzado, además, por grandes jugadores extranjeros.

Y continuó diciendo: —Nuestro deseo es realizar un gran encuentro y complacer a los aficionados marroquíes, además de homenajear a Akesbi.

## ARZAMENDI SUFRIÓ AYER UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

### Siguen llegando felicitaciones al Burgos

#### Viaje a Sevilla y a su regreso recepción en el Ayuntamiento

Arzamendi sufrió ayer un accidente entre Mondragón —donde reside— y Vergara, hacia cuya ciudad se dirigía, al caer su coche por un pequeño precipicio, como consecuencia del reventón sufrido en un neumático. Dicho accidente revistió caracteres espectaculares, según las noticias llegadas a Burgos, ya que se salió de la carretera y se despenó unos veinte metros; pero afortunadamente le muchacho sufrió sólo heridas superficiales, motivadas principalmente por rotura de cristales y algunos magullamientos.

El jugador, como el resto de sus compañeros, se encontraba en el disfrute de una vacación que les había sido concedida hasta la noche de ayer tarde, dado

que hoy han de comparecer en «El Plantío» para reanudar los entrenamientos con vistas al partido de Sevilla, con el Betis.

### HOY, OBSEQUIO EN POZA DE LA SAL

Por cierto que en la tarde de hoy y respondiendo a una invitación del Ayuntamiento de aquella villa, el equipo se trasladará a Poza de la Sal, donde será ofrecida una merienda a base de la clásica «chuletada» pozana. Poza de la Sal mantiene una «peña» de grandes aficionados al fútbol y hay que hacer notar que la «charanga» que el domingo compareció en «El Plantío» y que también animó las calles burgalesas, estaba constituida por diversos miembros de la banda de música de dicha localidad.

### FELICITACIONES AL BURGOS

Siguen llegando felicitaciones al Burgos, con motivo de su virtual ascenso a Primera División, aunque éste no tendrá carácter oficial hasta el próximo domingo, en que finalizará la competición. Ayer se recibieron telegramas suscritos por el Osasuna, Atlético de Madrid, Real Madrid, Las Palmas, Cádiz, Erandio, Celta de Vigo, Málaga y Brivesca, así como de los ex-jugadores José Luis —actualmente en el Villarreal— y Plazaola, éste guardameta de los «tiempos históricos», junto con otro mensaje suscrito por el ex-entrenador Rafa.

### DESPLAZAMIENTO A SEVILLA

Ya está trazado el plan a seguir por el Burgos para rendir viaje a Sevilla, donde librará su postrer encuentro, frente al Betis. Iniciará el viaje el viernes, a las tres de la tarde para rendir viaje en La Carolina, donde pernoctarán. El sábado llegarán a Sevilla a mediodía.

El lunes se reanuda el viaje para llegar a pernoctar en Covarrubias. La dirección del «Hostal Arlanza» ha invitado al equipo a cenar, pernoctar y desayunar, con objeto de salir el martes a mediodía hacia Burgos, donde tendrá lugar la recepción oficial en el Ayuntamiento, con motivo del ascenso.

## SEGUROS

Importante Compañía, trabajando todos los ramos, con cartera.

NECESITA

SUBDIRECTOR PARA BURGOS Y PROVINCIA

Oportunidades para profesionales e interesados.

Escribir al número 5.310. Apartado 40, MADRID.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en la localidad de Brivesca efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 4 del presente mes de Junio desde las 10,15 de la mañana hasta las 12,15 de la misma, aproximadamente, al centro de transformación denominado: Reyes Católicos.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 352-15.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## VENDO

850 ESPECIAL

4 puertas

Excelente estado

Pocos kilómetros

TALLER SUIZO - San Agustín, 7

## DOBLE COLUMNA

## ASI VA LA LIGA EN SEGUNDA DIVISION

Por ARQUERO

Por Acisclo KARAG

### MENTALIZAR

Entre los vocablos de nuevo cuño que han hecho fortuna en el uso diario del idioma, figura el verbo mentalizar. Ignoramos la definición que hará la Academia sobre el mismo; pero en el lenguaje llano o político de cada día, supone algo así como imbuirse de algo o tomar conciencia de un hecho.

Partiendo de esa premisa, creemos que procede ya el que los burgaleses se vayan percatando del importante paso que ha dado su Club representativo. Es posible que hasta el momento no se haya valorado en toda su significación, lo que esto representa. Ya habrá que esperar a que la Liga llegue a su fin —el próximo domingo— para que la nueva situación se comprenda y se sitúe en el elevado nivel que debe ostentar.

De momento, hay algo importante que se ha conseguido con este ascenso. Es el movimiento de unidad que ha provocado, entre ciudad y provincia, en torno al Burgos. Esto ya se ha venido apreciando en el curso de la temporada, con la continuada y creciente presencia de amplios contingentes de la provincia. En estos días, en Lerma, Aranda, Miranda, Briviesca —los que citamos como más representativos en cuanto a núcleo de población— y otras muchas entidades menores de nuestra geografía provincial, priva la conversación sobre el fútbol, el Burgos y su hazaña, la cual permitirá en la próxima campaña ver desfilar por «El Plantío» al Madrid, al Barcelona, al Valencia, al Atlético de Bilbao, al Atlético de Madrid, al Sevilla...

Existe una amplia mentalización en, por y sobre el Burgos. Quizá sea necesario darla cauce para su mejor manifestación y a tal fin creemos que ha llegado el momento de pensar seriamente una fórmula eficaz para crear la categoría de «socio provincial», a fin de recoger todos esos impulsos y entusiasmos y que no se queden en la nada.

### ACLARACIONES

Siempre se ha afirmado que las imprentas de los periódicos están invadidas de esos «duendecillos», que provocan las más diversas erratas. ¡Y qué decir de la del «Diario»! Aquí ya no sólo se dedican a producir erratas, sino a escamotear líneas.

Tal nos sucedió en la edición del martes, en la información de «casetas» o de «opiniones post-partido». Los tales duendecillos «birlaron» dos respuestas: una, a Galarraga y otra a Eizaguirre, con lo cual también en esto hubo empate. Como debido a ello, las entrevistas «cojeaban» en algunas de sus partes, vamos a hacer las puntualizaciones precisas.

Digamos que Galarraga a la pregunta que se le hizo de «¿Ha tenido algún contacto para entrenar al Burgos?», contestó de forma tajante:

—Absolutamente ninguno.

—Esta línea es la que faltaba y luego viene la interpección de un colega logroñés, que ya es correcta.

En cuanto al diálogo con Eizaguirre, se ha «perdido» su primera respuesta, en la que le calificábamos de agudo y rápido en la réplica, cuando como introducción a la charla se le dijo que el Burgos había obtenido el ascenso, a través de un empate, cuando el público esperaba una victoria.

Esa respuesta que los «duendes» escamotearon al preparador burgalesista, era la siguiente:

¡Y cómo ha conseguido el Valencia su título de campeón este año!

Lo demás, ya es normal. Sirvan estas aclaraciones para recomponer y dejar en debida forma, con sujeción a como transcurrió el diálogo, nuestra información ya citada.

### RELEVO

Se ha producido un relevo en el sector de la caza y de la pesca burgalesa; en ese mundo amplio, alegre y varlopinato, cordial y también en ocasiones convulsionado por la cuestión de las limitaciones que cada vez se van acentuando, más, como consecuencia de una lógica escasez de las especies.

La Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, siguiendo el curso de sus preceptos estatutarios celebró junta general la pasada semana y ha nombrado nuevo presidente al Dr. D. José Carazo Calleja y tesorero, a D. Emilio Sáiz Sáiz, sucediendo a D. Lesmes Peña y D. José María Abad, respectivamente.

Despidamos con un aplauso a los que cumplieron su mandato dejando constancia de su dedicación y saludemos a los recién llegados, como grandes aficionados y caracterizados burgaleses dispuestos asimismo a trabajar en todo cuanto signifique atención y enaltecimiento a la «patria chica». Falta les harán esas cualidades para adentrarse en el mundo de la caza y de la pesca y para regir a una amplia masa de asociados, ante los cuales los tiempos modernos han planteado un problema permanente, cual es el de armonizar sus respetables aficiones con la posibilidad de ejercitarla con éxito, en terrenos cada vez más reducidos y más duramente batidos.

Hay otros problemas en curso de orden económico, derivados principalmente del ambicioso y elogioso propósito de dotar a la Sociedad de un nuevo domicilio social, ya a punto de concluirse. Nuestro deseo es, simplemente, de que el Dr. Carazo Calleja, en este su nuevo cargo, encuentre la inspiración —afición y entrega no han de faltarle— para procurar las soluciones justas y pertinentes a las dificultades del momento y a las que, en el futuro, puedan suscitarse.

Pues señor... el Coruña ha registrado un suceso infeliz y lamentable, un verdadero desastre, que es perder frente al Ferrol. Es verdad que se jugó en el estadio municipal de Manuel Rivera, pero no hay duda de que existe una gran diferencia entre los dos equipos, un candidato al ascenso contra otro cuya aspiración es figurar en décimo lugar. Aparte de que el Coruña ha demostrado una gran forma, una excelente condición en las últimas semanas, con triunfos sobre el Pontevedra y Santander y un empate a domicilio con el Córdoba. Y sobre todo, después de haber eliminado de la Copa de S. E. el Generalísimo a dos buenos equipos, como son el Madrid y el Celta.

Después de sus grandes aspiraciones, justificadas antes del partido del domingo, se expone ahora a un contratiempo, el de permanecer en la Segunda División. El encuentro del próximo domingo es decisivo y, por añadidura, muy delicado para el Coruña, que de ningún modo puede empatar. Tiene que ganar, pero además, no por uno-cero, sino por dos-cero o tres-uno. En este caso, el Rayo Vallecano se quedaría al borde del camino. Con uno-cero no bastaría, pues, si los dos equipos tuvieran un igual promedio parcial de tantos, los vallecános tienen una enorme ventaja en su promedio general, nada menos que de 0,478 o lo que es lo mismo, 1,821 contra 1,343.

Ya en este momento, a falta de una jornada, el Burgos y el Córdoba acompañan al Betis en su ascenso a la Primera División. Enhorabuena.

Quedamos en que el cuarto está entre el Rayo Vallecano y el Coruña. El próximo jueves daremos el oportuno comentario.

Dos equipos, el Calvo Sotelo y el Moscardó, descienden oficialmente a la Tercera División. El tercer acompañante no está decidido, siendo candidatos hasta cuatro equipos.

El Oviedo, que ha empatado con el campeón, se en-

cuentra en plena zona de promoción, pero se podría salvar a costa del Hércules o del Cádiz, que por cierto, tendrán partidos delicados el próximo domingo.

Ha sido una verdadera sorpresa el empate del Burgos en su campo, y menos mal que ya no tiene que esperar la última jornada para pasar a la Primera División. Un último partido, que se le iba a presentar mal, porque juega contra el campeón, en Sevilla.

Es lo más saliente en la jornada del domingo último.

## SE VENDE

Land Rover

BU - 31622, accidentado

Seat 600 - D

Furgoneta BU - 34441

Ver en Sargentos de la Lora. Ofertas en sobre cerrado y lacrado al Departamento de Materiales hasta el 6 de Junio. AMOSPAIN, Vitoria, 13. Apartado 176. BURGOS



### Santana Clayson puede darle más

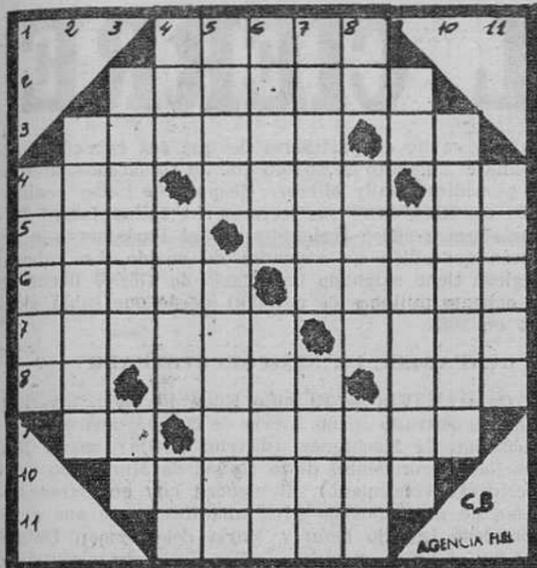


Concesionario:

**AGRICASA**

Caja de Ahorro Municipal, 3-5-7 / Telf. 20 45 33 - Burgos

# Pasando el rato



## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1. — Convite entre los primeros cristianos. 2. — Caucho vulcanizado. 3. — Asistir, cuidar. Siglas comerciales. 4. — Juego infantil. De cada año. Consonante repetida. 5. — Vestidura de magistrados. Remover el fuego. 6. — Finalice. Destreza. 7. — Antifaz. Flancos de un ejército. 8. — Preposición inseparable. Paso la lengua por un manjar. Lugar de trilla de las mieses. 9. — Lamento. Ave doméstica. 10. — Superiora de un convento. 11. — Atrevido.

**VERTICALES.** — 1. — Acomete. 2. — Cambiaba. 3. — Repartir. Conjunción distributiva. 4. — Manto beduino. Hijo de Adán y Eva. Té chino. 5. — Armadura de mallas. Jornadas. 6. — Planta anual bromeliácea. Querida. 7. — Ladrón de mar. Husmead. 8. — Conjunción latina. Capital sudamericana. Mamífero plantigrado. 9. — Naípe. Muestra de sumisión. 10. — Arreglará, reparará. 11. — Forma del lenguaje no sujeta a medida o cadencia.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — Glosa. 2. — Isa. 3. — Amana. 4. — Asesora. 5. — Gimes. Sapos. 6. — Abad. Nido. 7. — Vagar. Lelas. 8. — Asegura. 9. — Enano. 10. — Ola. 11. — Usase.

**VERTICALES.** — 1. — Agave. 2. — Iba. 3. — Amaga. 4. — Asedase. 5. — Limes. Renos. 6. — Oses. Gala. 7. — Sanos. Lunas. 8. — Aranero. 9. — Apila. 10. — Oda. 11. — Ososo.



## JAPON VA A CONSTRUIR 280 BUQUES COMERCIALES DE PROPULSION NUCLEAR

### Así lo ha recomendado el Fórum atómico japonés

Hamburgo (Crónica especial para Agencia "Fiel-ACP", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — El país que, en 1945, sufrió de una manera catastrófica los efectos de la fuerza atómica desencadenada, parece estar en camino de transformarse en la primera nación, en la vanguardia, de la utilización pacífica de la energía nuclear. Si las recomendaciones recientes del Fórum atómico japonés se realizan, los astilleros navales de este país construirán, de aquí al año 2000, por lo menos 280 buques comerciales de propulsión nuclear.

Las recomendaciones acaban de ser presentadas al Gobierno de Tokio, ante el que el Fórum atómico y la industria que representa, gozan de una gran influencia. Estos planes japoneses a largo plazo, por otra parte han dado un acento importante al Simposio Internacional sobre buques movidos por reactores que se ha celebrado últimamente en Hamburgo.

Los participantes en esta conferencia, procedentes de más de 30 naciones han estado interesados en las recomendaciones del Fórum japonés. Estas se basan en un estudio común de los astilleros navales japoneses, de las empresas de aprovisionamiento en energía, de la industria pesada y de las empresas de energía nuclear, y prevén, hasta 1970, la construcción de dos buques-containers, muy rápidos, con propulsión por energía nuclear.

Diez años más tarde, se contará con una producción anual de 10 buques de este tipo. Los industriales japoneses han subrayado en Hamburgo que los cálculos se orientan a las necesidades suplementarias de capacidad de transporte navales para una humanidad creciente. El estudio japonés no ha tenido en cuenta los precios crecientes de los carburantes de los buques convencionales, lo que también es un argumento a favor de la construcción de navios nucleares.

Por otra parte, un grupo japonés y un grupo alemán, en los que están representados armadores, astilleros navales y empresas constructoras de reactores, están estudiando el proyecto eventual de un buque-container que deberá ser destinado a la línea de Extremo Oriente, pasando por el Canal de Panamá.

Tanto por parte alemana como por parte japonesa se ha declarado que terceros países pueden adherirse a este proyecto de estudio. La condición sería que los nuevos colaboradores tuvieran intereses económicos similares para la creación eventual de un amplio "pool" de estos buques.

En las líneas con el Extremo Oriente, la construcción en grandes series contribuiría al abaratamiento de los costos.

## Y VA DE CUENTO...

### HUMOR FRANCES

Un hipnotizador francés de esos que presentan su número al público, comparece ante el Tribunal correccional acusado de un delito de estafa.

— Señor presidente — expone el acusado a guisa de defensa — si yo quisiera le dormiría en ese instante para ser absuelto.

A lo que el presidente, paternalmente, le recomienda.

— No lo haga usted. Deje esa actuación para su abogado.

### HUMOR NORTEAMERICANO

Thomas Dewey, fallecido no ha mucho en Estados Unidos, figuró como favorito de la elección presidencial en 1948, por delante de Truman. Pero su rival le derrotó, haciendo reír a toda América por radio con esta declaración:

"Thomas Dewey es un hombre encantador. Mi tío Joe es igualmente un hombre encantador. Mi tío Joe no será nunca presidente de los Estados Unidos. Y el señor Dewey no lo será tampoco. Buenas tardes". Efectivamente, fue Truman elegido.

### HUMOR ALEMÁN

El empresario de un circo no cesaba en sus pesquisas para encontrar nuevas atracciones. Últimamente, en la feria de un pueblo, le llamó la atención un temerario domador. Era tan audaz, que el público le ovacionaba con unánime expresión. Así, el empresario, decidió ponerse al habla con el temerario domador.

— ¿Ha practicado usted siempre este número? — le preguntó.

— ¡Oh!, no — explicó el temerario domador —, hasta el año pasado conducía un autobús escolar, pero lo abandoné. Los chicos eran demasiado turbulentos.

### HUMOR ITALIANO

Un nadador italiano tenía maravillados a los especialistas del mundo entero, por su rapidez de movimientos en el agua. Tanto les intrigó que un entrevistador le solicitó:

— ¿Quiere usted decirme cómo ha logrado esa extraordinaria movilidad en sus pruebas?

— ¡Bah!, no tiene importancia — confesó el nadador —, he sido cinco años telegrafista en Venecia.

### HUMOR BELGA

Suena el timbre del teléfono:

— ¿Hablo con la señora Duvael?

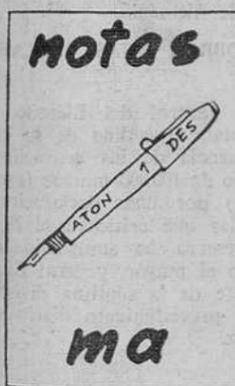
— Sí, con ella misma.

— Aquí la compañía aérea Traciel. Dígame, señora ¿su marido tiene un seguro de vida?

— Sí, por 500.000 francos.

— Bien, señora, ha ganado usted medio millón en una colisión de aviones.

### JEROGLIFICO



¿Qué joyas lucirá?

Solución al anterior:

Ver las olas.

## SUBASTA

Se anuncia la venta en pública subasta de aproximadamente TRES MIL kilos de chatarra de artículos inservibles de la Prisión provincial de esta capital, encontrándose en las oficinas de la misma, sitas en la calle de Santa Agueda núm. 32, el pliego de condiciones que ha de regir en dicha subasta.

La subasta tendrá lugar el día OCHO de los corrientes a las 12 horas de su mañana en las citadas oficinas.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

## DR. VARA DEL CAMPO

De la Clínica Puerta de Hierro. — GARGANTA NARIZ Y OJOS. — Lunes, martes, miércoles y jueves, de 11 a 1. Tardes, horas convenientes. Vitoria, 56, 4.º D. - Tf 201931

Fabricante, Concesionario, Distribuidor, etc. de

**BIENES DE EQUIPO, para la Industria el Comercio, el Profesional.**

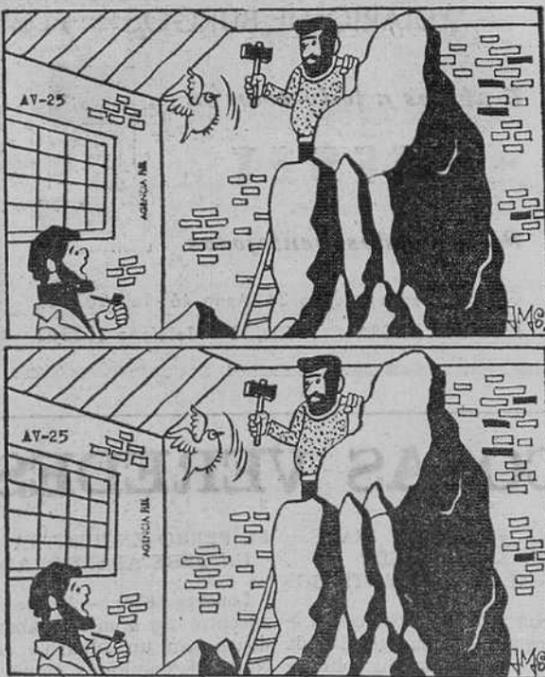
Posibilidad de financiar las ventas a sus clientes. Pago en varios años, SIN DESEMBOLO INICIAL.

**ALQUIBER, S. A.**

Serrano, n.º 63  
Madrid  
Telef.: 2262017 - 2254810.

Primera Firma en LEASING.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES

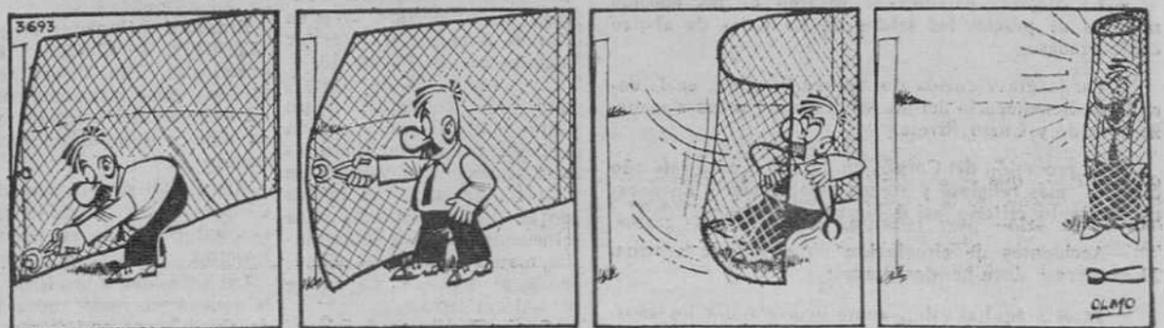


Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Boca de la señora del cuadro. 2. — Cuadro. 3. — Cuadro. 4. — Ceja. 5. — Ceja. 6. — Escote del vestido. 7. — Pelo del señor.

**DON CELES** **Por OLMO**



## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### YA ESTA AQUI EL CALOR

Vacio casi total, en el espectáculo de Frazier

**MADRID.** "Aquí yace el primer arzobispo de Madrid, que fue también el obispo auxiliar de la misma diócesis y que siempre quiso estar a los pies de todos". Es el epitafio que se colocará sobre la tumba del doctor Morcillo, redactado por él mismo durante los momentos de su máxima gravedad.

GUAPA

Con gafas, pero guapísima, Isabel Blanco Osborne ha sido proclamada "Guapa con gafas 1971", entre veinte estupendas jovencitas que desfilaron por una pasarela luciendo sus dorsales numerados, como los futbolistas. Fue tan abrumadora la mayoría de votantes que el jurado tenía ya decidida la elección mucho antes de que sus miembros votaran. Hubo anomalía casi evidente en la proclamación, e incluso coacción, pero nadie protestó, pues Isabel llevaba la elección en la cara. Lo que no sabemos es si necesitará gafas verdaderamente, o sus dioptrías o su astigmatismo son, simplemente, de los que ahora produce en las chicas esa moda de las gafas con cristales extraplano, pero grandes como plazas de toriles. Isabel tiene veintisiete años y estudia Farmacia tras haberse licenciado en Ciencias Químicas.

FRAZIER

El campeón del Mundo de boxeo y cantante ha tenido un éxito artístico con su espectáculo. Pero el enorme cine "Monumental" registró un vacío casi total, al punto de que se invitó a descender al patio de butacas a los espectadores de las localidades altas. Cincuenta personas en las butacas cofraternizaron democráticamente con las de anfiteatro. El negro estaba disgustado, naturalmente, y dijo que no le gusta cantar "asi". Pero cantó, y muy bien. Menos mal que no se lió a tortazos con el escasísimo público...

CARNE

Es, sin duda, otro de los enemigos del hombre, porque se anuncia una nueva subida de su precio. Del hombre y de la mujer, claro, que ven incrementados sus gastos para la cesta de la compra. Los ganaderos no están satisfechos de su poca participación en la última subida (demasiado reciente, cáspita) y citan como fundamentos del alza el encarecimiento de los piensos y el aumento de la demanda en proporciones muy superiores a lo normal. Consecuencias del nivel de la vida, pensamos nosotros, tras haber sabido que muchos que comían carne de caballo se han pasado, tras el pluriempleo, al filete de ternera, ese inocente animalito que en muchos países del extranjero está prohibido sacrificar, pero que en el nuestro nos lo comemos de buenas a primeras sin esperar a su conversión en pródiga vaca. Pero también es verdad, rediez, que aún hay bastantes que no comen carne, ni de corcel ni de nada. Parece que se espera la importación de carne congelada, que corrija el gran déficit actual.

NOTICIAS BREVES

Según la revista de "Cáritas", faltan millón y medio de viviendas, el 24 por 100 de los españoles se encuentran en situación de pobreza y hay 800.000 niños sin escolarizar.

—En Mayo —paradojas— pasaron de los 600.000 millones de pesetas los saldos de las Cajas de ahorro confederadas.

—Por la grave cogida de Andrés Vázquez, en la corrida de Beneficencia del jueves actuarán, mano a mano, Bienvenida y Curro Rivera.

—La procesión del Corpus en Toledo tendrá este año carácter "más religioso y menos espectacular". En nuestro diminuto criterio, así debieran ser todas.

—Accidentes de circulación en el fin de semana, 23 muertos y doce heridos graves.

—Ya está aquí el calor, como ocurre todos los años. Súbitamente

—"Estampita". Gregorio Sánchez. 27.000 pesetas. Pero, ¿dónde iba don Gregorio con 27.000 pesetas en el bolsillo por el Parque del Retiro? ¿A la Feria del libro "por un casual"? ¿O era el torero?

## NOTICIAS AL CIERRE

### • CONMEMORACION DE LA BATALLA DE PICHINCHA

Quito, Ecuador (Efe).— Gran eco ha tenido en todos los medios informativos del país los recientes actos conmemorativos del CXL aniversario de la batalla de Pichincha, hecho decisivo para la independencia ecuatoriana. En estos actos participó como invitado de honor el embajador de España y su presencia ha sido objeto de especial relieve en todas las informaciones. El embajador de España, en unión del comandante general del ejército ecuatoriano, general Rodrigo Lara, depositó una corona de flores ante el obelisco que recuerda el hecho, obelisco en el que figura, entre otras inscripciones, una que dice: «El pueblo del Ecuador al heroico soldado español». Al finalizar el acto el comandante general del ejército ecuatoriano exaltó las virtudes españolas, de las que dijo que fueron las que impulsaron a los combatientes ecuatorianos.

### • INSOLITO MOTIN

Méjico (Efe).— Los siete tripulantes de un reactor de la compañía venezolana de aviación VIASA, se amotinaron hoy en el aeropuerto internacional contra el capitán de la nave, porque éste no les permitió subir a bordo una lámpara de dos kilos de peso, que no había pasado el registro de la Aduana. El insólito caso provocó gran confusión entre los diecisiete pasajeros del avión y problemas a las autoridades del aeropuerto, que tuvieron que retirar el aparato de las pistas de aterrizaje. El gerente de «Viasa» en Méjico tuvo que enviar a los diecisiete pasajeros que viajaban a Venezuela por medio de otra línea. Los tripulantes permanecen en Méjico porque no quieren viajar con el capitán Cortés, pero tienen el problema de que no poseen visado para entrar en el país.

### • NO DESEAN QUE SU REINA COBRE MAS

Londres (Efe).— «La mayoría de los habitantes de

Inglaterra no es partidaria de que sea concedido a la Reina el aumento de sueldo que ha solicitado», dice hoy el periódico «Daily Mirror», después de haber realizado una encuesta entre sus lectores. La Reina Isabel II de Inglaterra solicitó recientemente al Parlamento que le fuera concedido un aumento de sueldo. La soberana inglesa tiene asignado un salario de 475.000 libras (casi ochenta millones de pesetas), desde que subió al trono en 1952.

### • REAPARECE UN NIÑO SECUESTRADO

Caracas (Efe).— El niño Eduardo León, que había sido secuestrado en un barrio de Bogotá, apareció en la población de Machiques (distrito Perija), según informaciones procedentes de la ciudad de Maracaibo (en el Occidente venezolano), divulgadas hoy en Caracas. El niño, de diez años de edad, manifestó que sus padres son José Ignacio León y María del Carmen Delgado, los cuales viven en el barrio San Jorge de la ciudad colombiana.

### • INCIDENTES EN LA UNIVERSIDAD DE ROMA

Roma (Efe).— Algunos jóvenes han resultado hoy heridos a consecuencia de unos incidentes ocurridos en el curso de una reunión estudiantil que se ha celebrado en el aula magna de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Roma.

### • AGUAS CONTAMINADAS CON CIANURO

Bruselas (Efe).— Las aguas del río Trouille que, procedente de Francia entra en Bélgica y pasa cerca de Mons, están quizás, contaminadas con cianuro, según afirma hoy el diario liberal de Bruselas «La dernière heure». Según el citado diario, esta contaminación provocaría el desagüe, en el río, de una fábrica de cromados instalada en la población francesa de Villers-Sire-Nicole.

### • LOS «CINCO SABIOS» ACONSEJAN REVALUAR EL MARCO

Bonn (Efe).— Los cinco grandes peritos, denominados los «cinco sabios», que aconsejan al Gobierno federal, han emitido hoy en Bonn un dictamen favorable a la revaluación progresiva y «latente» del marco alemán y asimismo positiva respecto a una revaluación por corrección de la paridad, de una sola vez, cuando haya concluido la actual fase de cambios libres flotantes en las Bolsas de divisas de Alemania.

### • A LA RESERVA, POR COBRAR UNAS DECLARACIONES

Bonn (Efe-Reuters).— Un general del Ejército de Tierra de la Alemania occidental, supeditado de su cargo desde Abril como consecuencia de las acusaciones de que había reclamado el pago de 100.000 marcos (aproximadamente 1.950.000 pesetas) por unas declaraciones concedidas a una revista en las que criticaba al Ejército, va a ser pasado a la reserva, ha anunciado hoy el Ministerio de Defensa. Pero el mayor, general Eicke Middeldorf, comandante en jefe de la séptima división blindada, no será sometido a procedimiento disciplinario, ha declarado un portavoz.

### • ARRIESGADA HUIDA

Ulzen (Alemania Federal) (Efe).— Dos ciudadanos de la Alemania oriental, de 23 y 25 años, han sido protagonistas en la mañana de hoy de una de las más peligrosas huidas de la Alemania comunista que se han conocido en los últimos tiempos. Antes de llegar a territorio occidental tuvieron que pasar una franja con minas y saltar una doble alambrada con instalaciones electrónicas de alarma. A pesar de todas estas dificultades, los fugitivos llegaron sanos y salvos a la localidad occidental de Ulzen. Durante su arriesgada empresa, fueron observados desde lejos por soldados de la Alemania oriental, que persiguieron en vano a los fugitivos.

### • CEAUSESCU A PEKIN

Moscú (Efe-Reuters).— El presidente rumano, Nicolae Ceausescu, se ha detenido brevemente en Irkutsk (Siberia oriental) esta mañana, camino de Pekín, informa la agencia «Tass».

Ceausescu, que va acompañado por el jefe de Gobierno Gheorghe Maurer, celebró un almuerzo con el Consejo regional de Irkutsk antes de reemprender su viaje hacia la capital china.

### • UNA MUJER RUSA PIDE ASILO POLITICO

Quebec (Efe-UPI).— Una mujer rusa que huyó con sus dos hijos de un avión que se dirigía a La Habana, ha solicitado asilo político en Canadá. La señora Polina Zelitskaia, de 26 años y sus dos hijos de cinco y tres años, salieron del avión el pasado jueves durante una escala en Gander (Terranova) tras realizar vuelo desde Praga. Al acercarse al terminal se aproximó a los funcionarios de inmigración y solicitó permanecer en Canadá.

### • COMANDOS PALESTINOS ACUSAN A JORDANIA

Beirut (Efe-Reuters).— Los comandos palestinos han acusado hoy al Gobierno jordano de lanzar una ofensiva contra sus bases con artillería pesada y carros blindados, en lo que califican de «nueva conspiración contra la revolución palestina». En un comunicado hecho público en esta ciudad por el comité central de la organización de liberación de Palestina, se dice que el Gobierno «está conspirando para humillar a las masas y acabar con su adhesión» para facilitar el camino hacia la conclusión de un acuerdo de paz separado con Israel, de acuerdo con los términos propuestos por los Estados Unidos e Israel.

## TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos

Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 20 28 52

## COSAS VEREDAS

### UNA FRANCESA IRA EN MULO DESDE MALAGA A SANTIAGO

Santiago de Compostela.— (Logos).— Una agencia de viajes de Málaga ha solicitado alojamiento para la subidita francesa Emile B. Severine, la cual se propone llegar a Santiago el día 23 de Julio en peregrinación. Esta dama, en cumplimiento de una promesa, realizará el viaje en etapas, desde Málaga, a lomos de un mulo.

### OTRA DENUNCIA DE PLAGIO CONTRA EL TEMA DE «LOVE STORY»

Río de Janeiro (Efe).— «Love Story» es un plagio de la canción brasileña «Ontem ao luar», de Chiquinha Gonzaga, según declaró ayer en Río de Janeiro, el escritor Yguilherme, de Figueredo. La canción «Love Story», que está consiguiendo un éxito mundial junto con la película del mismo título, es una reproducción variada de «Ontem ao luar» (A la luz de la luna), compuesta hace cincuenta años por Chiquinha, maestra de escuela aficionada al folklor, de donde extrajo el tema. Según De Figueredo, el autor de «Love Story» conoció «Ontem ao luar» el pasado año, con ocasión de asistir al Festival Internacional de la Canción de Río de Janeiro.

### EL PERRO ENCUENTRA A UN BEBE ABANDONADO

Londres (Efe).— Un perro encontró hoy a un bebé abandonado en un suburbio del Norte de Londres y corrió a avisar a su amo para que acudiera a ver el hallazgo.

El bebé, que sólo tenía unas horas de vida, había sido dejado en medio de una calle, envuelto en una manta.

Un portavoz de la Policía dijo que la criatura «se encuentra bien, pero naturalmente, ha padecido mucho frío».

La Policía ha comenzado a buscar a los padres del bebé abandonado.

### SE CLAVO EL BOLIGRAFO EN UN OIDO

Bradford (Inglaterra).— (Efe-UPI).— Cuando se examinaba, Tim Powell, de 25 años, puso distraídamente un extremo del bolígrafo en su oído y después no pudo sacarlo.

Abandonó su examen de Ciencias y se dirigió a un hospital para que se lo extrajeran.

Las autoridades académicas le concedieron una prórroga de cinco horas para completar la prueba: «Y se desternillaban de risa cuando les dije lo que me había ocurrido», manifestó el futuro doctor británico en Ciencias.